中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、中區辦事處
電報掛號二〇七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七三九零號

美登陸艇自黎撤出二百六十三名外僑
巴游及左翼槍手提安全保證

【貝魯特廿日路透社電】一艘美國海軍登陸艇，今日成功地自黎巴嫩撤出了幾百名外國人，在巴勒斯坦和左翼槍手的嚴密保衛下，該艘登陸艇在一處專供軍人使用的海浴灘頭，把外國人接上船。

當地時間上午十時四十分，第一批撤僑在貝魯特海灘登上了美國的登陸艇——比原定時間晚了四十分鐘——接着他們就被送上了停留在海岸外的美國海軍軍艦「斯皮加農林號」上。

「斯皮加農林號」奉福特總統的命令，將美國公民及其他想要離開的外國人，撤出黎巴嫩。

接載撤僑之登陸艇在左翼黎巴嫩阿剌伯軍隊地區總部所在地之軍用浴場，駛上灘頭。

撤僑之確切人數無法立即知道，不過編號一六五四號的登陸艇據說可運載五百人，這次幾乎裝滿了人。

美國大使館發言人說，根據最初步統計，有二百六十三人登上了登陸艇。

其中一百一十六人為美國公民或美國公民之贍養者。英國大使館說：餘下的人中有九十七名為英國人。此外，還有大約二十名德國人和二十名義大利人、希臘人。由於英國安排從陸路撤僑到大馬士革太危險，計劃被迫延期，才組織了從海路撤退僑民。整個撤僑過程費時近一個鐘頭。

【貝魯特廿日合衆國際社電】美國海軍登陸艇從被戰火摧殘的黎巴嫩安然疏散二百六十三名美國人，英國人和其他歐洲人。持槍的巴勒斯坦游擊隊沿貝魯特非市中心海岸嚴密監視，提供保安措施。有一人抵達時已遲到，因此未能乘艇離開。一艘由十五名非武裝水手操作，飄揚着美國國旗的登陸艇，在上午十時廿五分從海岸對開的一艘美國第六艦隊運輸艦上駛進在西岸黎巴嫩陸軍軍官俱樂部的小海灣內，由於在淺水中行動困難，該登陸艇在經過兩次失敗的嘗試後，終於在廿分鐘後將跳板放落一個小碼頭上。

總數二百六十三人在七十五分鐘的行動中，分別安然登上三個班次的登陸艇，這些人中包括一百一十六名美國人，六十名英國人和希臘人，德國人和義大利人。

在上午十一時四十分，一名滿臉笑容的大使館人員豎起大姆指的訊號，跳板便拉上，於是該登陸艇便駛回停泊在離岸邊三哩的母艦，然後該艦航行四十小時將這些人送到雅典。

福特發表聲明 撤僑行動如期完成

【貝魯特二十日美聯社電】白宮發表了福特總統的一項聲明，他說：「在貝魯特的撤退行動，已於今日成功的完成，並無意外事件發生，這項行動之能夠成功，是由於我們的武裝部隊與國務院在此間和現場的人員共同努力所致。」

他並對所有那些對這次行動有所貢獻的男人和女人的特出表現，表示「深為讚賞及驕傲」，他說：「他們亦要感謝那些使撤退工作順利進行的其他政府和個人的協助。」

新聞秘書尼辛拒絕說明這是否指「巴勒斯坦解放組織」。「巴解」對該次撤退，提供了保安措施，尼辛補充道：「現時並無任何進一步撤出貝魯特的計劃。」

總統大酒樓
花都夜總會
國際酒樓夜總會 豪華
東南亞一流紅歌星輪迴演唱
花都：十時三・十二時・ 水長流歌后 甄秀儀　臺灣正聲冠軍歌后 洪淑美
蘇后儀　江燕　仙蒂
・菲島金之迴聲大樂隊・
・仙奴放金寶大樂隊・
入場每位八元不限最低消費
下午八時至午夜二時
自置停車場 免費代泊車
花都 五・六三弍弍六一(三線) 五・六二四四五四
國際、豪華：一時三・ 水長流歌后 甄秀儀　二時三・ 粵曲王子 鄭錦昌　一時三・ 電視紅歌星 奚秀蘭　二時三・ 臺灣正聲冠軍歌后 洪淑美
曉華　蘇后儀　江燕　陳翠華　葉紅　張宵　金慧璇　燕妮　沈嘉鳳
香之迴聲大樂隊・陳陸領導豪華大樂隊
最低消費每位十五元(連節目費在內)
營業時間：午夜十一時半至凌晨四時
國際 三・二〇二四二四
豪華 三・八四三九三九 三・八四〇九五二

大批外僑狼狽撤離貝魯特：一羣外僑，在貝魯特戰況激烈，迫使一個由英國領導的疏散護送隊押後廿四小時起程前數分鐘，齊集貝魯特北市中心區的里佛拉酒店外。

【華盛頓廿日路透社電】白宮今日宣稱：福特總統昨晚決定，欲離開黎巴嫩的外國人，將會從海路疏散，因為往大馬士革的道路不甚安全之故。

總統新聞秘書尼辛表示，兩艘非武裝登陸艇，將會駛往貝魯特海岸，接載大約五百名外國人，前往仍然停留在黎巴嫩領海外的第六艦隊的兵艦上。

美國登陸艇，於六月廿日自黎巴嫩美國撤出歐洲及僑民二百六十三人，起錨開出公海。

尼辛續：福特總統昨晚整夜注視有關疏散外僑的發展，且在昨晚六時（格林威治時間下午十時）決定用船運載外國僑民離開黎巴嫩。

他並稱，在經過審慎小心的抉擇考慮後，同時因現在往大馬士革的公路，沿途安全情勢並不穩定，險境重重，總統決定最佳疏散願離開黎巴嫩的美國僑民的方法，便是由海面撤出，而其他外國人亦可包括在內。

尼辛續稱，顯然大約有二百名美國人及三名或更多的英國人，已表示他們有意離開貝魯特。他說：「這是一項人道主義行動，一艘非武裝海軍登陸艇將會運送僑民離境。」

尼辛同時表示，美國當局已接獲疏散安全通過的保證。據白宮消息來源透露，該項保證是由巴勒斯坦解放組織間接傳遞出來的。

阿聯和平部隊首批千人將開抵黎

【開羅廿日合衆國際社電】中東通訊社報道，阿剌伯聯盟秘書長雷亞德今日在大馬士革說，該阿剌伯維護和平部隊的第一支分隊，「有可能於本週內」抵達滿目瘡痍的黎巴嫩。

雷亞德在新聞招待會上說：第一支派遣隊爲數將達一千人，當其他維護和平部隊陸續開進黎巴嫩後，其總數將達五千至六千人。

雷亞德說：「這支部隊接到的命令是除了在自衛時不能和任何人交戰。」他還說，它的任務將僅是維護和平。

滿載陸戰隊坦克裝甲車 俄運輸艦開地中海 使該區艦隊增至六十八艘

【伊斯坦布爾廿日法新社電】土耳其新聞通訊社報道一艘滿載大量穿制服之海軍陸戰隊、坦克及裝甲車的俄國兵員運輸艦，今日穿過博斯普魯斯海峽，進入地中海。

該社報說，該艘兵員運輸艦及護航的驅逐艦進入地中海，已使在該地區之俄國軍艦總數，增至六十八艘。

【埃及・塞得港二十日路透社電】蘇彝士運河當局今日宣佈，有兩艘美國驅逐艦，已通過蘇彝士運河向北駛向地中海，加入該區的美國第六艦隊。

當局說：該兩艘戰艦是於昨日從紅海抵達。第六艦隊已在黎巴嫩海岸附近部署，而一艘登陸艇今日成功的從貝魯特撤退了數百名外國人。

寮共譴責美國支持下 寮反共游擊隊擴建武裝力量

【香港廿日路透社訊】寮國今日譴責說，美國支持的反革命分子，正在潛入寮國發展勢力，以推翻親共的政府。首相凱山在最高人民議會的會議上發言時說：「美帝國主義和寮國的反革命武裝串通勾結，全面的反對我們，企圖推翻我們的新政權。」

自親共之巴特寮去年十二月完成接收政權之工作後，寮國內部就一再發生動亂。例如有人向古巴和俄國大使館投手榴彈，幾乎每天都傳來游擊隊在全國各地發動攻擊的消息，游擊隊之攻勢，一度曾推進到首都永珍附近。

凱山還宣稱，反革命正在以走私方式潛入寮國，以建立「秘密的武裝力量」。

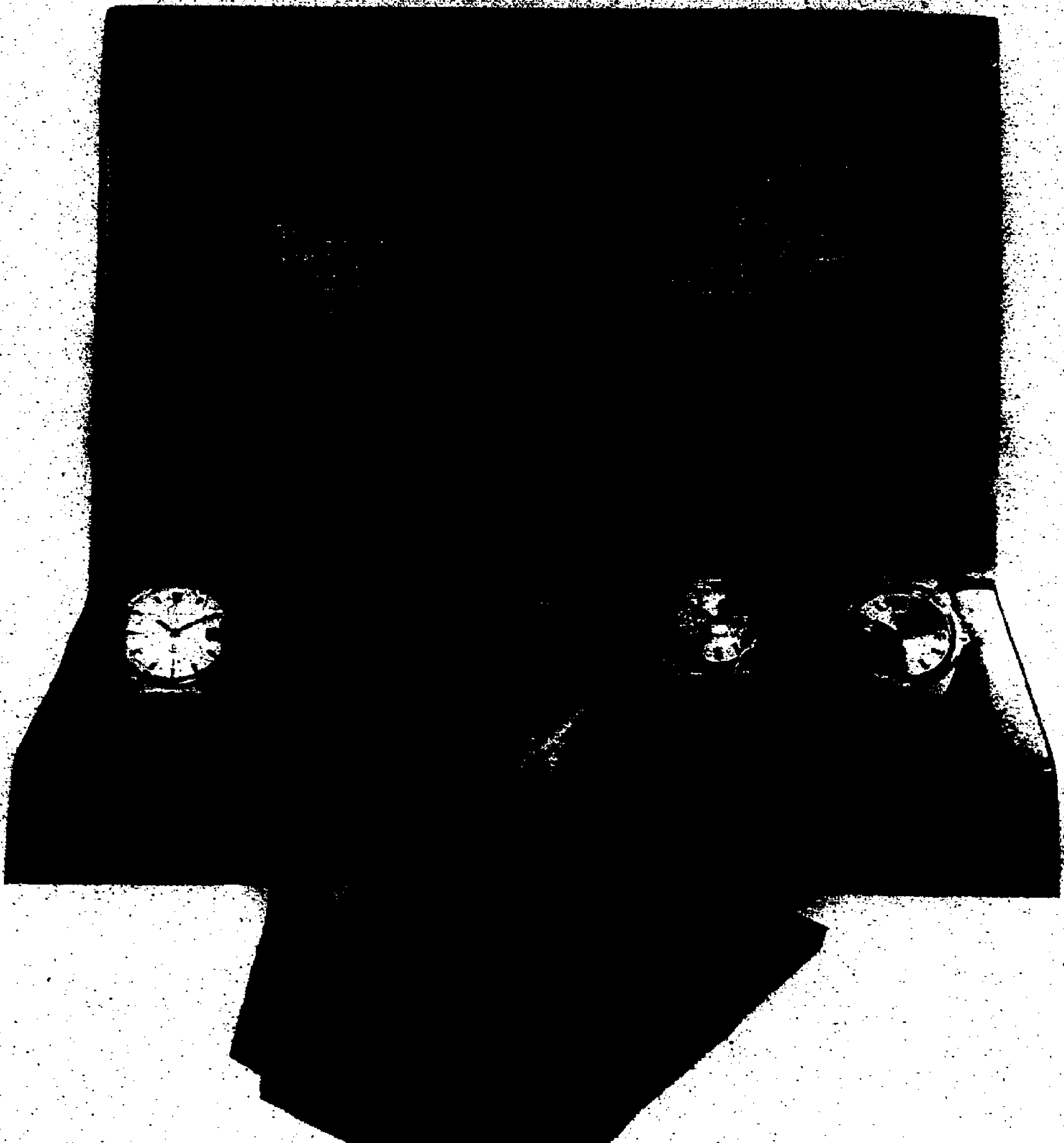
他說，敵人的陰謀和顛覆活動大大增加了政府的困難。

以色列報章譏美撤僑

【特拉維夫廿日美聯社電】以色列一份報紙星期日以嘲笑的口吻來形容美國從黎巴嫩撤僑的努力，它稱之爲「荒唐」和「大吵大鬧」的方法，來使福特總統外交政策的批評者安靜下來。

保守的「晚報」稱：「世界最強國家的總統，停止他的競選運動，他與他的外交政策和國防專家不停的磋商，據傳海軍進入戒備，而空軍也升火待發……而在黎巴嫩只有一千五百至一千八百名美國人，而其中有些人更不想疏散。」

Montréal 1976
亞米茄
奧林匹克特別貢獻
亞米茄再度被指定爲一九七六奧林匹克世運會之正式計時，爲慶祝四十四年來爲世運服務，凡選購以下任何一款亞米茄電子表一隻，均可獲贈麥廸遜金筆一枝



名表金筆，錦上添花
請向各亞米茄特約零售商參觀選購

海外信託銀行

福特愛奧華州初選勝利

贏取共和黨總統提名形勢漸明朗

列根充滿自信並能擊敗民主黨的卡特

【愛奧華州．第蒙廿日路透社電】福特總統在愛奧華州選舉中獲得的代表較對手朗奴列根多出兩名時，他贏取共和黨總統提名的形勢，今日看來更為光明。

星期六日在此間選出，準備八月參加堪薩斯城全國投票的卅六名代表中，福特贏得十九名，而朗奴列根則獲得十七名。

政治觀察家認為愛奧華的競選，是本週末五個類似選舉中最重要而且比較最接近的一場龍虎鬥。

在朗奴列根本州接鄰的華盛頓州，雖然福特的對手朗奴在星期六日選出的卅八代表中獲得卅一名，而福特只獲得七名，但福特的成績已較預期的稍佳，較預測的多出一名。

在德拉瓦選出的十七名共和黨代表，雖然技術上不表示支持何方，但已知有十三名支持福特總統。

郎奴列根獲得在科羅拉多選出的三名代表，預料他會獲得一百名德州代表的最後四名。他在五月一日開始初選時在德州已獲得九十六名代表。

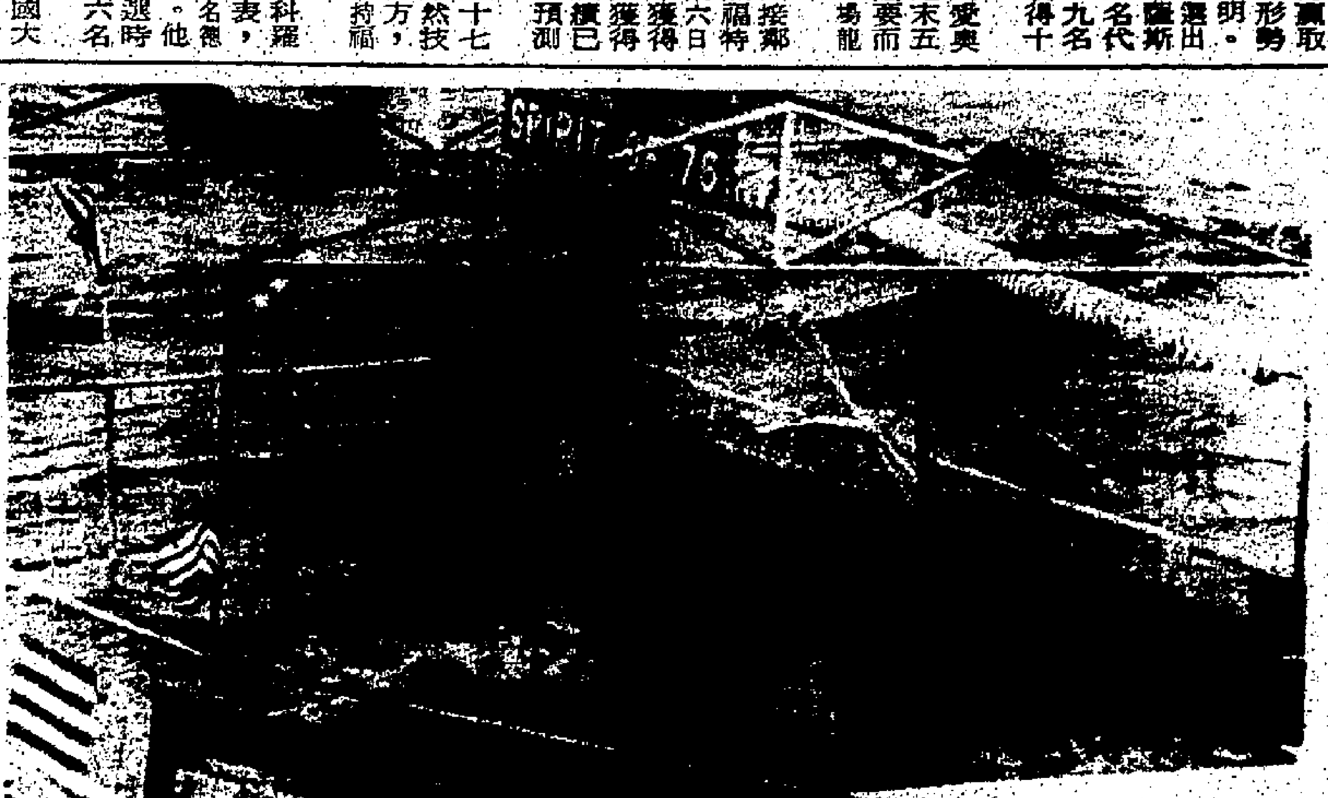
【洛杉機二十日美聯社電】朗奴列根星期六日預料可以在共和黨全國大會的首次投票中取勝，並說：「我已準備好應付卡特。」

該名前加州州長從愛奧華州及華盛頓州的競選運動旅程回來後，對記者說：他正把集合擊敗福特總統而取得共和黨總統提名權所需的一千一百卅名全國代表，作為目標。

前喬治亞州長卡特，已實質上確定會贏得民主黨的提名權。列根說，他相信他比福特更有機會擊敗卡特。他說，一場福特對抗卡特的大戰，將會集中攻擊福特的預算赤字，及福特大半生歸屬的華盛頓政府機構。

列根說：現時卡特正控制着一種反對大政府的情緒，但卡特「並不是反對大政府，他祇是反對誰是在大政府中。」

列根說：「一場列根對抗卡特的競賽，會對候選人作為州長時的紀錄，加以比較。列根說：他的紀錄會證明是較佳的。」



現年六十二歲的波恩里斯治於六月十九日在佛羅里達州基威斯市的海灣下水，希望潛游一百哩，於六月廿一日到達邁亞密海灣。為了避免鯊魚襲擊，波氏安排在一個防鯊籠中潛游，該籠四周都豎起美國國旗。

英法將合作發展

核反應堆和導彈

英相將與法總統進行商討

【倫敦廿日美聯社電】英國可能會邀請法國參加一項耗費億萬美元的工業研究和發展計劃；這一計劃中將包括快速滋生核反應堆和導彈一類航空工業產品。

英國政府在今日安排妥當，迎送將於週二來英國作四日訪問的法國總統戴斯登之有關事宜後，高級消息人士透露英國的上述想法。

據報道所描述工黨政府領導人相信，戴斯登總統亦認為英法兩國恢復密切的工作關係的時候已經來臨。

據消息人士說，恢復這一合作關係的主要目的，是為了在歐洲抵銷西德日益增長的超越一切的潛勢，西德日益增長的經濟、政治和軍事影響力，明顯的已使歐洲共同市場九國之大多數成員國感到憂慮。

消息人士並未透露他們為英法工業合作所擬定之合作的有關細節。

不過他們說，英國最高當局相信，兩國均需要此種合作，並已提議加拉漢首相在本週和戴斯登會談時，深入討論實現這一合作之可能性。

東協外長九屆年會

料將討論泰馬爭端

【馬尼剌廿日法新社電】「東南亞國家協會」外長將於六月廿四至廿六日，在此間舉行第九屆年會，預料他們會非正式的討論泰馬邊境的爭論。

預料會提出的其他政治問題，是聯合國在肯雅舉行的貿易暨發展會議，及菲律賓之與蘇俄建立外交關係。

是次會議將為期三日，那是自從本年二月在印尼峇里舉行國家元首高峯會議以來，該等外長間的首次開會。可能提出討論的是峇里高峯會議所採納的計劃之執行，及「東南亞國家協會」的每年報告。

泰考慮重開放 關閉半年邊境

【曼谷廿日法新社電】此間消息靈通人士說：泰國政府正在認真考慮重新開放六個月以前關閉的泰寮邊境。

泰國外長披猜會表示，他將此問題徵詢國家安全委員會及內閣的意見，兩國政府及反對黨都要求採取此項行動。

寮國當局上週曾向到訪的泰國議員提出這一問題。

在一名泰國水手在湄公河上被寮共邊警殺害之後，泰國實際上於去年十一月以來即將泰寮邊境全部封閉。

蘇俄等六國使節 未出現歡迎行列

澳總理費利沙抵北平遭抵制

【北平廿日法新社電】澳洲總理費利沙到中共作一週的官式訪問於今日開始時，即遭到北平史無前例的冷紀錄：他在抵達北平機場時被蘇俄、古巴和其他六個東方國家抵制。

蘇俄「大使」托爾史第科夫和保加利、匈牙利、捷克、波蘭、東德、外蒙和古巴的「使節團長」，都沒有依照條約的規定親自或派代表前往機場迎迓。

他們沒有出席歡迎，或則是他們對該訪問的一項適當態度。澳洲總理將會在訪問中特別與中共領袖討論蘇俄在亞太區的海軍和有關東南亞安全和穩定的問題。

數日前，北平一項澳洲消息來源宣佈有關費利沙在訪問中的會談主題，和最近這位澳洲領袖所作出的一些反蘇聲明，相信是直接使這八個國家的外交人員作出抵制決定的原因。

中共方面到機場迎接費利沙夫婦和一個包括澳洲外長皮可克的代表團的，有「總理」華國鋒、「外長」喬冠華、「外貿部長」李強。

費利沙在逗留北平三日期間，將會與華國鋒舉行數個回合的會談。

一項澳洲消息來源證實，他將不會獲得毛澤東的接見，明顯的是因為健康的原因。

據一項澳洲消息來源稱：除了有關蘇俄日益增加的影響力和駐軍（中共和澳洲曾多次指摘）和東南亞，特別是中南半島的安全問題外，費利沙會提及中共在新疆不斷進行的核武問題。

中共驅學童 充歡迎場面

今日中共方面為費利沙抵達而準備的歡迎極為熱烈，機場上有大批歡迎標語，有成千上萬的男女童在柏油路上歌載舞。

前白宮參謀長海特曼指出

水門案基辛格抬頭

加速導致南越淪亡

【密蘇里州．堪薩斯城廿日法新社電】前任白宮參謀長海特曼在其新書中稱：如果不是發生水門醜聞事件的話，南越不會淪亡，基辛格不會成為美國國務卿，而美國在世界事務中的地位亦不會低落。

海特曼因參與水門事件而被判入獄八年，在其兩年半刑期中稱，辭職的尼克遜總統在處理是次水門事件的最大錯處，便是在開始時不大膽進行找出誰是主持在民主黨總部偷聽事件而應受責備的人，及將他們繩之於法。

在海特曼新書「在尼克遜白宮內」發行前的第一篇報紙文章中，證實前任首席檢察官米契爾，開始便隱瞞著水門事件，因而引至尼克遜最後要從白宮辭職。

海特曼與米契爾皆對其因水門事件而判之罪進行上訴。

海特曼表示，在南越的最後結果，將會完全不同，尼克遜如不如此軟弱，他可以強硬的應付越南問題。

他並稱，如不是水門事件，美國在世界外交的地位將會是站在強大領導勢力的尖端。

海特曼續稱：一九七六年共和黨總統候選人將不是福特或朗奴列根，而是前德州市長及前任財政部長約翰．康拿利。

社論

義大利大選的形勢與影響

義大利的大選，自於星期五的午夜結束了競選，再經過一天的冷靜觀察，星期日和星期一即開始正式投票，結果如何，最快要明天方能揭曉。由於義大利是北約成員中的民主國家，所以該國這次的大選，固然是義大利兩大政黨——基督教民主黨、義大利共產黨短兵相接的肉搏戰，義大利本身前途的轉捩點，同時也是歐洲對俄防禦戰略、北大西洋公約組織、西方民主政治存廢的試金石。所以，一部分的觀察家說，看義大利大選的影響，不單爭羅馬，主要更看莫斯科和華盛頓。這樣的說法，並不是誇張的。現在，讓我們在大選揭曉的前夕，估量一下雙方的「走勢」。

義大利的人口和土地，在西歐的國家中居於重要的一位。這次大選的規模頗為龐大，有七萬三千多個選區和四千零四十萬的選民參加投票。由於義大利的法例規定，不投票是犯罪的行為，最高可被罰三千里拉（三點六美元），加上各政黨競爭的激烈，投票率必定會高達百分之九十以上。於是由宗教民主的、社會改革的、共產主義的、新法西斯的九個性質不同的政黨，角逐眾議院六百三十個議席和參議院三百一十五個議席，看誰掌握今後的羅馬政權。

最令人矚目、最具關係性的，自然是義大利共產黨。義共為西方國家中最大的共產黨，其在義大利的發展，憑着第二次世界大戰末期建立的基礎，已有逐年膨脹的趨勢。雖然黨員人數約祇有二百萬，但活動力甚強，如去年六月的另一次大選中，執政的基民黨得票百分之三十五點六，而義共黨卻得票百分之三十二點四，祇少約百分之三而已，且支持率在不斷的上升。故此，在這次大選中，獲勝的機會頗高，而為西方國家、特別是美國所憂心的。

義共當政，為甚麼西方國家會煩惱？美國國務卿基辛格反對的態度最堅決，指陳得最詳細。第一、歐洲的安全，實於東西方力量的均衡。現在蘇俄在東歐的軍力擴張，已威脅到西歐的安全，如果西歐範圍內又再出現一個共黨政權，則背腹受敵；即不受敵，也受困擾，如何去談防衛？第二、假如義大利組成的不是共黨專政的政府，而是共黨領導的聯合政府，又不脫離北約，處理問題亦極尷尬。根本上，北約的組織是防共、對俄的，而共產黨是奉共、親俄的。義共政府絕對不會違背基本信念而為防共、防俄服務。然則北約的軍事最高秘密決策怎樣能讓義共政府參與和洞悉呢？這等於北約內有了一個特務，至低限度是有了一個贅疣。沒有實用，徒增拖累，組織上要重新安排。第三、義共執政後，將增加法共、葡共、西共的聲勢，助成它們爭取政權的機會，也是歐洲「骨牌論」的開端。第四、義共得勢後，歐洲民主國家的政策目標將集中注意於內政、社會福利，而疏忽或拋棄對俄防禦的軍事承擔，歐洲的安全將馬上出現危機。

西方國家如何挽救這個瞬將變化的局面？意見還是分歧的。美國十分的憂慮，而法國總統戴斯登曾經側面表示不同意基辛格的意見。他說：歐洲各國本身的問題，不必過份的重視與干預，由它們自行解決好了。這雖然也是一項應付的原則，但自第二次世界大戰結束以來都掌政權的基督教民主黨，已陷入極端艱難的階段。在通貨膨脹、物價高漲、失業率漸增（百分之七）的經濟重壓下，幾無法應付，失却民心，致予共黨以可乘之機，從事抨擊、煽動。尤其義共鑑於葡共、阿根廷共黨的失敗，為了鬆弛西方國家和義大利人民的恐懼和反對，運用一種最狡猾的手法，高唱義共是獨立的民族主義共產黨，脫離與蘇俄的國際關係，放棄階級專政的政策，循民主的原則，必經由議會政治而取政權，騙取西方和民眾的信任。這種喬裝的詭計，最易使人上鉤，也是基民黨最棘手應付的問題。法總統戴斯登的話，多少也受這騙術所迷惑，其他更可想而知了。

幸而，基民黨尚有數十年執政建立的基礎，且又獲天主教教廷的大力支持，甚至美國朝野人民團體的遠洋助陣，各方綜合起來的影響力尚是巨大的，雖要經艱苦的鬥爭，或許仍可以保持政權於不墜。但在均衡中最主要的一項足以左右的力量，還是社會黨等裁衡中間的政黨。其實社會黨的政綱和本質，接近於基民黨多於共產黨，且根據衛共專權即扼殺民主自由的殷鑒，也應與基民黨攜手，共救義大利當前的危機。

行政院核定啓達舞弊案

三銀行16高級職員

予免職降調等處分

【台北訊】行政院於六月十九日核定，農民銀行、合作金庫、土地銀行等三行庫高級人員十六人，因處理啓達企業集團貸款案有明確過失，責任重大，各予以行政處分，其中農民銀行總經理徐鳳鳴、協理兼放款審議委員會召集人曹友萊、業務部副理兼放款審議委員會執行秘書石朝榮，及合作金庫儲蓄部經理黃福霖、專門委員呂鴻昌等五人，受到記大過二次免職的嚴厲處分。

行政院指出：金融主管機關對各行庫辦理啓達企業集團貸款案之查核工作業已告一段落，至有無刑事責任，將檢同有關資料，移請司法單位偵辦。

行政院說：主管機關對此次調查工作極為慎重，對於各行庫在放款業務中所發現之缺失，並已採取步驟，擬訂改進辦法，即行通函實施。

行政院指出：由於各行庫對啓達集團之監督工作，未能產生預期之效果，亦決定於昨（十九）日結束，另由各債權銀行協商採取必要之保障債權措施。

處理啓達貸款案過失明確、責任重大而受到行政處分的各行庫高級人員名單如下：

——農民銀行部分：總經理徐鳳鳴，記大過二次免職；協理兼放款審議委員會召集人曹友萊，記大過二次免職；業務部經理王子奇，記大過一次降調；國外部經理陳景梓，記大過一次降調；業務部副理兼放款審議委員會執行秘書石朝榮，記大過二次免職；稽核室主任田志麟，記過一次調職。

——合作金庫部分：前任總經理馬君助，移司法機關參處；前副總經理（現任總經理）嚴伯瑾，記過一次；前中山支庫經理（現任儲蓄部經理）黃福霖，記大過二次免職；前營業部經理（現任專門委員）呂鴻昌，記大過二次免職；前放貸部經理（現任代理部經理）許肇林，記過一次；前業務部經理（現任副總經理）許遠東，記過一次。

——土地銀行部分：前任總經理倪德明，記過一次；前副總經理兼放款審議委員會召集人石凌濱，記過一次；業務部經理金家驊，記大過一次；稽核室主任許國忠，記大過一次調職。

（又訊）財金單位對於啓達實業公司暨關係企業涉嫌違犯貸款案，將由司法機關就涉及刑責部分，展開偵查行動。

財金單位對該案的調查報告，已移請司法機關專案小組，作為偵查的參考。

據悉：專案小組已展開嚴密部署，可望於周一起展開連串的行動。

・福特迎靈柩・圖示福特總統在迎接美駐黎巴嫩大使館經濟參贊華事和美國駐黎巴嫩大使美萊遺體的飛機抵達華盛頓安德魯空軍基地，隨即在附近舉行一項儀式後，陪同車隊之靈柩駛向墓地。

南北韓非軍事區槍戰

北韓突擊隊圖滲入

衝突中各擊斃一人

【漢城廿日路透社電】國防部今日在此間透露：一名北韓突擊隊滲透份子，及一南韓士兵，在昨晚互相開火事件中喪生。

國防部情報總部表示，調查工作現仍繼續進行，相信許多北韓突擊隊已潛進滲入南韓境內。

當局謂：當南韓軍隊發現這名突擊份子並欲逮捕他時，他正企圖越過剛好在非軍事區南部的中央前沿防區的東部地方，滲入南韓國境。

這名滲透份子拒絕投降，並向南韓軍隊射擊。他在隨後發生槍戰中被殺，而當局表示，一名南韓士兵亦在槍戰中喪生。

有關方面並稱：軍隊在死去的突擊隊員身上，搜出一百四十八枚共黨製造的步槍用的圓型實彈，一顆窒息彈，一個指南針，一個無綫電發射機北韓領袖金日成的像章與及其他物品。

司令部稱經過調查這些搜獲物品後，顯示出該名突擊隊滲透份子可能與其他隊員一同滲入南韓，進行搜集軍事情報的間諜任務，及在南韓後方地區製造不安事件。

義大利昨開始投票

舉世矚目最具關鍵性大選

【羅馬廿日路透社電】義大利戰後最具關鍵性的一次大選，於今日開始投票。超過四千萬選民，投票決定是否讓共產黨執政。

據根從投票站發出的初步報導稱：投票開始得很緩慢，但預料稍後時間將會很踴躍，通常在義大利全部選民差不多會在選舉中出動投票的。

投票將會繼續進行，直至今日下午十時為止，然後在明星八時恢復，而投票站最後截止時間是在明日下午二時。

預料在明日黃昏較早時間，會有初步的結果，而最後結果則將在深夜公佈。

美聯邦儲備局主席盼七國會議

尋求減低世界失業

及阻通貨膨脹策略

【舊金山廿日路透社電】美國聯邦儲備局主席賓士稱：他希望在波多黎各舉行的西方經濟高峯會議，會在保證抵抗一項通貨膨脹新浪潮的同時，強調減低世界失業的需要。

賓士稱：他懷疑在六月廿七日和廿八日舉行的七國會議，是否會有任何革命性的決定。

他昨日在美國銀行家聯會國際貨幣會議結束時，發表上述的談話。

他宣稱：「我希望會強調尋求穩固的財政和經濟政策的需要，我希望在減低世界失業情況的重要性，能夠意見一致。同時，更希望能夠強調阻止任何通貨膨脹的火焰」。

參加這次波多黎各高峯會議的領袖有美國、義大利、法國、英國、西德、加拿大和日本。

賓士補充稱：他認為對去年十一月在法國藍布萊達成的滙率協定，期望有任何進一步突破性進展的話，是為時尚早。當時，與會的六個國家都同意對付滙率不穩定和波動的方法。

南非總理抵達西德

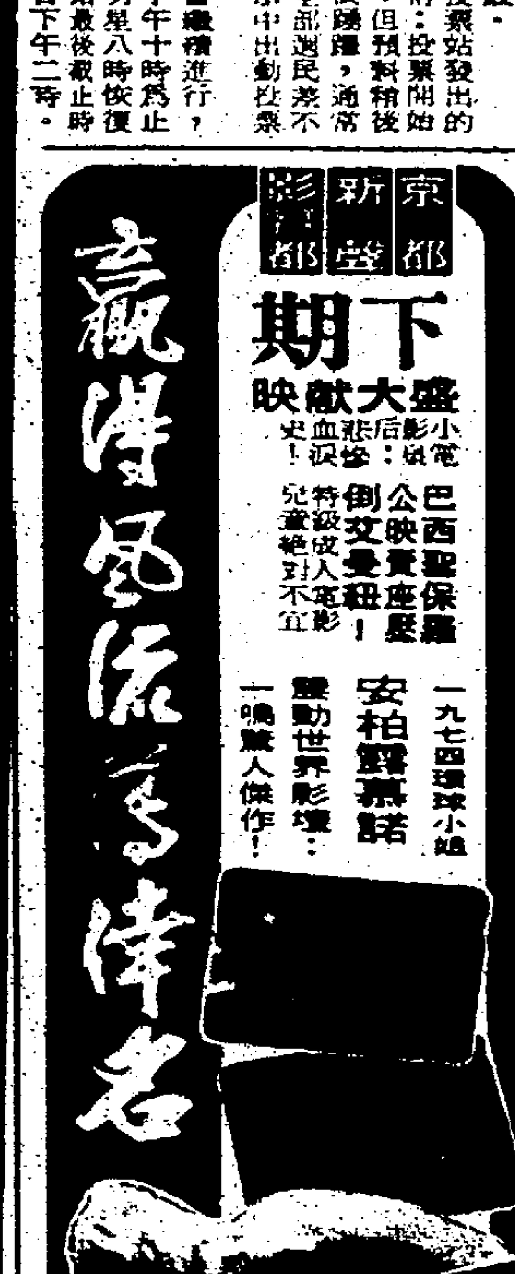
與基辛格會談

【波昂二十日路透社電】南非總理伏斯特今日抵達西德，就南非的情況與美國國務卿基辛格會談。

在着陸法蘭克福機場後，他便偕同外長穆勒前往波昂。他將於明日在此間主持一個南非駐歐洲大使的兩日會議。

伏斯特與基辛格在星期三日及四日會談，將會在下星期約翰尼斯堡周圍的黑人居住區暴動的陰暗背景下舉行。

舉行是次會議的預定地點，是位於巴伐利亞東南部叢林內的波亞斯及格拉芬勒兩個市鎮，該地位於捷克邊境附近。



美軍已全部撤出泰烏大帽基地
結束十年進駐歷史 今後僅留軍事顧問
北部通訊聯絡站亦完成撤離工作

【曼谷廿日路透社電】最後一名美國軍事人員已於今日撤離暹邏灣附近的烏大帽美軍基地，從而結束了美國軍隊駐留這一戰略基地的十年歷史。在中南半島戰爭期間，美國的轟炸機曾每天自這一基地起飛前往轟炸中南半島各地的目標。

一名美國軍官對美國停止租用這一基地發表感想說：「這就像在把氣球弄癟。」烏大帽基地曾是美國在泰國軍事力量強盛時期的象徵，但是，現在這一力量又迅速減少了。

一名美軍發言人說：美國亦於今日完成了自泰國北部拉馬新基地撤離所有人員的工作。拉馬新基地設有美軍新式的情報監測站，這一監測站專門收聽中共、越南、寮國和高棉境內的通訊聯絡。

自烏大帽和拉馬新兩個基地撤離軍事人員的工作正在泰國政府限定之日期前一個月完成，這一限期是泰國政府三個月前就美軍撤離該國所定下的。

該發言人說：上週四尚有七百一十五名美軍人員，留在泰國。

今日，據非正式之估計，還有五百五十人——為美軍在越戰高峯時期在泰國駐軍總數的百分之一。尚留在泰國的這批人中間，將有一半以上不久後亦會離開，離境日期距七月廿日這個限期亦會相當近。最後留下來的大約將有二百七十名軍事顧問，他們將根據雙邊軍事援助協定，繼續留在泰國，幫助泰國訓練軍隊。

這批軍事顧問們將長期駐留下去，他們將是美國駐留東南亞次大陸的唯一一批美國軍人。

就南中國海探勘石油問題
羅慕洛八月訪平 與中共頭目探盤

【馬尼剌二十日合衆國際社電】菲律賓外長羅慕洛星期日宣佈，他將會在八月份訪問北平，就菲律賓繼續在備受爭論的南中國海蘆葦海岸區探勘石油一事，與中共會談。

在羅慕洛發表是項聲明之前，馬尼剌的主要報紙在星期日已刊載有「消息靈通人士」的相同報導。報導中說：菲律賓外長已在上週正式通知中共駐馬尼剌「大使」谷寧，菲律賓會繼續在蘆葦岸勘探石油。

該等報導說：在是次會面中，羅慕洛重申以往一份聲明，謂現時一個美國、瑞典及菲律賓公司集團正繼續探石油的蘆葦岸區，是位於菲律賓的大陸架內。

中共上週從北平發出廣播，警告菲律賓在蘆葦岸區的勘探作業，並聲稱：該區是屬於北平的南洋羣島的一部份。它說：菲律賓在該區的行動，對中共的領土和主權構成了「侵犯」。

羅慕洛說：中共「外長」喬冠華曾邀請他在下月訪問北平，他已要求將是次行程押後到八月，因為菲律賓目前正與美國就軍事基地協議進行談判。

羅慕洛說：在他與中共使節的會面中，他提醒他，菲律賓總統馬可斯已提出菲律賓堅稱擁有巴拉望附近島嶼的主權問題。他說：那時中共頭目選擇延期討論該事宜。

羅慕洛說：「有可能在我於八月訪問北平期間，我們會討論這問題」。這是根據馬可斯訪問中共時所簽署的一份公報，其中說及雙方的爭論，應在「沒有武力的使用或恫嚇下，經由和平的途徑解決」。

兒玉用三千美元賄賂一議員 於購戰機辯論中 替洛歇公司力爭
但為該社會黨議員所拒絕

【東京廿日法新社電】極端右派的幕後人物兒玉譽士夫，在一九六八年用錢收買一名社會黨國會議員，請他在有關主要戰鬥機的辯論中，為洛歇公司力爭。

現年五十二歲的栗田稱：兒玉的款項是透過此間一家有領導性的報紙給他。他是社會黨議員秘書。

該社會黨議員利用兒玉透過一名中間人供給他的情報，但當他知道兒玉給他的款項是來自洛歇秘密代理時，他便拒絕接受這筆為數達一百萬日元（三千三百美元）的政治賄賂，當日本政府選用道格拉斯F四EJ「幽靈」第二式飛機時，洛歇便失去這項戰鬥機的合約。

一名大森的前秘書稱：兒玉給大森一些不利於F四「幽靈」式飛機的資料，然後再將這些資料交給國會的社會黨議員。

防衛廳在一九六八年選擇一種噴射戰鬥機來代替洛歇的F一零四J星式戰鬥機，而當時被列入考慮的有道格拉斯的「幽靈」式飛機和洛歇一種改良自星式戰鬥機的CL一零一零式飛機。

環球小姐抵泰參觀選美大會

【曼谷廿日美聯社電】「環球小姐」安妮瑪莉隆達蒙今日抵達此間，參加一九七六年「泰國小姐」選美大會作為座上客。

本年度「泰國小姐」競選將於星期二日在曼谷舉行。

這位芬蘭籍「環球小姐」，是第一次訪問泰國。她計劃在此間逗留五日。

火星新貌：這是「維京一號」於本月十七日在距離火星五十六萬公里內所攝得的照片，可以清楚的看到泰西斯山脈——一列高出周圍平原約廿公里的三個巨大火山。在接近圖片的上端，是火星的最大火山奧林匹斯山。底部的圓形地勢是阿捷爾大盆地，環繞阿捷爾盤地的北區比其他地方較為明亮，很可能是因為在表面上有間斷的稀薄乾冰。

美物理學家黎伯曼博士
研究利用雷射融合 解決世界能源危機

美國西屋研究實驗室的物理學家黎伯曼博士，提出了解決世界能源危機的答案：融合。

據黎伯曼表示，有足夠的[illegible]融合供人類享用，此種[illegible]廢物的問題，而且也無[illegible]。黎伯曼表示，目前祇[illegible]這個辦法行得通嗎？

他說，要解答這個問題所涉及之科技問題，足使你「閉上雙眼想回家去」。他說，真正的答案也許要等二十年、四十年、甚至百年才能獲得。

黎伯曼在接受記者訪問時表示，這個辦法要是可用，那就表示，「祇要人類生活在這個地球上，就不會再發生什[illegible]

黎伯曼在訪問中跟安[illegible]融合公司的湯姆士博士[illegible]般過程。這家民營公司[illegible]合部門所附設的。

湯姆士解釋道，基本[illegible]雷射光發射到極微小的[illegible]中空的玻璃管道，直徑[illegible]一比人類頭髮還要細[illegible]

雷射融合過程所用的[illegible]

[illegible]決這個問題的方法，是在雷射[illegible]天然氣（SF一六）貯器，天[illegible]另的前景，而還主要的雷射光[illegible]主要雷射光射到目標管道之前[illegible]問題是雷射的前景，這種前景[illegible]料技問題。[illegible]劃實驗室的研究同仁，最近就[illegible]

湯姆士提到另一個問題。他所服務的公司KMS融合公司，是雷射融合研究方面的先驅，該公司的研究一直利用已知的釹玻璃雷射從事雷射融合。他說這幾年來，這種雷射已進展到在十億分之一秒內，能夠產生一兆以上中子的地步。

[illegible]的時間內，我們可以生產超過發電廠所能產生的電力。[illegible]是以使雷射融合得以實現。[illegible]他們的目標是要達成所謂科[illegible]言之，即以這種方法所產生[illegible]的雷射能量多。

但是即使到那時候，還要再過五年到十年的時間，便必須合乎經濟原則才行。（中）

我今年首五個月輸出 較去年同期 增百分四十

【台北廿日中央社電】今年一至五月，我國主要製造業產品輸出，[illegible]，五項減少。增加的十一項是：

㈠石油煉製品，六千二百八十萬美元，較去年同期增加百分之四百三十六點八。

㈡運輸工具，九千三百卅萬美元，增加百分之八十一點二。

㈢塑膠及其製品，二億三千五百六十萬美元，增加百分之八十點五。

㈣電器機械器材，四億一千八百一十萬美元，增加百分之七十二點三。

㈤紡織品，九億三千六百八十萬美元，增加百分之六十八點九。

㈥夾板木材製品及傢俱，一億八千二百萬美元，增加百分之六十四點七。

㈦機械及一般金屬製品，二億一千二百四十萬美元，增加百分之五十五點四。

㈧玻璃及其製品，一千一百一十萬美元，增加百分之五十。

㈨橡膠製品，二千八百五十萬美元，增加百分之四十點四。

㈩蘆筍罐頭，三千五百六十萬美元，增加百分之十三點四。

⑪洋菇罐頭，二千五百一十萬美元，增加百分之六點四。

拉斯維加斯艷舞區深夜大火
燬卅座商業樓宇 損失約百萬美元

【拉斯維加斯廿日美聯社電】警方說：星期六日深夜，在此間[illegible]

大火起時有些商店仍在營業中[illegible]而被送往醫院。

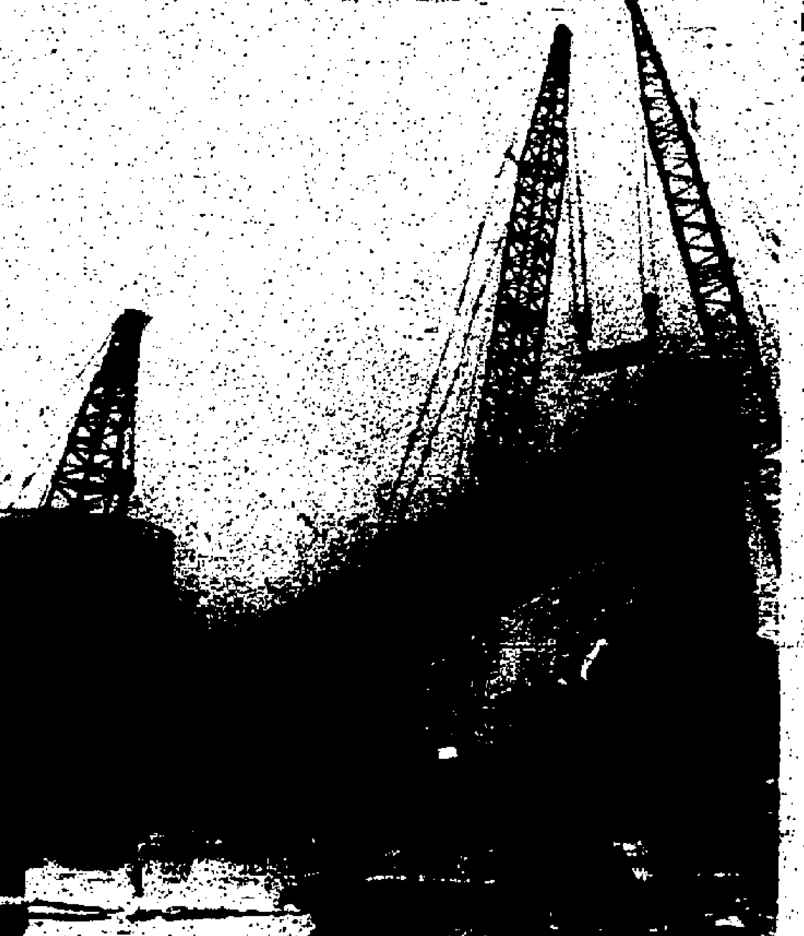
關島反賭博大會 推翻建賭場議案

[illegible]

琉球羣島地震 暫無傷亡報導

【東京二十日路透社電】氣象局說，一次頗為強烈的地震，在本地時間今午一時卅八分襲擊太平洋的琉球羣島，地震強度是日本級數的四級。即時未有損毀或死傷的報告。

該次地震中心是在琉球羣島之宮古島對開的四十公里海底。氣象局在本地時間下午二時發出海嘯警告，但在五十四分鐘之後解除。



中國鋼鐵公司高雄氧氣工場第二套主分餾塔，十九日上午十一時，以三部重型吊車同時作業安裝的情形。

克姆林宮也無能為力
喬治亞仍然我行我素

喬治亞省首府特保里斯是蘇俄最繁盛城市之一，該市的汽車多過任何地方，由於尼龍襪和其他衣物有大量黑市貨供應，女人衣着較為光鮮，而最少有一家餐廳裡，「紅牌」威士忌胡椒及鹽，在檯上並列。

但在三年前，一九七三年五月九日，該市的歌劇院發生大火，全座建築物迅即焚毀，自此之後，爆炸和火警便在車房、片場、實驗室、玩具店及體育館各處，接連發生，前後共二百五十宗；去年四月有人向位於主要街道的議會大廈投擲手榴彈，爆炸後該座建築物佈滿玻璃碎。

對於這些破壞行動，喬治亞人有不同的解釋，但最合理的解釋是由於舒華納茲三年前繼任了黨書記。

喬治亞人性格極端獨立，他們視俄羅斯人為蠻夷。根據一九七零年的統計，每五個喬治亞人之中有四個仍然用本省語言文字，而不用官方俄文。舒華納茲上場之後，立即實行肅政，肅清嚴重的貪污舞弊現象，揭露了喬治亞盛行多姿多采的私營企業經濟。但他用的方法和導致的炸彈事件，使他成為蘇俄最受爭論的公務員。

喬治亞的歷史可以追溯到公元前十二世紀，該地人士天生對俄人不滿，俄人雖努力同化，但效力不大。莫斯科與特保里斯之間的洪濤如此澎湃，喬治亞流傳一個笑話，說行走兩地之間的快車的售票員，在火車將開行時叫道：「去蘇俄的全部上車。」

舒華納茲似乎想改變所有這些情形，他在七零年代初期任喬治亞內政部長時初露頭角，管當地的「國家安全局」，但後來被當時黨書記姆哈凡納茲以「過份熱心」理由革退。姆哈凡納茲一九五三年上場，在他放漫管理之下，貪污成為普遍現象。

舒華納茲被選後立即去莫斯科，他手上持有大批有關姆哈凡納茲及其黨羽的證據，其中當然包括他的太太如何搜集得大批名貴珠寶一事，當地人士稱她為「謀馬拉王后」。

舒華納茲的靠山結果，姆哈凡納茲在一九七二年九月以七十高齡「退休」，大權於是落在四十四歲的舒華納茲手上。

很多喬治亞人初時對走馬換將一事不大重視，他們開玩笑地說及「舒華納茲權力月」，但新任書記不久在黨中央委員會開會時便顯露顏色。在一次表決之中，他叫所有幹部伸出左手投票，幹部照辦後，他立刻指出，各幹部戴的手錶不是瑞士製的便是日本製的，他們應該要他們以後改戴本地貨，以為榜樣。

舒華納茲第一步是禁絕喬治亞的拔蘭地酒、提子、梨子及番茄輸去莫斯科。由於厚利可圖，高地農民常將這些物品用飛機運往首都爭銷。舒華納茲自己假扮農人，破獲這個非法組織。

舒華納茲不止向農人下手，並以黨內幹部為對象。數月後，一名幹部因盜用二百萬港元的公欵而被判入獄十五年，跟着貿易部長及其助手亦因大量收購地產受到調查。舒華納茲告知中央委員會，貪污賄賂成風，喬治亞人想在貿易部或貿易部屬下商店工作，均曾用「黑錢」，想升級也離不開行賄，百分之六十八的商店都欺騙顧客，賣東西時短給。（上）

孟加拉國父因何被殺？
作者法魯中校是元兇，他指責當局沒有執行改革

曼拉

（孟加拉「國父」拉曼去年八月被殺，兇手在下文中向現時的執政者挑戰，叫他們把他送上法庭審訊。作者為法魯中校，他指責現時由蘇亞將軍領導的政權出賣了改革運動。他們一致認為改革如斯重要，為求達到目的，殺死拉曼亦在所不計。文章難免武斷，但對了解危機的其中一面，但對孟加拉問題卻有其參考價值。）

讓孟加拉政府控我上法庭，控我謀殺拉曼。我認為這是民族解放行動。我在去年八月十五日策動政變，以免我國陷入痛苦深淵。

我下令殺死拉曼，因為我知道，他雖然身為國家元首，卻釋放和保護他黨內一名親信，這人在達卡附近的東基鎮姦殺一名新婚少女，我們想把他繩之於法時，他還當着我們的臉大笑。在法律上來說，拉曼等於是幫兇，但在孟加拉，除了拉曼說的話更無其他法律。我要求明罪與罰的因果。

我下令剷除拉曼是基於，因為他曾經心狠手辣地殺死一些政敵，實現政府說沒有事實為証據吧，如果它可以。

為了其他四個理由，一定要剷除拉曼：

一、因為對個人權力，他毫無必要地奴役一個心甘情願奉他為國父的國家，可以團結人民的時候他卻故鬧兄弟鬩牆，控制新聞自由，操縱國民大會，及將數千人監禁。

二、拉曼和他的家人，他的黨羽和貪官污吏，坐地分肥，人民卻挨餓。

三、拉曼貪污無能的政府向外國出賣國家，他永遠伸出一個乞丐砵，使我國受盡人家鄙視。

四、拉曼出賣他自己的回教信仰，回教是我國人民的信仰，在精神上可以帶我們向前邁進。

如此這般，拉曼在短短四年半幾乎毀了孟加拉，為了建國，一九七一年有兩百萬人在解放鬥爭中捐軀。

我對個人權力並無野心。去年八月我同意姐夫兼同事拉舒上校的提議，由資深政治家亞密取代拉曼，負起重建國家的責任，同時我個人堅持委任蘇亞少將為陸軍參謀長，我以為他能團結和維持部隊。

受我們委命時，亞密及蘇亞將軍都支持我們改革理想，但他們沒有履行諾言。因為一些我們不知道原因，亞密去年八至十一月當權時，不斷將我們需要的經濟、社會和政治改革放在一邊。我們在適當的時候向蘇亞將軍發出警告，說他的手下可能發動政變，但他全無行動，結果亞密與蘇亞在十一月三日被迫辭職，我們則自動放逐，以避免內戰。四日後，當我們的部隊對軍官之間的權力鬥爭厭覺時，他們便作反，並使蘇亞將軍復職陸軍首長，希望他重新執行我們在八月十五日訂下的方針。

自後，這些帶動蘇亞取回權力的部隊便受到迫害。他們的忠心和愛國正得不到報答。反而那些十一月三日發動反政變的人，卻不經軍事審判便處釋，我們則被迫留在國外。

由於有人說我們在武裝部隊中挑事，讓我在這裡把事情說清楚。

拉舒上校命我去年十一月離國，雙方沒有聯絡，但其後發生了四件大事，全是士兵拒絕聽上級的命令。第一次發生在達卡，第二次二月廿八日發生在「支打岡」，第三次數日後發生在「布拉曼巴里亞」，第四次也在達卡，但四次都發生在我和拉舒囘國商討大計之前。

應蘇亞將軍之邀，我在四月廿九日去達卡以北的布格萊與我的部隊會晤，拉舒上校在第二天被捕，並被逐出孟加拉。我在五月九日返回達卡，我的部隊不願我這樣做，因為他們怕我會與拉舒同一命運。但軍方的高級將領曾向我保證，蘇亞將軍不過想和我談話，同時我可以返回布格萊，結果這些保證是廢話，蘇亞沒有與我談話，而且再度將我送出國。

有些報章說我當時在策動政變推翻蘇亞，對此我絕對否認。如果我要殺他，早可以在他的辦公室下手，因為我袋中有一枝自衞手槍。但我無意殺他，我不過是想給他一個機會，使他可以在軍隊前履行承諾。

孟加拉人民的悲劇是：除了國民大會解散，米價下降（主要係由於民衆自己動手對付走私者）之外，一些大改變也沒有。人民繼續被鎮壓，不同之處是用警察代替了拉曼的黨徒。新聞界仍無自由，當個人權力的現象日漸明顯，大選的希望則日漸微弱。回教仍在國內得不到應有的地位，拉曼陰魂不散，先出現在阿密身上，現在蘇亞將軍身上，兩人基本上沒有改變拉曼走的路線。

我國的最大危機是蘇亞和他的司令不能或不願進行改革，人民希望改革，但被軍法鉗制，所以士兵替代老百姓講話。由於沒有民主的表達方式（大選遙遙無期），軍隊構成了今日國內最有代表性的集會。他們與走反方向的高級軍官勢不相容。政府卻稱此為「叛變」。

如果無須改革，何必要剷除拉曼？讓蘇亞拉我受審吧，人民自有判決。（獎光）

流血熱係耗子傳播病菌

在一九五一年的韓戰高峯期間，數以百計的美國士兵患一種病症：發高熱，口、鼻及內臟流血。似乎沒有藥物可以救治。多數的士兵終於康復，而這種神秘病症被鑑定為出血性流血熱。但陸軍醫生們不能找出這病症的起因或它是怎樣傳染的。

現在，經過了多年的由美國陸軍資助的調查研究，一位南韓醫學研究家或許解決了一樁去年使數以千計的亞洲人（包括最低限度八百南韓人）的病症的謎。李浩瑱醫生說，那危險的病症是由一種住在山區的韓國小田鼠所帶的過濾性病所造成的。如果李醫生的發現被証實了，它不單將幫助醫生們較快的診斷這病症，而且可能促成預防它的疫苗的發展。

美俄醫生曾經於一九三零年這疫症在海參威爆發後，為了關於這病症的第一個報告，懷疑一種由鼠帶着的過濾性病，但他們和後來的研究家，都不能夠分隔這種細菌。李醫生在一九七一年以前很少進展，這一九七一年，一個他的研究隊隊員被派往出捕鼠，突然的患「流血熱」而跌倒。實驗所立即進行檢驗，工作阻延了幾個月，但這事件使李氏更相信帶病者是鼠。在七年內，這研究隊收集了二千四百多頭各種的鼠，檢查無數的人類和獸類的器官，並分隔了十種以上的不詳名稱的過濾性病。

最後，李氏從一種韓國田鼠抽血，並把在康復中的流血熱病人的血清與它混合。這血液顯明了含有抗體，與那鼠的相符。當李氏把流血熱病人的血液交給那樣的鼠，沒有那樣的私合。因此，這鼠的過濾性病幾乎一定的是這種病症的成因。

這種病症是怎樣傳染的？因為流血熱盛行於五月至十月期間，南韓的乾燥季節，李氏懷疑這過濾性病生存於那種鼠的乾糞中，隨着塵埃飛揚，被人吸進身體裏，即開始攻擊。

早期空中英雄常被燒死

青年的飛行員不甘願擔任這樣的角色，他們開始自作主張了——他們向騎兵借用步槍，來射擊對方的飛機，把手榴彈投落敵人的機艙內，或把鐵鍊垂下，以纏着敵機的螺旋引擎。

其後又設計出一種自螺旋槳各葉之間的空隙射出子彈的槍，戰鬥機於是便產生出來了。有一位名約瑟·佛蘭支的法國飛行員，決定如果他的飛機能夠飛到敵機的尾部，那裡有一個盲點——循着這個盲點飛去，可以向敵機進行襲擊而又不會被看見。

於是又產生了戰鬥機戰術了。

是一位德國的空中英雄把作戰的標準提高的。有一種作戰方式，用他名字來稱謂的——這件事伊美曼拐彎。

這位飛行員是由背後飛近敵機，和向它開火射擊的，他的飛機先升高一點點，然後半翻觔斗地側着身，向敵機擊下來發射一輪，幾秒鐘之後，又飛到敵機的正面，在敵機駕駛員還未弄清楚是誰在後面向他襲擊之前，又之到攻擊。

英國第一名的空中英雄是阿爾拔，他也有攻擊敵人的好主意。他曾擊落過敵機四十三架。

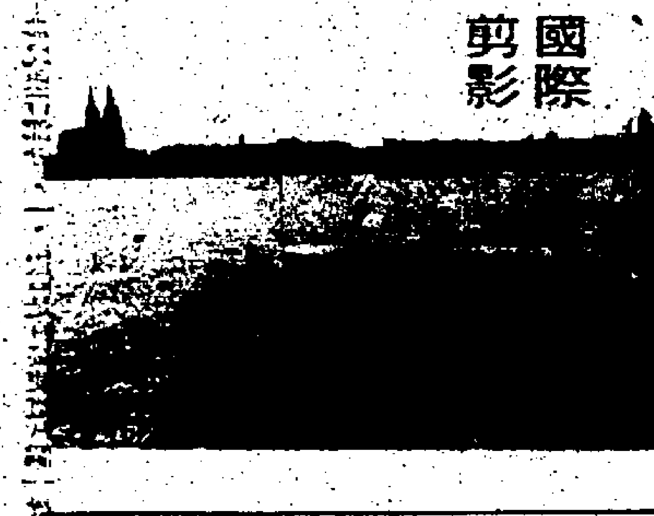
他向敵機射擊後，便飛到敵機的腹部下面，用另一挺機關槍朝上向它射擊。

曼弗烈·馮·李希霍芬少校——綽號紅色男爵的德國飛行員——利用太陽來幫助他伏擊敵方的飛機。他曾擊落過敵機八十架。

在晴朗的日子，他把他的飛機，在他的獵物與太陽之間，朝向太陽飛去。

據他的日記所載，利用太陽耀目的光線，他可以飛近目標二十碼之處，而不會被敵機的機師發現——甚至通常敵機的正面飛近時也是一樣。（中）

國際剪影



通貨膨脹影響物價
英倫人士開始反貼士制度

一個澳洲啤酒大亨綜合了「貼士」的意義。在英國，當一張五鎊鈔票仍是很多錢的時候，他與妻子同入一間高貴餐廳。他把一張二十鎊的鈔票撕開兩截，把半張交給侍應長。他說：「關照我們，我們吃完了，你將得到另半張，否則我在你眼前把它燒掉。」

粗魯，但有效的。他知道「貼士」極少是給服務週到的人的賞錢。多數的，它是一種賄賂，以保証你得到良好的服務。

但是，「貼士」愈多，服務較佳的制度，現在已不存在於英國了。通貨膨脹實際結束了「貼士」的黃金時代。祇有阿剌伯油王們能夠像肯德基百萬富翁沙菲，給大數的「貼士」——沙菲創「貼士」紀錄，在蒙地卡羅給「貼士」七千五百鎊。

幾個星期前，在倫敦西區的一間豪華餐廳，一老翁與妻子吃飯後，給那侍應生一鎊「貼士」，感覺已是「大手筆」了。那侍應生鄙視的拿起那張鈔票，把它擲在地上，冷冰冰的說：「先生，那是一種侮辱。」

因為通貨膨脹而須多付「貼士」，許多人現在都說「厭苦！」

消費人協會的一位發言人同意的說：「愈來愈少人給大數目的「貼士」。在我們最近的調查中，我們發現百分之四十的人寧願付給較高的餐廳價錢，而不願意要考慮要給侍應生幾多「貼士」。」

許多餐廳現在在帳單上增加百分之十至十五的小帳。這「固定的貼士」原是給職員的，以保障最低的工資，但有些經理部扣這特別的收入，而侍應生們繼續以十便士繼續找數，以博取「貼士」。

蘇利的商人布勞西說，「如果我能夠給「貼士」少過我一向所給的，我樂意那樣做。在倫敦，兩個人吃餐，現在收費約五鎊至七鎊，因此，當你給了各種附加費後，你見到侍應生站着等候額外「貼士」，你會感覺憤怒。」

酒店集團的「福爾特信託」等，認為「貼士」追不上通貨膨脹，現已在帳單上增加附加費。

在利德斯的梅里安酒店的經理說：「貼士快將等於零」，而在布萊頓的市區酒店的經理說：「人們仍然給十便士，不過應該最低限度二十便士。」

英國酒店及餐室公會的一位發言人說：「在過去，各大酒店的小廝們可以高價出售他們的職位，因為「貼士」豐富。但近年來極少聽到這樣的事了。」

的士司機們受到反「貼士」的先鋒分子打擊最大。的士司機協會書記長達爾西說：「「貼士」通常構成司機的入息的百分之二十。根據不成文的法律，「貼士」應該是車費的四分之一，現在，車費一點五零鎊，人們祇給「貼士」十便士。」

理髮師也申訴顧客們吝嗇。其中一人說：「現在的「貼士」祇是五十便士，少得可憐。」

女售貨員莎妮申訴：「理髮師大收費三鎊至四鎊。我要給髮型師、洗頭匠、修甲員及許多小職員「貼士」，那是很貴的。現在我祇在收銀處放下廿五便士。」

在過去的聖誕節，英國人給清潔工人、郵差、送牛奶員、報童及其他工作人員的「貼士」，估計約共一千五百萬鎊。現在，聖誕節的貼士也減少了。

在消費人協會的一項調查，四人中有三人說他們不喜歡給「貼士」，但祇有百分之四的人拒絕奉行這當風俗習慣。

足總盃決賽第二回合
淨勝南華一球　精工蟬聯冠軍
胡國雄頭球建功定勝局

【本報訊】足總盃決賽第二回合精工對南華在大球場舉行，精工乘着下半場南華陣腳未穩，接戰僅一分鐘，便由胡國雄近門頂入一球，以一比零力挫南華，兩回合共計，精工勝南華三比一而蟬聯冠軍，賽後精工隊長胡國雄在足總會長霍英東手中接過獎盃後，帶領全隊球員繞場一週，作勝利的歡呼。昨日大球場有二萬四千二百九十六人，收入十三萬五千一百零九元。

昨日的「南精」大戰是有名無實，因為南華在落後一球欲向精工搶攻，但由於攻力不足，馮志明與施建熙分別被區永雄及張炳衡（下半場李桂雄）鉗制，尹志強經驗與技術均不及康基都，所以製造不到更多的射門機會，就算有，亦被演出不錯的卡鎮英救出。而精工方面，大部份時間均注重防守，不過，間歇性的攻勢都較南華更有威脅，因為精工球員腳下工夫卒均較南華為好，但因為胡國雄及何新華墜得太後，所採用的長傳急攻，又因金在漢欠缺腳法，致未能把握入球機會。故此上半場的四十五分鐘，過程頗為沉悶。

然而下半場的過程則稍為可觀，南華因為再多負一球，迫得要策動更猛烈的攻勢，但幸運之神卻遠離南華，雖有良機追回一球，亦因中柱彈出，否則，球賽會較具刺激性。

盃冠軍。兩陣如次：

（精工）卡鎮英、區永雄、康基都、李桂雄、戴廉、張炳衡、何新華、胡國雄、古權、金在漢、麥紐

（南華）黃金福、陳世九、蔡荷瑜、梁能仁、施建熙、梁兆華、賴汝福、黃文偉、駱德輝、馮志明、尹志強

蟬聯足總盃冠軍精工隊領獎後合照

李桂雄建功判無效
黃文偉近射中門柱
下半場接戰一分鐘精工開紀錄

比賽展開後十三分，南華梁能仁十八碼勁射，當球中康基都彈入精工禁區內，黃文偉蹴上「執死雞」，但給何新華快步勾消危球，精工得以脫險。十七分，精工在南華禁區外得罰球，何新華妙射死角，黃金福飛身托球出界，精工僅得角球。廿四分，施建熙吊球精工門前，尹志強伏兵城下用頭狙攻門，可惜去勢乏力，為卡鎮英及時臥地撲球出險，南華失去入球良機。卅四分，駱德輝犯規，黃牌警告。卅六分，精工曼紐交戴廉傳球入右輔位近底綫傳中，胡國雄第一時間撞射，而球擦柱出界。四十三分，何新華大腳吊球上前，金在漢頂球向後，李桂雄卅碼施射，直飛網窩，但旁證指金在漢及戴廉越位在先，精工空歡喜一場，徒勞無功。上半場兩隊暫以零比零打成平手。

易地繼戰，精工以張子慧替張炳衡，李桂雄改踢二閘。接戰甫一分鐘，精工戴廉吊出角球，胡國雄門前咫尺頂球入網，一比零，精工遂打開紀錄。十五分，南華以龔倫華替尹志強，十六分鐘，龔倫華交球給黃文偉勁射中柱彈地不入網，南華失去扳平良機。廿分，張子慧吊球給金在漢頂球中楣彈出，曼紐再射被黃金福沒收。此後，南華部份球員體力已呈不支，精工亦踢「拉布」戰術，至完場笛吹起，精工以一比零勝南華，蟬聯足總盃冠軍。

奧運會足球賽
哥倫比亞拒絕補烏拉圭遺缺

【聖地牙哥十九日路透社電】國際足協日前邀請哥倫比亞補替烏拉圭的空缺，參加奧運足球賽，但現在已接到哥倫比亞的婉拒。

荃灣區主辦乒乓訓練班

△教育司署康樂體育事務組為推廣乒乓球運動，已分別於港九新界各區定下月三日至八月四日逢星期一、三、五下午二時至四時舉行，地點如下：

（甲）葵芳邨惠州公學。

（乙）荃灣海壩街潮州公學。

（丙）荃灣德士古道佛教林炳炎紀念學校。

（丁）葵涌和宜合道聖公會麥理浩夫人中心（上課時間為上午十時至正午十二時。）

每班三十人，歡迎區內十至十五歲之男女青少年參加，費用全免，惟須自備球拍，報名由即日起至廿六日，額滿即止，報名表格可於下列地點索取：

㊀上述各受訓地點

㊁荃灣理民府及諮詢處

㊂市政事務處荃灣分處

㊃教育司署康樂體育事務組總辦事處

報名表格填妥後，可寄或交回教育司署康樂體育事務組總辦事處（九龍柯士甸道威菲路政府辦事處第廿三座）。

美國田徑遴選賽
廿公里競步圈數出錯誤
部份選手須要重賽

【俄勒岡州尤金十九日路透社電】美國奧運田徑遴選賽，今日在此舉行，首日成績如下：（由於賽後有抗議，指競步所行圈數有錯誤，所以首兩名的選手肯定可以代表美國出席本屆奧運，而第三至第七名於六月廿七日則再作一次比賽，獲勝的選手——只有一名——則可以與前兩名選手出席奧運。）

廿公里競步：（一）史寇利，時間一小時廿五分廿八秒六，（二）黎蒂，時間一小時廿五分四三秒六。上述兩名為美國的奧運代表隊成員，以下五名將再作比賽：豪加、揚格、希爾、哥立化、奧干拿。

女子跳遠：（一）麥美倫，成績六公尺七八，（二）獲賽，成績六公尺六一，（三）屈遜，成績六公尺五五。上述三名選手，為代表美國出席本屆奧運跳遠比賽項目。

奧運熱門金牌人物

連破五項世界紀錄東德天皇巨星
女飛魚——安蒂

女飛魚安蒂家居生活照

在我的腦海中，似乎在每一屆的奧運游泳比賽中都會出現一位或以上的游泳驕尾——或者可以說是「飛魚」，在過去已有史高爾特（SCHOLLANDER），辛高特（SHANE GOULD）及史必芝（MARK SPITZ）。為此下月在加拿大蒙特里爾舉行的奧林匹克運動會中極有可能歷史重演，而唯一能夠令到「歷史」可以「重演」的人物，非東德的游泳女選手安蒂KORNELIA ENDER莫屬，因為她目前是五項游泳世界紀錄的保持者。

奧運會距今還有廿多天時間便揭幕，但這位東德女泳將已於數星期前會一口氣打破五項奧運游泳紀錄的「新紀錄」，該五項比賽是一百公尺自由式，二百公尺自由式，一百公尺背泳，一百公尺蝶泳及二百公尺個人四式泳，由這個預賽的成績來看，安蒂這顆泳壇新星的光輝，將會照耀蒙特里爾的奧運游泳池。

非凡的安蒂在十三歲的時候已漸露鋒芒，且贏得全歐洲初級組二百公尺個人四式游泳冠軍，因此她亦獲得代表東德進軍七二年慕尼黑奧運會的資格，但祇贏得一面銀牌。

一九五八年十月廿五日出生在東德荷路爾地方的安蒂，是一位身型健碩，體重一百卅五磅，身高五尺九吋的金髮女孩，雖然她的泳姿談不上甚麼型格，但卻是十分實際，而在游自由式時，其姿勢是不及已退休的澳洲辛高特那麼美妙，加上蝶泳的動作被認為是最奮式的，唯安蒂卻明顯地擁有一切泳者的優秀條件及全心全意為比賽而奉獻。

從下列的成績我們可以知道安蒂是目前泳壇上最偉大的短途泳員。六月二日她以五十五秒七三創下一百公尺自由式的新世界紀錄，六月三日以一分五十九秒七八創下二百公尺自由式的新世界紀錄，六月四日以一分零一秒六二創下一百公尺背泳新世界紀錄，六月五日以一分零秒一三創下一百公尺蝶泳的新世界紀數，六月六日又締造出二百公尺個人四式的新世界紀錄，時間為兩分十七秒一四。

歐洲泳壇方面，自五十年代之後，至今才再度出現或者發掘到另一位擁有眞正短途泳賽優厚潛質的女后。歐洲女子僅在一九五二年的奧運會中奪得一面短距離泳賽金牌，而今年安蒂又可替她們吐氣揚眉了。

據安蒂私下透露：在今年蒙特里爾奧運會之後，她會退出游泳比賽，而集中精神在柏林大學爭取兒童醫科的博士名銜，並在不久的將來，與她的未婚夫馬修士（ROLAND MATTHES）（按：馬修士是東德男子泳賽的熱門金牌人選，且是男子一百公尺及二百公尺背泳世界紀錄保持者）共諧連理。

安蒂打破二百自由式世界紀錄時泳姿

毫無疑問，安蒂將會把進軍蒙特里爾的東德女子泳隊奏凱歌而歸，而且她亦成為隊中的「天皇巨星」，更不會讓在慕尼黑個人獨取七面金牌的美國史必芝專美。因為安蒂大有可能個人獨取五或六面金牌，但要視乎她參加多少項搏力的賽事。無論她贏取幾多面金牌，相信在蒙特里爾的奧運會中，沒有一位運動員能夠比美她的。但望安蒂能夠獲得個人獨取五或六面金牌的榮譽來結束她的游泳事業。

華人學生泳賽業已開始報名
下月十九預賽廿日決賽

香港中華業餘游泳聯會主辦第十三屆公開全港華人學生個人游泳賽，預賽下月十九日（星期一），決賽下月二十日（星期二）舉行，（每天下午七時四十五分開始）。地點在香港摩理臣山游泳池。

項目分（甲）男子高級組——一九六零年六月卅日或以前出生者。（乙）男子初級組——一九六零年七月一日或以後出生者。（丙）女子高級組——一九六零年六月卅日或以前出生者。（丁）女子初級組——一九六零年七月一日或以後出生者。

資格：（甲）凡持有香港政府註冊學校之本學期學生證之學生（日校或夜校），均可報名參加。（乙）凡曾參加公開賽之甲組泳員或已宣佈升上甲組者，不得參加，凡曾參加任何地區性或埠際比賽游泳代表不得參加。（丙）參加比賽者必須係華人，如有懷疑之處，該會有權索閱高等法院宣誓紙以資證明。

報名日期：由即日起，至下月二日止（每天辦公時間），地點在香港德輔道中一八五至一九五號華商保險大廈六零八室快達旅遊有限公司（電話：五・四三二七五一）。

加時比賽勝南斯拉夫
荷蘭獲得季軍
歐洲國家盃賽

【南斯拉夫臨格十九日美聯社電】荷蘭足球隊今日在歐洲國家盃足球錦標賽中，以三比二擊敗了南斯拉夫隊，獲得了第三名。

雙方鏖戰九十分鐘，以二比二打成平手，上半場荷蘭以二比一領先。加時再賽，結果荷蘭以三比二告捷。

・尹志強無眼睇・足總杯決賽第二回合，精工昨以一比零勝南華蟬聯冠軍，圖為南華中鋒尹志強進攻，精工中堅康基都擋及鏟勾清，尹志強作「無眼睇」狀。（本報記者彭建亞攝）

足總盃賽成績

第一圈：
- 警察 1—4 光華
- 東昇 7—0 航校
- 元朗 1—4 流浪
- 精工 4—0 荃灣
- 加山 4—1 港會
- 市政 1—0 駒騎
- 愉園 1—4 東方
- 南華 2—1 怡和

第二圈：
- 光華 2—0 東昇
- 流浪 0—2 精工
- 加山 1—0 市政
- 東方 1—4 南華

準決賽：
- 光華 對 精工：（首仗）0—1；（次仗）0—2
- 加山 對 南華：（首仗）1—2；（次仗）0—4

決賽：
- 精工 對 南華：（首仗）2—1；（次仗）1—0

冠軍：精工

華人足球今日上演三仗
穗成圖毅九果分戰
華雄藍田及吉卜賽
昨日美青中華公民市政獲勝

【本報訊】市政球場今日的三場華人足球聯賽，頭場下午五時半（人字組）穗成對華雄。次場下午六時五十分（賽字組）圖毅對藍田。尾場下午八時十分（球字組）九果對吉卜賽。

今天的三場華人足球聯賽，人腳上都是距離不大，問題就是那一隊能夠用最佳陣容應戰，此亦為今天三場比賽的勝負關鍵。

（穗成）有分：梁永順、龍志成、李炳堃、黃浩滋。無分：林德兒、黃冠芝、羅國華、羅港文、鄧敬秋、廖偉明、歐陽耀漢、林煥賢、李龍華、曾永強、周寶森、黃炳鈞。

（華雄）有分：林星玉、何勝、梁偉民、宗季全。無分：林福洪、林禧華、林永生、黎浩明。

（圖毅）有分：胡榮健、曾永康、冼嶽、呂滋明。無分：張志昭、馬耀麟、余偉明、周錦麟、史顯光、譚耀華、謝國源。

（藍田）有分：林海濱、曾紀祥、鄭少明、郭永政。無分：偉玉華、侯考鉅、龔康寧、石啓文、陳啓華、劉士英、梁炳有。

（九果）有分：羅標焯、盧仲賢、黃富山、游兆基、張志強、鄭國權。無分：陳劍明、何細蝦、田志華、楊洪貴、關天龍、張輝、麥志華、侯天錄。

（吉卜賽）有分：葉永生。無分：黃祖球、陳勝基、陳共榮、陳共慶、楊學富、梁偉奇、趙明輝、黃基祥、陳新榮、方漢坤、黃耀明、林木財、陳炳祥、黃美雄。

又訊：昨午在旺角球場舉行的四仗華人足球聯賽戰果如下：美青勝西青，六比零。中華勝中青，二比零。公民勝青功，三比一。市政勝晉聲，二比一。

銀牌壘球奪標
南華雙料冠軍

【本報訊】壘球總會主辦的特別銀牌壘球決賽，昨在天光道壘球場舉行，南華以三比〇擊敗了老友記，獲得特別銀牌壘球賽冠軍。較早時候，南華奪得壘球聯賽錦標，因此南華成為本年度壘球賽雙料冠軍。

男子二百公尺背泳
美選手創世界新猷
尼巴泅出二分零秒六四佳績

【加州長堤廿日美聯社電】美國游泳好手尼巴，在美國奧運游泳遴選賽中，以二分〇秒六四破男子二百公尺背泳世界紀錄，舊紀錄二分〇七秒五，為東德馬修士所創。到目前為止，尼巴共有三項賽事入選奧運代表隊。

洛加在二百公尺背泳中，以二分〇一秒八八創新美國紀錄。

在女子二百公尺背泳中，夏威以二分十七秒三九打破美國紀錄，而貝樂蒂則以二分十八秒七一居第二，與夏威同時入選奧運游泳代表隊。

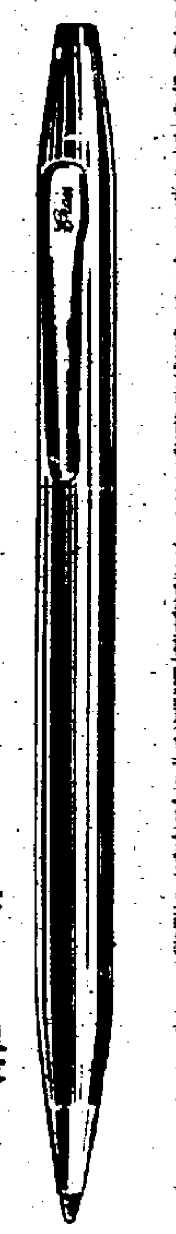
巴巴索美在女子八百公尺自由式中再創下美國新紀錄，時間為八分四六秒。

市政排球賽
昨各仗戰果

市政盃青少年排球賽昨日各場結果（女青組）約克勝真光，二比〇。（男青組）伊中勝培〇，明華勝中青，二比〇。培英勝基督，二比〇。英華勝少青，二比〇。美德勝屈臣，二比〇。

四海保齡球場主辦，高齡五人隊際積分保齡聯賽，昨由四海球場總經理李希泉（左）頒發全週特別獎。

高仕筆



最佳
書寫工具
送禮
更表情濃

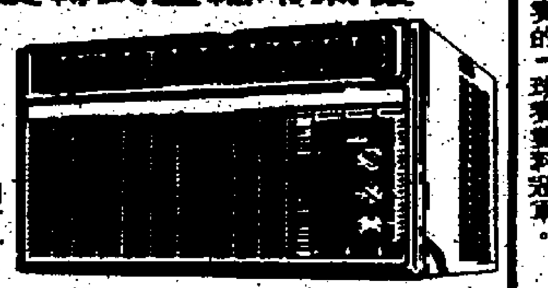
CROSS®
SINCE 1846

高仕筆為美國最佳書寫工具，備有14K及18K鑲金、純銀、12K及14K金質、鉻質多款；女庄有純銀及金質，備精美皮製筆套；大班筆備有12K及14K金質、純銀、鉻質四款。凡持有保証書可享免費鐫名服務。

各大百貨公司及文具書店均有代售

總代理：
榮圖有限公司
電話：3-640326

三洋
旋轉式壓縮冷氣機



● 冷度特強
● 寧靜無聲
適合睡房

SA 85B型
冷量：一匹馬力
體積：13-⅞"×20-⅝"×19-⅞"

特價連安裝只售
HK$995
SANYO
達競三洋電器有限公司
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

Palace Disco

新翡翠樂隊（THE NEW JADE）

碧麗宮星期一跳舞晚會，本週一（六月廿一日）有別開生面節目，由長行樂隊及新翡翠樂隊同時演奏。翡翠長行，互相輝映，樂迷切勿錯過。

晚上八時半至凌晨二時

每位只收 $20（包括加一服務小賬及飲品兩杯）
請即訂座，電話：5-795527

碧麗宮 Palace Hong Kong
銅鑼灣「怡東酒店會議中心」——備有泊車位

環宇旅行團

菲律賓
七天：$1,650
出發日期：76年
19/6，25/6，1/7，7/7，13/7，19/7，25/7，31/7，6/8，12/8，18/8，24/8
30/8，

菲韓聯遊
八天：$ 2,700
出發日期：76年
30/7，2/8，13/8，27/8
17/9，1/10，15/10，29/10
12/11，26/11
9/12，24/12

日本
七天：$ 2,480
出發日期：76年
17/7，31/7，14/8
28/8，11/9，25/9
9/10，23/10，6/11
20/11，4/12，22/12
25/12。

韓國
五天 $ 1,800
出發日期：76年
15/7，8/8，29/8，
19/9，17/10，28/11
23/12，25/12

（代售各地廉價機票）
3－674143　3－680647　3－689620

外圍金價牛皮待變 英鎊市弱美元挺揚

駱銘生

一週金融述評

【本報特稿】國際金價上週市勢不外牛皮待變，買賣兩閒，市執雖微偏軟，但市價見跌幅不大，交投轉疏，美國及加拿大遠期之黃金期貨與現時價格，相距亦不大，展望在國際貨幣基金會作第二次賣金之前，金價不會有大波動。

英鎊雖然曾經一度反覆向上，但踏入上週以後漲勢又見靜止，英國財長目前雖聲明目前英鎊已遠低離本身應有水平，而對外貿易在上月見有轉機，但此點對英鎊市勢之支持力並不強，英鎊前景並不樂觀。反而美元近週之市勢見硬，在西歐外滙市場備受買家之垂青。

本港金市，上週市勢亦不外牛皮，最高價為週六市報七四六・八，最低為週四市報七四〇・四，一週間之差幅為六・四元。上週初期一直議平息，但週末市外圍金價雖平穩，但由於買家之進吸，雖得半天交易，但全日之高多以全日收市價收市，且轉訂加息兩元二角二仙，展望本週如外圍金價站得穩，外銷問題使港金市會微向好。

國際金價方面：倫敦週一報一二五・八〇美元，週二報一二五・七〇美元，週三報一二五・〇〇美元，週四報一二五・八〇美元，週五報一二五・八五美元。瑞士出價週一報一二六・〇美元，週二報一二六・〇美元，週三報一二五・五美元，週四報一二六・〇美元，週五報一二六・二美元。巴黎週一報一二七・三〇美元，週二報一二七・三九美元，週三報一二七・二五美元，週四報一二七・一六美元，週五報一二七・〇九美元。加拿大期貨週一報一二六・九〇美元，週二報一二六・五〇美元，週三報一二六・〇美元，週四報一二六・四〇美元，週五報一二六・六〇美元。美國紐約週一報一二六・一〇美元，週二報一二六・一〇美元，週三報一二五・五〇美元，週四報一二六・一〇美元，週五報一二六・二〇美元。

英鎊方面：倫敦英鎊週一報一・七七一〇美元，週二報一・七七六五美元，週三報一・七七五〇美元，週四報一・七七六〇美元，週五報一・七七四〇美元。美國告老士週一報一・七七〇五美元，週二報一・七七七五美元，週三報一・七七九五美元，週四報一・七七五〇美元。

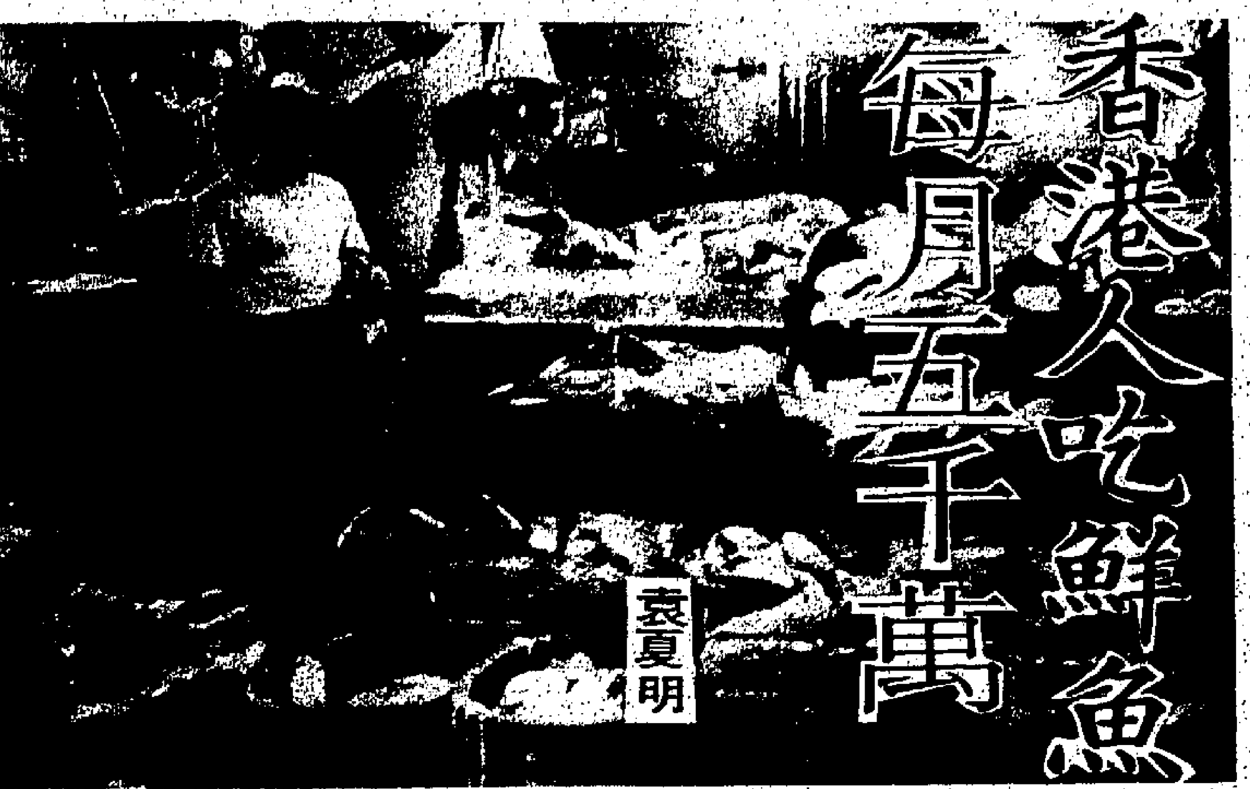
美鈔報好，大鈔上週在四・九三五——四・九四〇之間上落，普鈔上週在四・九二五——四・九三〇美元。通天單上週在四・九三〇——四・九四五之間上落。日元報轉，大紙上週在一・六四——一・六四五之間上落，細紙上週在一・六三〇——一・六三五之間上落。台幣上週在一二・〇〇——一二・五〇之間上落。西德馬克上週在一九〇・〇〇——一九一・五〇之間上落。法國法郎上週在一〇一・〇〇——一〇三・〇〇之間上落。

（一週間本港金市走勢）（六月十四日至十九日）

	開市	收市	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	七四五・一	七四五・一	七四六・〇	七四四・五	平算	一・五元	一千五百両
週二	（休息無市）						
週三	七四五・一	七四二・八	七四五・四	七四二・八	平算	二・六元	一千六百両
週四	七四一・五	七四三・四	七四三・四	七四〇・四	平算	三・〇元	五百両
週五	七四四・二	七四三・〇	七四四・八	七四二・八	平算	二・〇元	一千二百両
週六	七四四・六	七四六・六	七四六・八	七四四・三	加息兩元二角二仙	二・五元	四千一百両

香港人吃鮮魚 每月五千萬

袁夏明



在日常的佐膳中，魚的需求量是不斷增加的，特別是港產淡水魚類供不應求，因此向外地進口的數值也就直綫上升。

目前港產和進口魚類，大致分淡水魚和鹹水魚。至於，蝦、蟹、生蠔、鮑魚、八爪魚、生魚和水魚都佔一定的份量。

港產魚類部份是出口的，而供應本港市場的主要是靠進口的鮮魚和速凍海產，數目則相當大；比方，去年本港由外地進口魚類總值，約達五億九千五百〇四萬元，港產魚類出口祇有一億八千二百九十五萬一千七百元，由此可見，港人吃魚可不少，平均每月吃魚最少超過五千萬元。

又根據魚類統營處資料透露，港人對鹹水魚的需求較多，去年鹹水魚的供應總數，高達九萬六千六百卅三噸，而淡水魚約三萬一千四百四十七噸，鹹水魚的需求量，比淡水魚多出兩倍以上。

值得指出的，本港鹹水魚的供應量，近年來一直增加，比方，一九七二年本港鹹水魚的供應量是八萬三千三百七十二噸，一九七五年增加至八萬五千零六十八噸，前年更增加至九萬零四百一十五噸，去年高達九萬六千六百卅三噸。

據資深人士分析。本港淡水魚的需求，追不上鹹水魚的數量，主要是價格方面相差比較大，最明顯的例子，生魚和塘虱，平均在卅元左右，同時供應量也不多。鹹水魚的種類多，價錢平，酒樓茶室和超級市場等用家需求跟著增加，因此，鹹水魚的銷售數字天天上升。

鑑於本港地理環境，河流、溪澗的淡水魚產量是少之又少，必須向鄰近國家進口，比方，由中共進口的淡水魚，就佔最大宗，達百分之九十五以上；台灣、紐西蘭、金邊和越南等地亦有貨品供應。

根據統計數字顯示，今年首四個月本港由鄰近國家進口淡水魚總值，達六千九百八十五萬二千零八十九元，最大宗的是由中共進口值六千七百五十九萬六千七百七十九元，佔總值百分之九十七；第二大供應區是泰國，值一百零七萬八千零五元，佔總值百分之二；第三是台灣的八十三萬九千三百元，佔百分之一；第四位是紐西蘭值三十三萬零一百二十八元，佔百分之零點五。

近年鹹水魚類最大出口市場，還是日本和美國。最值得指出的，日來沿海污染相當厲害，需要向本港和鄰近國家如印尼進口大量魚類，然而港產紅衫魚的增幅大。

根據港府統計處公報的數字顯示，今年首四個月港產紅衫魚出口總值，達一千零七十九萬八千六百一十六元，其中對日本輸出值一千零四十一萬九千九百九十九元，佔出口百分之九十六以上；其次是美國值二十二萬九千三百二十三元，加拿大值十一萬五千一百二十三元；荷蘭值二萬四千一百八十元。

港產蝦蟹出口，今年首四個月總值六千七百五十一萬九千元，其中日本值四千一百四十萬九千元，美國佔二千二百五十七萬一千元；加拿大值一百八十六萬二千元。

本港有鹹水魚出口，但由外地進口總值也不少，今年首四個月，本港進口鹹水魚總值達一千四百九十二萬元，超過出口總值一千零七十九萬八千元。而進口鹹水魚包括有坭斑、筝売魚等，目前最大供應國是中共和泰國。

本港飲食業發展蓬勃，蝦蟹、鮑魚和生蠔源源運抵，供應本港市場，去年本港進口蝦蟹總值達一億二千七百萬元，比前年的一億二千萬元增加七百萬元從過去走勢觀察，蝦蟹始終都受歡迎，但至於一些高價貨如鮑魚和生蠔，進口總值並不多，去年分別為八百一十三萬元和二百卅二萬元。

港產紅衫魚 空運日本市場

最近兩年來，港產紅衫魚俗稱「紅底」已成為天之驕子，每天乘坐飛機，騰雲駕霧，去到日本，供應大阪魚類市場。

據了解，汎美航空公司每天早上必定有航機運送「紅底」去日本，由於時間上安排得宜，據不完全的數字顯示，經汎美運去日本的「紅底」，佔數量最多。

「紅底」經汎美航機運去日本，在每天早上九時多鐘便起飛，到日本正好趕上市場銷售。

目前，空運貨出口，魚蝦運費是比一般的電子收音機，成衣和紡織品貴一些。由香港到日本，「紅底」的運費平均每公斤為四元半至五元。假如其他港產品電子收音機，由香港運至美國西海岸，每公斤運費祇不過是九元半左右，但以平均哩數計算，魚類運費是高一些的。

港產工業品空運出口費用較為便宜，主要是與政策有關。如所週知，香港是一個發展中地區，著重製成品出口，為了鼓勵工業，刺激社會繁榮，署將運費調低，是有必要，更何況，魚類空運出口的總量，相對地也比不上港製品出口。

日本除了向本港訂購「紅底」之外，最近以包機的形式，汎美航空公司又提供台灣一種新的服務，那就是專門將台灣土產的蟮，由高雄運到日本。

・夏明・

港人口福實不淺 泰國淡水魚源源空運來

香港是一個工業現代化的城市，其本身可以說幾乎沒有天然產品，不過，由於四面臨海，海產還是不少的。

從人口統計數字來看，本港人口逾四百萬，這麼龐大的人口，祇要求那一些漁民出海捕回來的魚，是不夠供應的。為此，有生意頭腦的商人，即向外訂購鮮魚運港，以應付這個龐大的市場需求。

由外地進口本港的多款的魚，種類甚繁，例如有新鮮冷凍的生魚、鹹水魚類、淡水魚類、熱帶魚類、凍蝦、凍鮑魚、墨魚、魷魚及那些有殼類的海產等。

據入口數字顯示，今年首四個月最大宗入口的海產貨品，包括有凍蝦、生蠔、淡水魚的數量也相當大，它們是來自泰國、巴拿馬、台灣、印尼以及大陸等地。

僅四個月進口本港的淡水魚總值近七千萬元之數，凍蝦總值亦有七千四百餘萬元，生蠔入口值一百餘萬元，鮑魚亦有三百餘萬元的入口值。

入口本港的魚類大部是以飛機來做運輸工具，用昂貴的空運也是有多種原因的，為應付市場需要此為第一點，然後港人飲食講究新鮮為第二原因，所以就算是用空運也是有它的用意、代價與目的。

近年來泰國淡水魚進口香港頗大宗，除去大陸貨之外，泰國的筍殼魚、田雞、羔蟹、肉蟹及泥斑魚充斥香港的鮮魚市場，據經營入口的黃開記負責人葉先生說，入口泰國魚至香港的好處是，泰國方面的生活程度與匯水較本港為低，且泰國那邊全年物價沒有甚麼大波動，可以說是全年能保持在一個固定的水平，故生意方面較為容易做，但本港就不同了，香港的生活水準高於東南亞區的國家，雖然日本除外，但雖在此地做出口生意，除非是有龐大的公司與資金，否則蝕多於賺。

泰國進口每條重達二、三十斤的泥斑，正在市場分件切開零售。（鄭敏攝）

葉氏稱，他們的公司每天均有定時班機運送鮮魚到港，全年計算，每天約有一噸左右的貨，時間即是金錢，早上四時他們就要與曼谷方面以長途電話聯絡落貨與購貨的事情，下午四時卅分飛機抵港，就須到機場接貨，經過海關的驗收、交費等手續，回到香港已是六時許，接著就要將貨品大小不等的魚蓋分配好，聽放入水池裏或聽放入貴櫃的也放置妥當，如此一切就緒後，就等到第二天一大早四小時，就有買家來買貨，他們的鮮魚大都是供應港九各菜市場，酒樓方面因為沒有足夠的人力送貨，故沒有生意來往，這就是進口本港鮮魚的情形，因為港人一切要新鮮，故必須鮮魚一貨一到港，在一天的時間內就要清貨，然後再處理另一批的新到貨。

在本港做鮮魚批發，並非易事，主因是競爭市場大，如果某一件事情太過順利，即是每一次的生意都是賺錢而無蝕本的話，就會有許多人搶著來做，故做生意要有賺有蝕，擔些風險，如此大家才能有競爭，適者生存的道理，另外也是這個道理，因大陸貨是最大威脅，因如果他一天到貨十噸八噸，[illegible]商人完全不是敵手，[illegible]全要停止入貨，[illegible]

大陸沒有貨到港，他們就變成奇貨可居，這也是本港做食物批發商的苦衷。此外，在泰國購貨也是很重要，除去公司要派一個買手長駐曼谷外，在批發的市場競爭也很激烈，因為有許多地方也是由泰國輸出鮮魚類，如日本、星加坡等地，他們的淡水較之本港更高，加上目前貨幣[illegible]

[illegible]，因一公斤為二元二角，一噸就要增加二千二百元，長久計算，確是一筆不小的負擔，以一年[illegible]

[illegible]這是除了經濟轉好之外，物價高漲也是原因之一。對日後泰國方面的鮮魚進口，葉氏認為大有可為，[illegible]雖然空運鮮魚的成本高一些，但是魚類要以質地來分優劣，上價貨的價格相差有與下價貨，故此，為適應港人的口味，[illegible]

・鄭敏・

港人食生蠔漸成風氣 澳紐生蠔輸港急增

——鄭敏——

食生蠔一向是西方人的愛好，但近年來港人也對食生蠔大感興趣，這可能一方面是與西人接觸多，而漸漸適應他們的口味，另一方面是醫學上認為生蠔能大量增加男性方面的荷爾蒙。

故此，生蠔進口本港，在這一兩年來的進口數量突飛猛進，但是能夠生吃的蠔，祇有澳洲與紐西蘭這兩個地方所出產的蠔，這可能是由於水質較清的緣故，與本港流浮山以及大陸、澳門所出產的蠔不同。

以往進口生蠔除去大陸蠔居首位以外，我們所要提及的能吃的生蠔，以澳洲為主要輸入地區，在七三年就有十七萬磅之多，價值八十七萬元，七四年有十一萬餘磅，價值六十三萬餘元，七五年由於紐西蘭蠔多到，令澳洲蠔減至五萬餘磅，價值卅三萬餘元，而在今年首四個月澳洲蠔進口二萬餘磅，價值十六萬餘元。

紐西蘭生蠔近年來在本港是澳洲蠔的強勁敵手，就以今年首四個月的進口量已超出澳洲蠔八千磅之多，有三千餘磅總值近廿萬元，而在七三年紐西蘭蠔在本港根本非澳洲蠔的對手，祇有二千磅價值一萬五千餘元，而七四年就大量增加至二萬一千餘磅價值十二萬餘元，七五年更是有多無少，有七萬六千餘磅進口價值四十六萬餘元。

本港生蠔市場，澳洲蠔的地位，漸被紐西蘭蠔所代替，並非是沒有原因的，據一般用家稱，紐西蘭的蠔味較之澳洲蠔為鮮美可口，雖然價錢並不低於澳洲蠔，可能還會高點，但是由於吃出一有差別，港人是不會計較價錢的。

在本港能吃到上等的生蠔，照例是在一些大酒店、高級酒店等地方，但由於港人也大多能普遍接受這種生吃食物，因此在一些規模較大的中國餐館，也能品嚐到味道鮮味的生蠔，[illegible]

[illegible]現在生蠔這一味菜式在本港的市場已大為擴展，[illegible]信心，希望港人更能大量的接受生蠔的食用。

凍蠔與淡水魚進口統計

今年首四個月本港進口凍蠔數值			
國名	重量(磅)	價值(港元)	百分比
中共	1,283,577	1,210,069	75%
紐西蘭	31,683	194,577	12%
澳洲	23,615	163,122	10%
日本	3,937	38,700	2%
總出口值	1,342,812	1,606,468	100%

今年首四個月本港進口淡水魚數值			
國名	重量(磅)	價值(港元)	百分比
中共	16,850,000	67,596,779	97%
泰國	297,000	1,078,005	2%
台灣	227,300	839,300	1%
紐西蘭	54,700	330,128	0.5%
印尼	900	7,877	0.01%
總入口值	17,429,900	69,852,089	100%

根據香港銀行法例第三十七條之一規定公佈如下

大生銀行有限公司

（在香港註冊）

資產負債表

一九七五年十二月卅一日

1974			HK$
	股本		
	法定股本50,000,000股每股面額港幣壹元	HK$50,000,000.00	
	實收股本30,000,000股每股面額港幣壹元		
$30,000,000		$30,000,000.00	
343,862	股本儲備金	343,862.26	
6,000,000	公積金	7,000,000.00	
263,950	盈餘滾存	447,993.84	
$36,607,812			$37,791,856.10
45,219,113	各項存款及其他帳項		40,087,735.36
600,000	擬派股息		600,000.00
2,909,432	國外信用證及担保書（對抵）		3,226,461.38
$85,336,357	合計		HK$81,706,052.84

1974			HK$
$15,686,212	庫存現金及存放同業	$17,771,198.38	
600,000	政府担保證券（原價）	1,000,000.00	
	各項放款及其他		
37,357,256	帳項除呆帳準備	31,116,199.56	
$53,643,468			$49,887,397.94
	投資		
$ 10,537	地產（原值）	$10,537.00	
60,812	有價證券（原值）	60,812.00	
796,000	其他證券（原值）（附註二）	796,000.00	867,349.00
$ 867,349			
	固定資產		
$26,319,018	行址（專業估值除折舊）	$26,288,036.02	
1,597,090	傢俬及裝置（原值除折舊）	1,436,808.50	27,724,844.52
$27,916,108			
$ 2,909,432	顧客信用證及担保書（對抵）		3,226,461.38
$85,336,357	合計		HK$81,706,052.84

董事長兼總經理：馬錦燦　　董事：馬錦煥　馬錦里

盈虧分配表

1974		HK$
$ 340,000	本年度溢利稅準備	$ 240,000.00
800,000	撥轉股本儲備金	——
1,000,000	撥轉公積金	1,000,000.00
600,000	擬派股息	600,000.00
263,950	餘額轉下年度	447,993.84
$3,003,950	合計	HK$ 2,287,993.84

1974		HK$
$ 242,523	上年盈餘	$ 263,949.53
38,488	加：上年多計溢利稅準備	——
$ 281,011		$ 263,949.53
340,000	非經常稅項收益	——
2,382,939	本年純利（附註一）	2,024,044.31
$3,003,950	合計	HK$ 2,287,993.84

帳目附註

（一）純利已包括：

	1975 HK$	1974 HK$
租項收益（扣除有關費用）及減除	1,154,892	1,075,116
（甲）核數師費	30,000	27,500
（乙）董事酬金：		
董事袍金	——	——
其他薪酬	313,141	313,141
	313,141	313,141

（二）在其他公司證券投資中包括擁有百分之二十股行汽車有限公司（在香港註冊）之普通股股權。

（三）外幣餘額均依一九七五年十二月卅一日之滙率伸算。

核數師報告書

依照本核數師意見，上開之資產負債表，連同表及附註均符合公司法例（第三十二章）中有關銀行帳項之條例，基於此原則，本帳項足以顯示該銀行在一九七五年十二月三十一日與賓公年之財務狀況，及結至該日止之財政年度全年盈利。

香港一九七六年五月廿六日　核數師羅兵咸會計師事務所

董事局

馬錦燦（主席）　馬錦煥　馬錦釗
馬錦里　馬錦明M.B.E.　馬清衡
馬清俊　馬清賢　馬清偉
馬清純　馬清耀　馬清岳
馬清權　錦燦有限公司　大亨有限公司代表馬清輝

總經理
馬錦燦

副總經理
馬錦煥

經理
馬錦里　馬錦明M.B.E.
馬清衡　馬清偉　邱崇本　馬清耀

女星曼谷度假 涉嫌高買被捕
盜取總值一百美元衣履

【曼谷二十日法新社電】此間的警方發言人宣稱：一位年約廿一歲的香港電影明星葉濛琴（譯音），星期五在此間的中區百貨公司內，盜去一些衣服和皮鞋，現已被逮捕落案。

葉氏表示：她祇是在這裏作短時間的渡假。但當她被百貨公司之安全護衛員發現她身上祇有二十五美元現金，而她所購的兩套衣服和一雙鞋子總值一百美元後，她就被拘捕。

這位曾在邵氏兄弟公司不少的功夫片中演出的明星，將會於稍後時間移送至曼谷巴弟警署訊問。

市民領養子女 輪候時間縮短
申領者必須是合法夫妻

【本報訊】市民向社會福利署申請領養兒童的等候時間，現時已大為減短，此乃由於該署幾乎已將全部積壓待辦之申請清理妥當。

申請人現在只須等候三至六個月，而數年前，申請人通常要等候三至四年之久。

社會福利署領養組主任郭呂淑英女士，在上一個財政年度，可供領養的兒童數目較前兩年為多。

一九七三——七四年度內，可供領養的兒童共有六十七名，一九七四——七五年度有五十三名，上一年度則增至八十三名，經由領養組領養的兒童數目亦因此略有增加。

這些兒童大部份為八至十八個月之私生子。一九七三——七四年度內，由本地人士領養的兒童共三十八名，其後兩年分別增至四十及四十九名。

呂女士解釋領養手續時說：「申請領養兒童者必須為合法夫妻，沒有親生兒女的家庭可獲優先考慮。」

所有領養兒童之申請，均由領養組之七位工作人員負責處理，彼等並協助申請人明瞭領養的法律與手續。

在批准一宗申請之前，領養工作人員首先透過訪問及登門造訪等方式，瞭解申請人之詳細家庭狀況，然後再研究可供領養之兒童的紀錄，以便為申請人物色一名符合條件的兒童，作為領養對象。

呂女士說，申請人將獲得有關兒童之詳細背景及病歷資料。

申請人事前可在竹園兒童院的接待室或有關與該兒童所居住之慈善機關兒童會面。在若干特殊情形下，或因當局申請人欲領養之兒童年紀較長，有關方面認為安排雙方在公園內首次會面較為適當。

呂女士指出，申請人在這段時間之內，領養工作人員會訪問申請人的家庭，觀察雙方之適應情況，及給予有關兒童護理之指導。

呂女士說，所有領養申請均須經由高等法院處理，領養組人員草擬一份概括的報告，提交法院，至於申請是否獲得批准，則全由法官決定。領養組對每宗申請收費一百元。

呂女士認為養父母宜盡早向其領養的子女說明眞相，以免日後發生不必要的誤會。

她說：「由於法庭頒發之領養令及人事登記處發出之領養兒童登記表格均有註明該名兒童係領養者，因此有關兒童遲早可能獲悉其身世。」

事後若不喜歡該名兒童，領養組將為他們再行物色另一名兒童，直至他們感到滿意為止。

當申請人通知領養組他們決定領養一名兒童後，領養組即授權申請人將該兒童帶回家中，暫時照顧最多六個月的時間。

此外，領養組亦為經由私人安排領養兒童的人士，辦理合法的領養手續。

上一財政年度內領養組共接獲申請書四百二十二份，而法庭頒發的領養令則有三百七十份。

海外信託堅道支行 開業酒會招待來賓

【本報訊】海外信託銀行堅道支行前（十九）日開業，由市政局主席沙利士先生主持剪綵，並設酒會招待同業先進，各界來賓。

該行首腦董事長張明添、副董事總經理黃長贊、董事黃克立、李東海、張承忠、副總經理莊清泉、秘書李潤才及堅道支行經理鄭得心等，均於上午十時許先後抵達，候迎嘉賓。到賀者計有天主教胡振中主教、中區警司棚達、中華關係主任文成坤、中華廠商會會長洪祥佩、永亨銀行董事長馮堯敬、恒隆銀行董事總經理莊榮坤、總經理李海光、國際綜合投資公司總經理鍾朝發、香港工商銀行董事總經理孫世俊、董事王鐵生、李堯正、陳雷示、副總經理王蘊、亞洲保險公司總經理劉奇哲、海外財務公司總經理黃永康、楊振文律師、李伯威律師、徐嘉慎律師、嘉勳會計師、聖心嘉諾撒女子中學校長許修女及工商界人士，該支行客戶及坊衆等數百人，致送花籃禮物者甚衆。

市政局主席沙利士先生於上午十一時五十分到達，先致賀詞，剪綵禮於正午十二時舉行，後嘉賓於熱烈掌聲中徐徐進入銀行參加酒會及參觀該支行各部門，賓主頻頻舉杯祝飲，極一時之盛。

堅道支行為海外信託銀行第三十二間支行，經營一切銀行業務，如往來存款、儲蓄存款、定期存款、進口押滙、各種放款、滙兌、禮券及保管箱等，竭誠為各界人士服務。

東亞銀行 文咸東街分行 本月廿六開幕

【本報訊】東亞銀行業務不斷進展，為本港工商界及廣大市民提供最可靠及優良之各項銀行服務，繼莊士敦道分行開業後，該行之第廿五間分行——文咸東街分行裝修工程接近完成，定於六月廿六日開幕。

東亞銀行文咸東街分行設於香港南北行，文咸東街一三二至一三四號，為自置物業。南北行係港島上環一貿易樞紐，商業繁盛，人口稠密，為適應各界之迫切需要，故特於中心地帶開設分行。

東亞銀行具有五十七年悠久歷史，作風穩健，信譽昭著，該行總行與分行間採用最新型直綫電腦系統處理帳目，儲蓄及來往客戶提存，可在總行或各分行辦理，使客戶獲得最準確而快捷之服務。東亞銀行文咸東街分行並裝設有最新式之保險箱，歡迎各界租用。

圖為市政局主席沙利士為海外信託銀行堅道分行剪綵情形，前排左起：張承忠、莊清泉、沙利士、黃長贊、張明添。後排：黃克立、李東海。

三代表赴美 貿易發展局

【本報訊】貿易發展局昨日宣佈委派三位代表駐在香港最大出口市場北美洲的任命。這三位職員是費安輝、邱繼龍及汪偉權。

費安輝現任貿易發展局總辦事處公共關係經理。下月一日起將調任紐約辦事處經理。

費氏雪梨大學經濟系畢業，又是一位核准會計師。畢業後曾在澳洲工作數年，然後於一九六七年返港。他在一九七三年六月加入貿易發展局工作，年底被派駐義大利米蘭。

一九七五年三月費氏從米蘭被召回香港任公共關係經理，承繼馬子超之遺缺。馬氏當時被調任洛杉磯代表。

邱繼龍是香港大學畢業生，一九七〇年九月加入貿易發展局「貿易諮詢組」任監督職位。一九七三年出任負責東歐地區事務的市場顧問，翌年調任北美地區市場顧問並於一九七五年初被派往紐約辦事處工作。

今年一月邱氏昇任經理職位，目前是駐加拿大代表。

汪偉權在一九七二年下半年度加入貿易發展局「貿易發展部」任行政主任，一九七四年升任市場顧問，並於去年調往西德法蘭克福辦事處工作。

上月份汪氏被委任貿易發展局駐芝加哥署理代表，接替黃錦輝，後者將於八月份出任香港總辦事處東歐地區經理。

皇家輔助空軍 兩度空運病人

【本報訊】皇家香港輔助空軍直升機昨午在一小時內進行兩次拯救任務，將兩名女病者送往伊利沙伯醫院。

昨午四時左右，直升機飛往塔門將一名胃部不適的十六歲女童送往醫院，經治療後已出院。

約一小時後，直升機再度出動，飛往大鵬海峽將一名二十歲孕婦送往醫院留醫，情況尚佳。

年僅十六出來滾女 警探查房撞破好事
飛仔被控押候宣判

【本報訊】果眞後生可畏，一年十六歲乳臭未乾之飛仔，竟與年僅十四歲之少女，因在公寓開房大被同眠，為警方查房發覺，拘捕落案控以十三項違犯保障婦孺條例罪名，去週解上新蒲崗裁判署審訊，被告全部認罪，法官以其年輕識將案押候六月廿五日，俟感化官調查被告之身世後，始行宣判。

被告姓陳，十六歲，被控十三罪，指被告於一月卅一日至六月十六日，在九龍地區，先後十三次與一名姓陳十四歲之未成年少女，發生性行為，違犯保障婦孺條例罪名。

據案情透露，九龍城警署警探，六月十六日晚上十時卅分，到區內一間華冠公寓作例行查房，在一房內，發現有三名飛仔及一飛女，同在床上，大被同眠，疑有別情，帶返警署作進一步調查，原告承認去年在一私家舞會中，與被告認識，成為蜜友，而於今年一月卅一日，於是發生第一次關係，遂將案揭發，至於其他兩名飛仔，與案無關，經查明後釋放。

西區婦女福利會 慶祝父親節及學生論文比賽頒獎

【本報訊】香港西區婦女福利會於（十八）日下午四時在香港會議中心龍騰閣舉行慶祝父親節暨學生論文比賽頒獎典禮。

大會由西區婦女會主席蕭負鳳英致詞謂：該會今年擴大慶祝父親節的動機，有感世人對親切慈祥的母愛歌頌多，對情理並重而含蓄的父愛歌頌少，實有不公平之嫌，如要貫定男女平等的好基礎，我們女性有責任解放世人對情理並重而含蓄的父愛不了解的心結。說一句公道話：父愛與母愛應該是同樣的偉大，同樣值得我們歌頌。我們為了要加深青少年人對偉大父愛的認識，特舉辦父親節學生徵文比賽，邀請各校同學參加，同時亦邀請各校選出模範學父接受我們的敬禮，聊表我們慶祝父親節的小小心意，希望藉此引起青少年同學對父愛加深認識，知道我國固有倫道德孝順父母的道理。

隨由港島民政事員陳祖澤主持頒發模範父親紀念品、港島中、西區民政主任吳榮李、高級教育官何雅言，教育官關樹津，分別頒發徵文比賽中，小學組冠、亞、季軍及優異獎品。最後由會長許周美蘭致謝。

此次徵文比賽由本報社長潘仁昌，星島晚報總編輯唐碧川，華僑日報總編輯何建章，陳白沙中學校長陳炳星及華僑日報編輯雷秀芳等担任。

徵文比賽獲獎學生計為：（中學組）冠軍：黃光禮（聖伯多祿英文中學），亞軍：賴少玲（英華女校），季軍：吳麗華（嘉諾撒培德書院）。（小學組）冠軍：黎金勝（基恒小學下午校），亞軍：吳黛玲（潮商小學下午校），季軍：黃美歡（黃竹抗天主教小學上午校）。

獲選模範父親：有陳美滿、鄭英琪、鄭永恩、鄭承逵、周金錦、鄭明、鄺添、許錫池、黎滿、梁建勝、梁孟屏、廖細珠、謝俊安、蘇康、蘇劍、良、鄧志揮、黃錦全、王蘇、黃事、黃發、姚俊等。

署理民政署長徐淦 巡視保良局幼稚園

【本報訊】民政署署理署長徐淦，前（十八）日下午巡視保良局秀茂坪幼稚園，由保良局主席郭李宛素女士，總理毛凱元、龐創、胡永輝及觀塘民政主任姚啓昭等，陪同參觀該園兒童上課、設備及工作情形等。徐署長在巡視過程中，垂詢殷殷，對該園予孩區兒童之照顧及良好成績表示欣慰，並勉勵工作人員努力提高工作水準，為更多兒童服務。

保良局秀茂坪幼稚園，創立於七一年九月，位於秀茂坪邨第二十四座，樓分三層，佔地五千餘呎，共有課室六間，分上下午部上課，班級編制分高低班，核定學額為四百四十四人，純屬不牟利性質，收費低廉，現已自給自足。所有課程均依教育司署規定，設備齊全，教員每週均舉行會議，設計配合學習環境及兒童興趣貫施之教導方式，務求啓發兒童之智慧，培養其思敬能力，灌輸日常生活知識及輔導良好之品格和習慣，學童畢業後，由校方代辦手續保送往附近之津貼小學就讀。

該校校長陳麗珍女士表示：徐淦署長及保良局主席總理之親臨巡視，並勉努力將該園辦理得更好，發揮更大的服務效能。

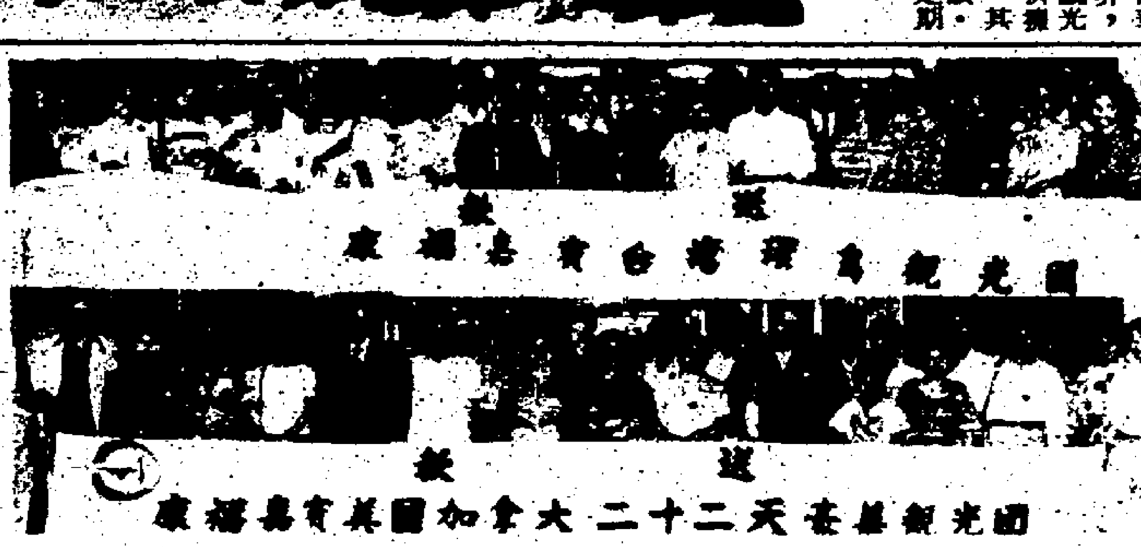
圖為保良局主席總理郭李宛素及各總理，與徐淦署理民政署長合影。

龍子行歐美傢俬 舉行清貨大減價

港九龍子行最近舉辦歐美傢俬清貨大減價，所有新到歐美名廠傢俬、燈飾、簾布，均大量推出，特價介紹。由于貨美價實，品種多，貨式充實，定價徹底減削，倍覺廉宜，各界人士想享受舒適的生活，首先要美化居室，龍子行是你理想的選購場所，現在簡介如下：燈飾部——美國水晶吊燈，原價二千四百五十元，減售一千四百五十元，意大利座檯燈，原價七百八十元，減售四百九十五元，西德水晶吊燈，原價一千九百五十元，減售一千一百五十元。傢俬部——意大利眞皮六座位梳化全套六件，原價一萬四千七百元，減售九千八百元，丹麥玫瑰木搭合酒吧櫃，原價三千八百元減售一千九百五十元，丹麥玫瑰木酒吧櫈，原價六百五十元，減售三百八十元，丹麥玫瑰木餐櫃，原價五千五百元，減售二千六百元，英國鑲鏡衣櫃20×22×84，原價一千九百元，減售九百九十元。其它燈飾、傢俬、簾布，均推出廉售，連日打購者踴躍。

康福暑假遊覽團 慕名參加者擠擁

【本報訊】康福旅運社，向以專辦超級豪華遊覽團稱譽於旅遊界，本年暑辦暑假各地觀光團，連日來慕名參加擠擁，除部份已滿額外，其餘各團尚有少數名額，「美加觀光團」，定期七月十八日，廿三日及八月十二日，十九日出發。「台灣九天環島團」，「日本南北九州本州北海道觀光團」，「韓國、日本北九州觀光團」，「星馬泰觀光團」，「歐洲觀光團」，有意暑期往外地渡假者，宜速報名，以免向隅，該社分設香港德輔道中萬宜大廈六二三室及九龍尖沙咀碼頭星光行一九零九室（按九字）電話五——二五八一三二、三——六七七四一九。



（圖為康福嘉賓美加及台灣觀光團出發前之影）

日亞細亞航專飛日台 開航七個月內 營業34億日元
虧蝕二億仍較預期理想

日本亞細亞航空公司（JAA）為日航附屬機構，專門飛航日本至台灣航綫，據其最近宣佈：由去年八月八日開航迄本年三月三十一日止之會計年度以來，總共虧蝕了二億七千三百萬日元（約合港幣四百五十五萬元），該條新綫在開辦初期已預料會虧本，但現在卻比想像中的數字小得多。

日亞航在該新辦期內營業總額為三十四億三千六百萬日元，而開支則達三十六億二千三百萬日元，比對赤字為一億八千七百萬日元，但其中扣除特別放款收益外，實際虧入為一億七千萬日元左右，此外還同部份貸款及開辦初期各項開支合計約一億零二百萬日元，兩數合共虧蝕為二億七千三百萬日元。

以日亞航在開辦初期內有如此成績，已相當滿意，亞航是一九七五年八月創辦，同年九月十五日首班正式開航日本至台灣，每週飛航十二班次，最近日亞航已將該項班機增至每週十三班次，由開航迄今該綫總共載客六萬九千八百名，乘搭率為百分之五十七。

每段二吋二格或四吋一格，

每天日晚報，合共收費三十五元，連刊七天。
如登兩段位，每天日晚報，合共收費七十元，連刊十四天。

上期收費　不折不扣

此種廣告祇以普通廣告爲限．啓事及醫類除外．

凡聯刊壹段七天或以上者，免費奉送東寶洋行嘉蘭精美案頭便條架一個及仿象牙開信刀兩把。請憑收據於辦公時間內駕臨灣仔分域街十八號本報社領取。

日晚報聯刊

阿里山九天豪華團

7月24·31·8月7日　$1590（包個人証）
週末豪華團逢星期六出發　$1750（包個人証）

泰馬星十天豪華團　7月25·8月1日　$2750
日韓九天豪華團　7月17·24·31·8月7·14·21日　$2750
菲律賓碧瑤七天豪華團　7月19·25·31·8月5·12·18日　$1450

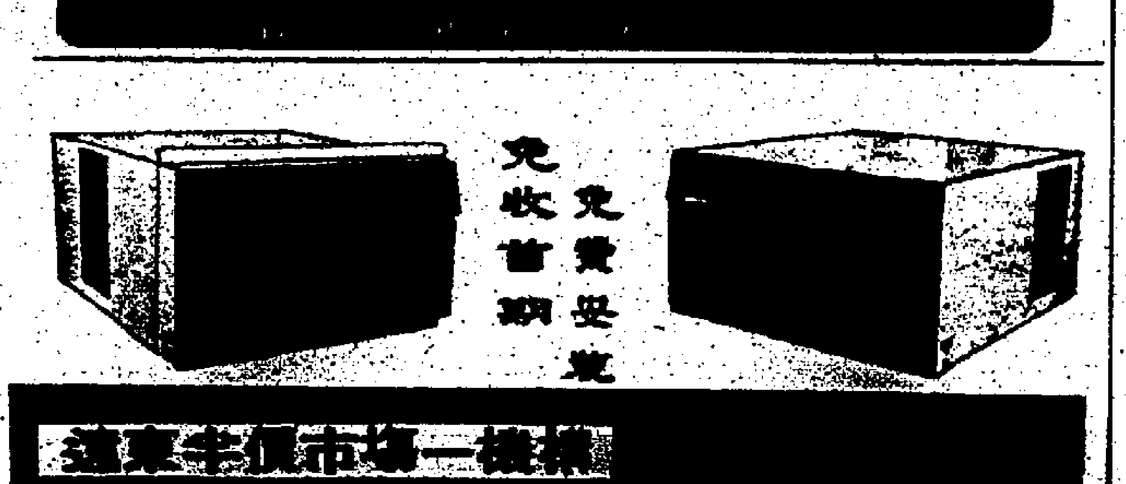
培中英文書院

招考：下年度中一至中五（FORM 1–5）男女新生
考期：六月廿七日（星期日）上午九時
報名：即日開始
校址：香港堅道十一號（兵頭花園附近）
電話：H二四〇五六四

眞理英文中學 競德英文中學 聯合招生

本校由即日起開始接受各級新生申請至額滿止「全校冷氣設備」
級班：F.1——F.6暨小學五六年級新生
校址：（一）正校北角龍圖街38號至44號地下全座（電照街頂上）電話H632539　H634127
（二）分校電器道234—230號華凱大廈國都戲院側英泉酒樓附近　電話H712888　718867
（三）西環士美菲路49號二樓全座　電話H504067
試期：校內公佈　假期照常接受報名

校監 徐虹磯　校長 黃煥發 曾業毅



培新英文書院招生

日校：①中六中（會）大班②F.1至F.5會考班③中英文小學P.6
夜校：夜中學及英專各班
校址：深水埗界限街2K近嘉林邊道大角咀道交界·電話931220
考期：六月廿七日上午十時（本校爲政府指定三年及五年學位補助學校凡投考本校F.1可代申請三年補助學位曾參加升中試者並可代爲申請半費或全免學位。）

旺舖租售

金基大廈：
筲箕灣東大街141-151號
地下舖位二、三、四樓出租
適合學校、酒樓等。

金樂大廈：
洛克道273-277號
尚有舖位一間出租，
適合銀行餐室各行業。

金鑛大廈：
跑馬地毓秀街十三號
祇餘舖位兩間出售，
十年付欵，快將入伙。

洽租處：利興置業有限公司
香港德輔道中54—58號利興大廈八樓
電話：5-253271　237885

英國聯邦學會組合大專機構
國際聯邦書院招生

招一九七六至一九七七年度（大專課程）文、商學院各系新生及轉學生
註册日期：即日起至七月九日
開學日期：八月十六日
入學資格：（一）中學或以上程度或（二）滿廿一歲者可以自修生資格入學。本年應屆畢業生須携同准考證到本校辦理（詳情參閱會章）
註册處：彌敦道六壹壹號眞臨大廈按8字TBL③310123

安全旅運社 中環德己立街豪華大廈208室

⑤222822　⑤222300

臺灣
九天特價團　$1,290　24/7日出發只餘一團
九天豪華團　$1,690　3/7 17/7 7/8 出發
七天旅遊團　$1,450　28/6 12/7 26/7 出發
環島烏來，陽明山、花蓮、梨山、日月潭、高雄及寶島名勝·

曼谷
六天特價團　$1,250　24/7 2/7 29/7 出發
五天豪華團　$1,390　3/7 24/7 7/8 出發
暢遊曼谷　芭提雅、玫瑰花園、皇宮、鱷魚潭、珊瑚島及金佛寺·

哥林比亞

無綫電及電視全科日夜基本班
小六至中一程度七月三十日開學
無綫電及電視全科日夜深造班
中二或以上程度七月三十日開學
船舶電台電訊科九月三日開學
暑期無綫電工程活期科
學費三十元包括器材書籍
校址：九龍深水埗保安道20至26號
自置校舍設備豪華大廈迎列校舍
函索章請電：K862483·K789115 K864989·即免費寄上

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人魏勿兄弟行定期於一九七六年六月二十一日（星期一）下午三時起在香港維多利亞城畢打行大廈土庫其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册為觀塘內地段第四二六號之不可分割之十三份之一權益連同獨自享受該工廠大廈八樓之權益

上述物業之營業權係由一份政府賣實章程內所載各項規條營業並有權與其他共同業主獲取一官批期為二十一年由一九六二年七月一日起到期可再續十四年減去最後三天同時該物業之責任與利益係照一千九百七十年七月二十三日之分層契約在田土廳登記為註册號碼七五四四五二號所規定並須承認現時住客之租權

觀塘內地段四二六號面積約五千七百六十英方呎　每年地稅為一百三十二元之十三份之一

欲知詳細及投買章程請向賣主律師關祖堯律師事務所或拍賣人魏勿兄弟行詢問可也

賣主代表律師關祖堯律師事務所
香港中環遮打道太子大廈二〇〇一室
拍賣人魏勿兄弟行同啓

香港一千九百七十六年六月十五日

申請歸化英籍啓事

湯翠琛（TONG CHUI KING）又名湯翠瓊（TONG CHOI KING）又名（WENDY TONG）又名湯翠瓊（WENDY TONG CHOI KING）現住香港九龍美孚新邨百老匯街21號C座10樓，現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

一九七六年六月廿一日

香港潮州商會啓事

本會第廿九屆會董會之任期，將於本年八月底屆滿，自應進行改選，以符定章。至會員欠交年費問題，依例須於本年六月底以前悉交或擲五—四七八六〇六，四七五〇一九，四八五一四六電話通知本會派員到收，否則即剪除其選舉權與被選舉權，除函件外，特此登報週知。又同人如有變更地址，併希於本月內通知本會，以憑辦發選票是荷！

會長 林思顯
副會長 廖烈武 陳有慶

一九七六年六月廿一日

舖保證藥後收費
梁藻衡 風濕

十年風濕廿年骨痛．一服見效
立即止痛．手腳麻痹
十年骨痛．筋骨未痊
不能行動．不必恢心
醫館九龍旺角西洋菜街
五十二號三樓近彌敦道
街口星期日全日休息

教育署立案
聯合音樂院日夜校招生

正院：香港灣仔活道18號地下　電話：H740175
分院：九龍大角咀通州街73號（金冠戲院）二樓　電話：K951474

㈠本科：第一年招收新生，七月六日晚開課。第二年招插班生，逢星期二晚上課。
㈡選科：個別上課，隨時可報名入學（科目）鋼琴，聲樂，小提琴，大提琴，西洋長笛，古典結他，民歌結他，二胡，琵琶，笛子，古箏，揚琴，三弦，洞簫。
㈢樂理班：文憑級，第八級，第五級，初級樂理班。（以上各班報送參加英國皇家音樂院理論科考試）
㈣普及班：中國古典舞，芭蕾舞，國語，小提琴，手風琴，聲樂，二胡，古箏，笛子，琵琶，古典結他及民歌結他（以上各班學費每月廿五元正）
㈤練耳班：分高，中及初班，適合參加英國皇家音樂院術科考試。
㈥講座：聲樂講座，中國調式和聲，指揮，歌曲創作。（以上各講座學費每月廿五元正）
㈦暑期班：民歌結他班，下午上課，為期兩月，學費一共四十元，一次繳交。
㈧中學會考班：適應參加一九七七年度本港中英文中學音樂科會考。（以上各項科目將於七月初開課，報名索章或詢問者，請於晚上六時以後到本院可也）

監督：楊瑞庭　院長：王光正

高打老道青年會主辦
九個月全科文憑秘書訓練

日期：一九七六年九月一日（星期三）
時間：逢星期一至五全日
逢星期六小組活動（插花，結他，編織……等）
報名資格：中英文中學F5五年級或同等程度
科目：速記，中英文打字，珠算，簿記及會計，成本會計，核數，香港地方稅例，秘書打字，商業信扎，出入口文件及計價，私人秘書，貿務，有限公司秘書實務，公司法例，合約法，工商管理，銀行業實務，TELEX，辦公室電動工具運用，美容，社交禮儀。
詳情請電：高打老道廿三號　電話K八八〇一一一　成年部洽

諸聖夜中學招生

一、班級：英文部：F.1至F.5　中文部：中二至中五　各級新生
二、報名時間：每日上午九時至晚上九時（假期停止辦公）
三、考試時間：七月十一日（星期日）下午二時至五時
四、校址：九龍旺角鼓油街諸聖中學
電話：三—八五〇五七〇　三—三〇〇一四七

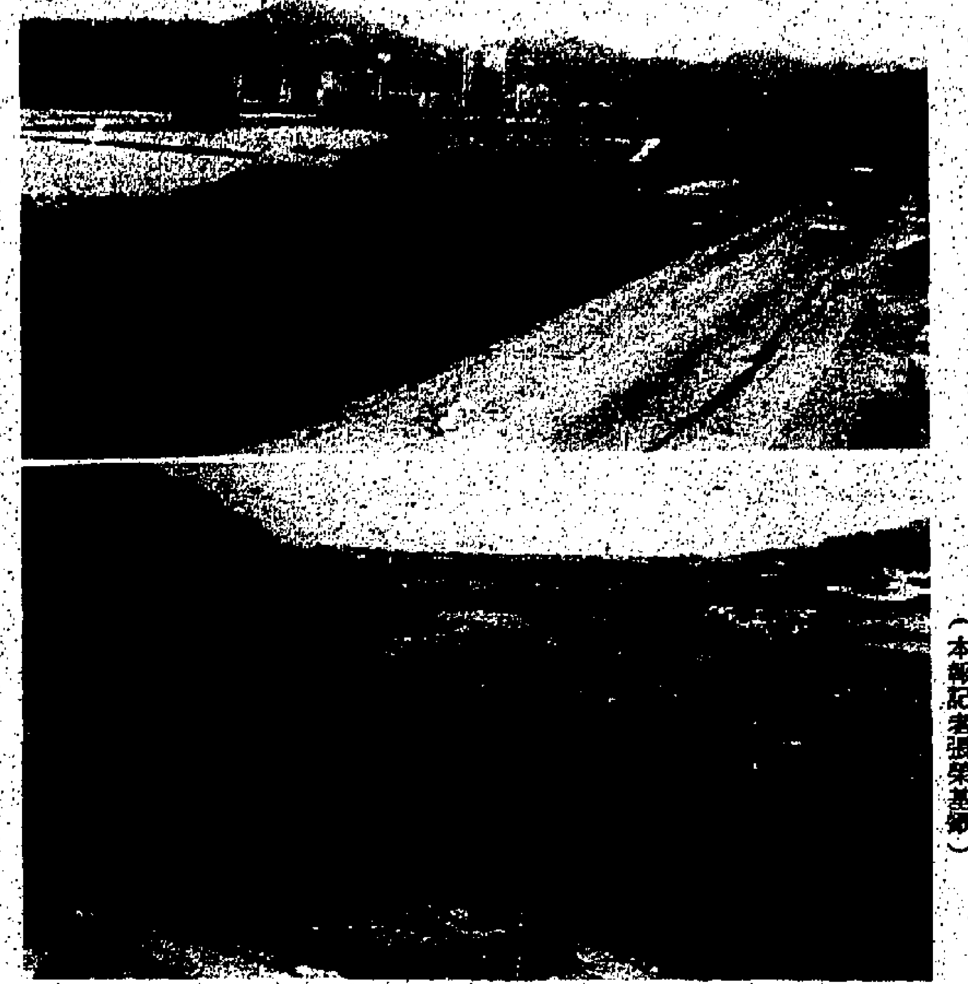
校監：周夢秋
校長：劉哲暉

永安水火保險有限公司股東年會通告

通啓者本公司訂於一九七六年六月廿四日（星期四）下午四時假香港德輔道中廿二號永安人壽大廈永安董事室召開第五十六屆股東年會商議下列事宜
①省覽一九七五年度年結及董事會報告書
②選舉董事
③聘請核數員
敬希依時出席參加至於本公司股份將由一九七六年六月一日起至同年六月二十八日止停止轉名過戶統祈察照為荷此致
各位股東先生

承董事局命　經理　梁抱誠　謹啓

一九七六年六月一日



青山灣進行填海，背景的大廈是屯門新市所在。（上）沿青山灣海旁蓋搭已有數十年歷史的木寮商店及海鮮店，盡遷往圖上的三聖墟大街。（下）這是跨山而建的屯門高速公路起點。（本報記者張榮基攝）

[illegible]屯門[illegible]地 十年之後[illegible]居民50萬

本報特稿

【本報特稿】新界屯門新市，位於青山灣之北，由青山道往元朗是必經之地，當局銳意發展該區，現正進行大規模的填海工程，一方面配合興建中的屯門至荃灣的高速公路，另一方面計劃在該區興建第三個較小型的公共房屋邨。

當上述的龐大工程預期於一九八零年完成後，屯門新市的人口將由現在的七萬人增至十五萬人，再過五年後（一九八五年）將續增至五十萬人。

屯門新市現擁有小學二十五間，中學四間，分區消防局，警署及診療所各一間，及一座可容一萬人居住的公共房屋邨新發邨，由於興建屯門高速公路時被拆遷的三聖墟部份木屋居民已獲准遷入該邨居住，故該邨現已全部住滿，而另一座公共房屋新邨大興邨亦已相繼興建中，該邨的第一期工程於明年五月完成，可容三萬人居住，邨內將設有學校，康樂活動場地，社區會堂及圖書館商店等。

當局會將屯門新市超過一百一十萬方尺的工業用地，售予工業家，若干廠房現已紛紛興建，當局更準備於今年內再撥出六十萬方尺的土地，以供作工業用地，其售價每方尺約爲一百至一百二十元，商業住宅用地，每方尺約爲二百至二百五十元。

爲着拓展屯門新市及增闢較多的工業用地，青山灣的填海工程已在加緊進行中，工程是在青山灣的中部及東部進行，預期二十七個月完成此項填海工程後，填海所獲得的土地面積約爲一百四十畝，此項耗資四千六百萬元的工程，工務司署已於本月十七日與承建商天元船廠有限公司簽約。

填海工程將於一九八五年完成後，新市鎮將進入一重要階段，可容四十八萬人居住，將來新市鎮的一半建設，是在新填地區興建，四週山邊，將予以保留作爲天然美景，以加強生活環境的美觀。

連貫屯門及九龍耗費三億元的屯門高速公路，將於一九七七年完成，而新市的路橋擴濶工程及其它渠務工程以及私人發展的工商業住宅樓宇的建築，包括一所設備現代化的纖維印刷廠，亦均順利進行，工務司署的設計師，已在新市鎮內設計完善的行人道及單車路，俾通往各住宅區及商業文化康樂地區。

屯門新市的新填地重要特色，將擁有一切商業經濟，社會文娛活動的龐大市鎮中心，商業區內將有商店銀行酒樓辦公室，而在中央則設有行人專用區，各商店的上層則爲住宅，市鎮中心旁則爲市鎮公園，佔地二十六點四畝，並設有一座游泳池，與港島維多利亞公園無異，各項工程如進行順利，一九八五年的屯門新市，將出現嶄新的面目，成爲新界最現代化及最大的城市。

屯門鄉事委員會主席劉皇發，擁有屯門的歷史與地理資料至爲詳盡。他指出屯門早在香港未開埠前，已是產魚鹽之地，且爲對外國的貿易商港，漁民聚居於此者頗衆，當時的青山灣爲一具有天然屏障的良好海港，西有高達一千九百十二英尺的青山，東連海拔一千五百英尺的高地，早於公元四百五十年前，已成爲早期航海船舶必經之處。在青山灣之北，鄉民建有小鎮，其後門人口續增及商業的發展，再建新市，亦即分別爲今天的屯門舊墟及新墟。

「屯門」兩字，顧名思義，即古時在此設有屯兵駐防，據歷史所載，自漢朝初期，青山灣已闢作海港，迨至唐朝，始實際發展，相信中國屯兵駐守，亦於此時開始，其後因地方的發展漸趨繁榮，船舶往來頻繁，常遭海盜劫掠，故朝廷要派重兵駐防，此後至明朝（約爲一三四八年），廣東指揮使在南頭及大嶼山設守禦所，至此屯門之軍事地位已被南頭取而代之，並日漸低落。

青山灣原名三聖墟，數日前因暴雨及山洪所淹的三聖墟村，位於青山警署左側低窪地區，據陳法教及曾法業兩位師傅所擁有的資料記載，三聖墟之起源於清末民初，（一九一二年）有李法文法師發起與同侶組織普濟會，樂善堂、釋、道三教眞義，矢志清修及弘揚聖道各家學說，以期有益世道人心，曾遍訪港九名山，均無適意之庭，後承聖告示，才認定青山灣畔風脈尚大氣磅礴，山靈鍾秀，且海中有一玉書島（俗稱老鼠洲），儼然有鱗吐玉書之兆，而與青山寺遙遙對峙，互扼屯門之要衝，遂立下宏願，建廟於此，於一九一四年奠基，一九二一年完成此宏敞巍嚴的三聖廟。

該廟數十年來香火鼎盛，且爲本港著名旅遊區，三聖廟的大門聯題刻有「智仁勇三德，儒釋道一家」，山門的橫額是「過化存神」，聯語是西水尼山別開生面，祇門兜率會合屯門」，後時移世易，青山道開闢後，陸路交通已由青山灣直達九龍及通往新界各地，三聖墟便把握屯門水陸交通的樞紐。

前任新界民政署署長彭德，依循嶺崗上有鐵的三聖廟在，遂把青山灣命名爲三聖墟，最近由於當局在青山灣填海，已把海中的玉書島與陸地相連，而在三聖墟即有經營三四十年的蠔商，爲著響應配合屯門發展，作出貢獻，均遷往該處的三聖墟大街（即貫通玉書島的填海地區）重建店舖，玉書島原址則將改建爲三聖墟公園了。

記者張榮基

台灣一通緝犯偷渡來港 使僞護照潛返台北 前日卒在台北落網

【本報訊】一名男子去年被中華民國刑警通緝，事後偷渡來港，再在本港購買一本僞造香港護照潛返台北，前日在台北終告落網，被移送警備總部偵辦。

據悉：被捕的涉嫌男子朱念慈，廿七歲，爲台北的黑社會份子，去年初因一宗侵佔案被中華民國刑警通緝。及至去年二月十四日，他涉嫌偕同台北市長春路三業莊搶劫案的一名在逃疑匪歐×宗由高雄乘搭漁船偷渡來港，代價爲新台幣廿萬元，伸值港幣約二萬四千二百元。

當地警方表示：被捕的涉嫌男子與另案的疑匪歐×宗偷渡來港後，歐×宗曾與一些本港的黑社會份子搞在一起，並曾計劃搶劫一間大公司，但因警衛森嚴而作罷，目前，歐×宗等可能仍在香港。

朱念慈卻因爲本身在台北所犯侵佔的案子不太重，加以在香港人地生疏混不下去，於是花了港幣三千五百元，購得一張假護照，而於同年六月十九日晚八時許，自本港搭中華航空公司班機，以「港僑」身分返回台北。

台北市刑警大隊偵一隊長耆後，連日派員追查杏花閣酒家毆鬥案在逃嫌犯關壯飛時，查出了朱念慈這一段偷渡出境的經過，於前日晨七時許，率同幹員趕到南京東路三段偉達大廈五樓，當場把朱念慈逮捕。

當地的警方又表示：由於朱念慈的偷渡路線與杏花閣酒家門毆案的涉嫌男子關壯飛所計劃的偷渡路線很相似，因此懷疑朱念慈會與關壯飛勾搭一起，協同偷渡來港，但朱念慈對此事極力否認。

葉錫恩批評現行房屋政策 爲較高收入者而設 未能惠及貧苦大衆

【本報訊】正當房屋署在大窩口推行重建計劃，把居民遷徙至一些較貴租金的公共屋邨之際，市政局議員葉錫恩猛烈批評本港的房屋政策。

她昨日致函本港各報表示：本港目前的情況祇適合建造兩種房屋：㈠爲低收入的勞工而建月租低於一百元者；㈡適合一些祇能付出稍高租金約在月租二百五十元者。

她稱：十年前，有人建議需要建造一些較佳的公共住宅，所得的結果是一些具有袖珍廚房、浴室的所謂單位。十年後的今日，又有人建議再建一些「更好」的住宅了。

她認爲，經濟危機雖已過去，但只是對於一些大企業機構而言，貧苦大衆的環境卻倒退在五十年代一樣，「餐搵餐食餐餐清」，根本不可能再在租金上付出更多。

她說，當他們正削減糧食及其他開支的時候，房屋署卻有人計劃賺大錢。

葉錫恩表示：目前房屋計劃，似乎是爲較高收入的市民而設，可是有位專家告訴她在沙田建造的公共屋邨所使用的材料卻大不如舊式徙置區，租金卻貴了十倍。

房屋署曾表示要建一些廉租的住宅使一些付不起租金的居民居有其屋，但從未見有計劃實施過。

目前的新區重建計劃，似乎是值得讚揚，但背後，居民卻要付多四至五倍的代價。

統計處本月中進行 多類行業就業調查

【本報訊】政府統計處於本月中旬起，進行一項有關出入口，批發零售，飲食店行業的僱員及職位空缺的全面性調查。

此項調查每年在六月進行一次，除可獲得有關批發，零售和飲食行業之就業結構及趨勢的詳細統計數字之外，並可提供一份資料豐富的最新紀錄，以供日後進行抽樣調查之用。

調查的表格，已分別發給六萬五千間大小商號要求他們填上一九七六年六月十五日時的僱員及職位空缺數字，填妥之表格須盡速用回郵信封寄返統計處。

與此同時，該處現正向一萬五千間經選定的工業廠號，以及一萬六千間屬其他行業和服務業之商號，「進行僱員及職位空缺調查」。

統計處處長籲請各商號負責人，予以協助及合作，提供所需資料。

他強調各商號負責人若盡速寄回調查表格，對於該處及早發表調查結果，幫助至大。

他說，該處對所有填報的資料，將絕對保密，並祇作編製統計表之用。

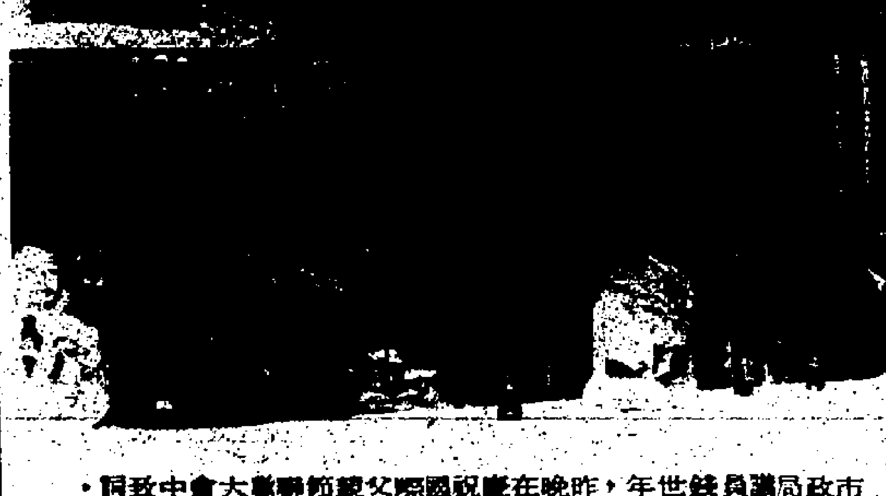
童軍總會年會 本月廿五舉行

香港童軍總會將於本月二十五日（星期五）下午六時正在九龍彌敦道九號摩士大廈該會會議室召開特別會議，繼而舉行第二十六屆週年會議，由香港童軍總會會長羅斯太平紳士主持，會後茶會招待，希各童軍人士屆時出席。

港九各界社團 祝國際父親節 闡揚孝親尊長倫理道德

【本報訊】港九各界社團，昨日爲慶祝國際父親節，特舉行若干慶祝項目，以闡揚孝親尊長的社會倫理道德。其一個題目的「國際父親節」的演講會，昨午假大會堂演講室舉行，主席施應元博士於致詞時表示：近代社會風氣不良，倫常敗壞，父母已不被兒女重視與尊敬，慶祝父親節乃爲發揚孝道，挽救世道人心，他促請政府立法安庇老人，修訂退休年齡爲六十歲，科納所得稅時爲應先扣除仰事父母之費用，並將老弱津貼七十五歲改爲六十五歲。會上另有多位嘉賓發表談話。

另一個慶祝父親節的聯歡大會，昨晚假平安酒樓舉行，市政局議員錢世年在致詞時，讚揚主辦者能發揮東方文化優美傳統精神，闡揚孝道，並請提倡倫理觀念，可減少代溝之形成。會上並表揚多位好父親，另有遊藝節目助慶，與會人數達二百人。



市政局議員錢世年，昨晚在慶祝國際父親節聯歡大會中致詞。

舶來傢具公司譚偉昭 昨前往北歐考察業務

【本報訊】本港舶來傢具公司機構，總經銷北歐各國名廠最新型出品之名貴傢俬，該公司董事長譚偉昭，昨經搭機前往北歐瑞典、丹麥、挪威、芬蘭等國實地考察有關業務，定于本月底返港，準備秋季在港展出各種新型名貴傢俬。

電視質素值得檢討

讀者意見

給周梁淑怡女士一封公開的信：

周梁淑怡女士：妳做錯了一件事了。一九七六年六月十日，我看了貴電視台播映的片集CID，我在懷疑，這個片段的製作，是否明智？

彬彬小姐的氣質，是正合扮演這類的角色的，其他角色，所講的口語，我這個中年人感到新鮮，而事實上，一些黑社會所慣用的語調，已因公衆傳播媒介的介紹，使進學校來了。

如果妳所監製下的片集（指六月十日所播映的）題目是：「如何到超級市場偷東西和行劫！」妳是成功了。

六月十五日，我三個學生到超級市場偸玩具，事後我們知道了，由家長自己責罰，及校內紀律處分。我訊查他們時，一致的供出：「行爲是受了電視片集的啓發，方法和橋段，完全是模仿了片集的方法。」周梁女士：你成功了抑是失敗了呢？

當然，我明白妳和有關人員的用心，在儆惕青少年，但事實上你走了：「誨淫誨盜」的路子。

運用了社會資源，去做出腐蝕社會的行爲，不勝痛心。

因爲我了解到公共傳播媒介的重要，也抱著：「期之愈殷，責之愈切」的心情，來寫這封信，希望妳有接納改進的雅量！

末後，更加告訴妳：

六月十七日，長洲海灘發現集魚數尾在離岸一百碼處游「弋」，宣佈員讀作游「戈」，也請通知改正！

一位校長上　六月十九日

新界家庭慘劇中毒母女 母被警方扣留 可能落案被控

【本報訊】新界洪水橋田心村家庭倫常慘劇中中毒的兩母女，在醫院經醫生悉心治療之後，昨日痊癒出院。

不過，慘劇中疑服毒之少婦，因涉嫌向其十個月大幼女灌服毒藥，出院後被警方扣留查訊，可能會以「企圖謀殺」罪名落案。

四亞洲小姐往青山 主持海灘表演揭幕

【本報訊】四位亞洲佳麗昨日下午四時卅分，乘搭直升機飛往青山海灘，爲在該處舉行之首場「海灘表演」主持揭幕禮。

由於該直升機臨時應召進行緊急拯救任務，以至四位佳麗抵達青山海灘的時間受到阻延。

昨日下午三時許在海灘上，約有一千名觀衆耐心地等候，並欣賞在新聞處流動表演車上表演的綜合節目。

約一小時後，四位佳麗終於到達海灘，她們是新加坡小姐史提雅、印度小姐貝德蓮耶、澳洲小姐格拉絲及菲律賓小姐狄嘉度，在樂隊伴奏下，携手高歌一曲贏得在場觀衆熱烈喝采。

娛樂節目進行間，[illegible]人員二十人，在[illegible]指導下，忙於清理海灘上的垃圾，並且鼓勵游泳人士協助保持海灘清潔。

圖示：四位亞洲佳麗昨日在青山海灘「清潔海灘表演」時，在台上合唱名曲時情形。（由左至右）：印度小姐貝德蓮耶、澳洲小姐格拉絲、新加坡小姐史提雅及菲律賓小姐狄嘉度。

女警午夜休班返家 四日之內兩遇色狼 中年木匠涉嫌被控候審

【本報訊】香港仔警署一女警，在香港仔水塘附近，四日之內兩遇色狼，最後一次由於早有戒備，及時逃出魔掌，並即報警到場調查，結果，在現場附近，拘獲一名中年木匠，涉嫌有關，帶返警署落案控以非禮罪名，去週解上西區裁判署審訊，被告延聘大律師出庭代表辯護，否認控罪。首由原告女警出庭作證，供述遭遇非禮經過，全部証供未畢，劉偉法官將案押候至本月二十三日（本星期三）續訊，被告不准保釋，還押監房看管候審。

被告男子黃寶，五十歲，被控罪名：本年五月二十七日，在香港仔漁光村順風樓附近香港仔水塘，非禮一名女子張淑芳。

原告女子張淑芳出庭作供稱係一女警，五月廿七日午夜，下班返家行經香港仔水塘附近，突遭襲擊，被人從後猛力箍住，擁諸懷中，雙手壓撫胸部，極力掙扎抗拒，發生糾纏，於糾纏中本人頭部手部亦告受傷流血，同時被告雙手一鬆，乃得乘機掙脫糾纏逃返家中，事隔四日，五月卅日午夜下班返家，又於現場附近發現被告正在徘徊窺伺，因早有戒備，乃避過對方視線，急步返家，撥電報警到場調查，結果卒於漁光村順風樓附近，拘獲被告，帶返警署落案檢控。

中大新亞書院 昨舉行畢業禮 各系畢業生共二百廿七人

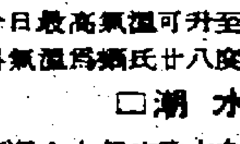
【本報訊】香港中文大學新亞書院，於昨日上午十時，舉行該校第二十五屆畢業典禮。參加典禮者有該校董事陶學祁、李達三及孫述宇，該校教職員學生，畢業生親友近二千衆。

典禮中由該校校長全漢昇致授致詞，全氏認爲大學之四年訓練，在使同學增加解決問題的能力，無論社會問題個人問題之解決，運用思考及解決方式上應該有所不同。全氏又指出：該校創設，是由無到有的過程，而時至今日，畢業生無論在海外或本港，對社會都有良好的貢獻，可以媲美歐美大學，還勉勵本屆畢業生繼續努力，自強不息。隨後還即介紹該校人類學訪問教授許烺光博士演講。

演講完畢後，由該校校長頒發畢業證書，本年度該校各系畢業各有二百二十七人。最後由畢業生代表致謝詞，典禮遂告完畢。

讀者備忘錄

□天氣預測□



吹微風，大部份爲東南風，除有幾陣局部地區性大驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿八度，濕度爲百分之八十八。

□潮水漲退□

高潮：上午六時十九分．下午四時卅四分．

低潮：中午十二時廿三分。下午十一時〇六分。

□截郵時間□

關島．	上午十時
馬來亞、印尼、西澳洲、新加坡、沙勞越．	正午
台灣、菲律賓．	下午一時
杜比、哈威林、科威特、黎巴嫩、埃及、敘利亞、約旦、西德、奧地利	下午四時
緬甸、印度、巴基斯坦、尼泊爾、英國、愛爾蘭、荷蘭、比利時、丹麥、芬蘭、葡萄牙、西班牙、挪威、瑞典、以色列、瑞士、義大利、阿拉伯、法國、法屬埃化及亞撒斯、留尼旺、希臘、塞浦路斯、英國東非、牙買加、亞速里斯、蘇利南、墨西哥、阿根廷、哥斯大黎加、肯雅、南非、葡屬東非、扎伊爾、奈及利亞、加納、澳洲、斐濟、紐西蘭、新畿內亞、法屬波里尼西亞、南韓．	下午五時
夏威夷、沙巴、婆羅乃、泰國、寮國、日本、加拿大、美國西岸、中美及南美．	下午六時

□暫停供水□

新界沙田若干樓宇將由明日晚上十時至翌（星期三）晨六時，停水八小時，以使水務處人員在大埔道進行接駁水管工程。

受影響者爲由獅子山隧道至馬料水之間一段大埔道及九廣鐵路大學站一帶樓宇，包括沙田新市、瀝源邨、火炭道、怡和印染有限公司、九廣鐵路工場與宿舍及崇基學院在內。

□交通改道□

春秧角道將由本月廿三日（星期三）上午十時起，實施兩項新交通措施。

春秧角道自通往春秧街之路口起以南一段，禁止學習駕駛人士進入。

同時，經過慈氏安養院之一段春秧角道，將成爲行人優先通過地帶。

交通擠塞人車擺龍 數千泳客險困石澳

小童失散呼爹喚母巴士焗熱多人暈倒 情況惡劣離其大譜直到夜深疏導妥好

石澳海灘昨晚夜後仍有數千候車人，交通擁塞，秩序待持維在忙得汗

【本報訊】夏日炎熱，適逢假期，昨日各處海灘均人頭湧湧，港島石澳海灘更出現罕見場面，成千上萬的泳客，昨日黃昏時……流，背除了警帽，制服……

……子，但巴士依然按時開車，上了車的乘客，亦需在車廂內焗了十分鐘……

昨日為星期假日，天色晴朗，本港各處海灘均有人滿之患。

在巴士車廂內的乘客，亦因天氣炎熱與空氣混濁而不支倒地，人羣鼓燥的聲浪歷久不散。

在塞車最嚴重的時刻，數以百計的公共車輛及私家車在石澳巴士總站的一段石澳道塞得水洩不通，還有「搵食」的小巴衆湧而至，掛牌每位四元，從來往石澳……

至齊筲灣，但依然逢車必爆，候車人羣擠擁的情況可見。

混亂情況早於昨午五時已經出現，弄潮兒紛紛踏上歸途，前往巴士總站候車，但由於巴士……

要按時開車，而車輛供應失調，致候車人羣愈來愈多。

至昨午六時許，情況最為混亂，當時在總站候車的人龍數以千計，在總站附近繞了多個圈……

……童與其父母失散，而部份擠……，曾有多名小……

才能開車，部份搭客因受不著人煙混濁而暈倒。當時：增加班次，調派該處的大巴，因總站巴士需按時開車而出現巴士長龍，而小巴與私家車大量湧至，加上長以哩計的人龍在道上輪候車輪，混亂情況更甚。在數千計的人羣中，有些等得不耐煩的乘客不停抱怨巴士司機「為甚麼還不開車」，而在現場維持秩序的警員亦值有數人，人羣鼓燥的聲浪歷久不散，有些乘客更索性返回海灘游水。

至晚間七時許，警方調派大批警員前往現場，一方面禁止小巴及私家車輛行駛附近，另方面促請大巴司機，一旦乘客載滿就必需開車，不准逗留，巴士公司亦再增派車輛前往疏導乘客。

至九時許，沙灘附近的交通才恢復正常，但車站的逾千候車乘客，至昨晚十一時許才完全疏導。

親情深似海，蒸籠高如山！

巴籍警長控告助理警務處長 要求施禮榮彭定國 今在誹謗案中作証

原告胡辛韓被拒法律援助將親自作供

【本報訊】巴基斯坦籍警長胡辛韓最近以民事程序入禀高院，要求警務處長施禮榮及廉署行動組主任彭定國今日出庭在一宗與助理警務處長莫榮有關的誹謗案中作証。

胡辛韓於一九七四年十月以傳票控告莫榮分別於一九六八年及七零年，向當時的警務處長及布政司寄出兩份含有誹謗性的文件。莫榮當時為警察訓練學校的校長。

由於胡辛韓認為此事有玷污之嫌，故要求施禮榮以及彭定國出庭作証。在今日聆訊時，胡辛韓將親自出庭作供，而莫榮則由兩名律師代表出庭。

胡辛韓表示，他親自出庭作証，是由於法律援助會認為他無資格接受援助。

他曾於一九七一年十月控告律政司，因為他不服由督察被降職為伍長。而被貶之原因是由於他投訴訓練學校一高級職員向他索款六千元。這些涉嫌誹謗的文件於一九七一年的訴訟中被提出，當時他被判敗訴。胡辛韓於一九五二年加入警隊，現駐守粉嶺。一九六八年他在警察訓練學校受訓二十六週後，被擢升為督察，當時訓練學校的校長乃莫榮。

轟動柏林「世界電子工業展覽」 藍寶「M100」電視機 展出中區恒生商場

由大昌貿易行主辦之1980新藍寶彩色電視機展覽會，現時正在港島中區恒生商場內盛大舉行，該展覽會主要目的是向各界人士隆重介紹曾轟動柏林「世界電子工業展覽會」之藍寶FM100全線新彩色電視機，會場佈置美侖美奐，正中一九八零四個大字，象徵藍寶M100全線新產品，經已邁進一九八零年之科技領域，而場內陳列之各款新機達十一部，中最受歡迎估全港銷量冠軍之廿吋半機，以至全港設備最豪華，適合富豪們享用者均有展出，會場更有圖片詳細介紹藍寶各類最新發明及豪華設備，計有全天候式電路設計，厚膜集成電路，電子安全保險線路，……腦自動搜調系統，電子鐘……波遙遠控制……時間響……發幕報時及……台指示，AFC自動……

頻聲及紅外綫遙控耳筒等，傳各界人士對該實……擴譯，並對其彩色畫面及音響表現一致好評，……側聞在展覽期間訂購者踴躍，故預料藍寶FM100都能有更深認識。

據悉藍寶FM100全綫新產品自展出後，到場參觀人士可謂空前踴躍，100勢將掀起另一次搶購熱潮。附圖為參觀者人山人海之情形。

禮拜飲茶買難受 招呼不週客人嬲 一言不合起混戰 酒樓打到亂兜兜

【本報訊】「茶博士」與茶客因小小齟齬，竟演出全武行，三名茶客受傷，送院救治。

據悉：昨午一時半，港島灣仔道大好運茶樓正客似雲來，伙記分身不暇，其中一檯的數名茶客指責茶樓照顧不週，與一名伙記發生口角，繼而動武，部份伙記於制止時亦被牽入戰團，於是釀成十餘人大混戰，一時拳來腳往，杯碟齊飛，場面非常混亂，其他茶客為免遭池魚之殃，急忙離去。大隊警員聞訊趕到現場鎮壓。混戰中有三名茶客遭毆傷，送院救治。該茶樓損失頗重。若干伙記事後被警方帶返警署問話，協助調查該案。

三名傷者：羅標，六十五歲；張志華，十九歲；劉華，卅八歲。

摘荔枝焉用西瓜刀 三兄妹斬得滿身血

【本報訊】大埔迴龍下村，昨晚發生一宗血案，三兄弟妹遭十餘大漢衝入屋斬傷，其中一人傷重垂危。

該宗血案疑與偷摘荔枝起衝突引起，真相仍待警方調查。

傷者（一）王天生，廿二歲，機器工人，（二）王裕生，廿歲，泥工，（三）王文靜，十五歲，學生，三人是親兄弟妹。他們家九口住迴龍下村十二號C木屋，其父名王春然，五十八歲，理髮師傅，其母名鍾恩。

據悉：昨日下午五時許，王裕生在附近一間荔枝園摘荔枝被人責罵，此時其兄返工經過加入舌戰，對方不理即離去，至昨晚七時許，傷者等在附近一間運華士多看電視之際，突有十餘人拼西瓜刀及木棍擁至，向傷者兩兄弟狂斬，在衆寡懸殊下，兩兄弟當場被斬傷，其妹因阻止兇徒，左手臉被斬。

惡漢於傷人後四散逃走，坊衆發覺後通知其父母，首先將三人送大埔醫局接受治療，其後再轉送伊利沙伯醫院留醫。

家無大洋樓・不宜養番狗 一屋廿幾隻・虐畜罪名構 愛犬單身漢判罰款

【本報訊】一名單身漢因與廿三隻狗相依為命，卻惹得一身官非，雖則破財擋災，被判罰款了事，但所養之廿多頭番狗仔，如何處置，是否充公，抑或發還，仍須有待明日法庭判處。

觀塘一年將知命獨身漢，愛狗如命，一人而養有番狗仔二十多頭，視同妻子，每日除工作外，即與此等番狗仔相對，親為沖涼，安排飲食，毫不厭煩，而自得其樂，詎因所居地方狹隘，裝置狗籠不合規格，為警方發覺，控以兩項罪名，去週解上新蒲崗裁判署審訊，被告全部認罪，法官判其首罪罰款二百元，次罪罰款五十元，所養二十三頭番狗仔，沒收充公。

被告聞判，立即表示還繳罰款，但要求發還廿三頭番狗仔稱：本人無妻無子，半生與此等番狗仔相依為命，一旦沒收充公，將使生活完全陷於空虛，本人事實并非虐畜，不過係環境使然而已，每日為此等番狗仔之膳食費用在八元以上，被指虐畜，言時聲淚俱下，熱情感人。

法官聆訊後，對有關番狗仔之發還問題，押候六月廿二日處理，以便攷慮判決。

被告連世九，四十六歲，住觀塘被控兩罪：㊀六月九日，在觀塘地區，虐待廿三頭番狗仔，使其遭受不必要之痛苦。㊁同時同地，藏有廿三頭番狗仔，而未有依法領牌。

蚺蛇有保家・擅捉送官衙 三罪罰四百・從此勿揸拿 青年替人捉蛇吃官司

又訊：大蚺蛇係受保護動物之一，不能隨便捕捉，否則，會惹官非，新界沙田一青年男子，即因替村民捕捉兩條大蚺蛇，為漁農處職員發覺拘捕落案，控以五項罪名，去週解上粉嶺裁判署審訊，被告延聘律師出庭代表辯護承認第一、第三及第四罪，而否認其餘兩罪，主控表示對被告之第二及第五項罪之控訴，不再提出證供予以支持，法官聆訊後，乃將該兩項控罪撤銷下不起訴處分，判被告第一及第三兩罪，每罪罰款七十五元，第四罪罰二百五十元，即共罰款四百元。

被告曾啓文，廿五歲，住沙田被控五罪：㊀三月廿九日，在沙田地區，捕捉受保護之蚺蛇，㊁同時同地藏有捉蛇工具鐵籠，㊂同時同地非法捉兩條蚺蛇，㊃同時同地，虐待一條蚺蛇，㊄同時同地，虐待另一條蚺蛇。

姻緣路是惹狼區 情侶深宵談心 慘被劫財劫色

【本報訊】一對情侶深宵在水塘區流連，為兩匪所乘，劫財劫色，得手後乘汽車逃去。警方呼籲可提供線索的人士協助警方調查一該宗劫財劫色案發生於昨日凌晨零時卅分，當時一對情侶在峽架山水塘附近之小徑散步時，突然有一輛黃色「迷你」房車駛至情侶身邊停下，跳下兩名男子，向該對情侶行劫。兩匪徒男事主身上掠走四十元意猶未足，更涎女事主美色，大肆非禮，飽嘗獸慾後才登汽車逃去。

斯時夜深人靜，該對情侶叫救無援，乃返回市區報案。

據事主向警方稱：劫匪之一年齡在卅二至卅三歲之間，身高五呎五吋左右，當時身穿啡色恤衫，另外一名劫匪年齡約二十五歲，身高五呎六吋上下，長髮。

幕後人物紛被調查身世 港島色情架步偃旗息鼓

【本報訊】港島的色情架步，多設於灣仔、銅鑼灣及北角等區，已以灣仔區為最多，最近均已偃旗息鼓了。

據內幕消息透露：這些色情架步，以前均為有勢力份子「睇」也，灣仔區的乜乜物物聯誼會，即為某部門中人投資經營，故其於晚間舉行裸色情最大膽演出的「科藝」，從未下預。

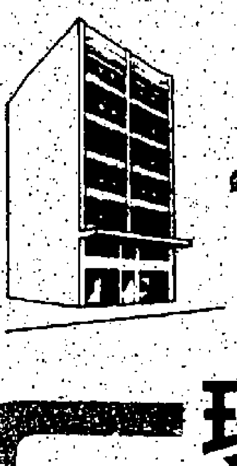
最近轟動全港的集體貪污事件發生後，某方面已查出這些聯誼會的後台老板是甚麼人，因此準備來個「掃蕩巢穴」，將之檢舉，聯誼會的消息靈通非常，亦及早自動停業。

港島的色情架少全部停業後，九龍油麻地及旺角的色情架少唯存且忠，大批來自香港的嫖客移轉充場，吸引不少狂蜂浪蝶光顧，生意滔滔。

（又訊）旺角警署探隊於前晚深夜至昨日凌晨，大舉出動，展開連串搜查及突擊行動，掃蕩區內犯罪溫床，分別突擊搜查招待所、酒樓茶室及桌球室，結果帶走了廿四名男子及十二名女子，帶返警署作進一步調查。

經警方人員盤查下，率聞發有五名男子涉嫌是三合會份子，一名女子是失踪少女，其他的男女則經查詢後已獲釋放，警方刻下仍在繼續調查中。

華禧樓



999計畫

上環乍畏街130-132號

現貨大特價

現售每呎198元

	原售	現售
A座五樓	154,000	118,000
A座二樓	1[illegible],000	127,000
B座五樓	139,000	106,000
B座二樓	15[illegible]000	116,000
舖位A	650,000	497,000

一梯兩伙，樓高六層
無電梯及管理費負担

可分十年付欵・平過交租

地盤辦事處電話：5-450584　假日照常……

恒基兆業　香港德輔道中永隆銀行大廈6樓　電話:5-255828　5-244016（五線）

免費贈送

一九七六年世運會特輯

工商日晚報以一年多的時間，搜集有關本屆奧林匹克世運會的資料，列分足球、籃球、游泳、田徑等項目，逐一介紹，編印一本厚六十頁，面積十一吋半乘七吋半，最珍貴的「一九七六年世運會特輯」。

本特輯將快出版，隨本報日晚報免費附送；讀者諸君，敬希垂注。

工商日晚報 敬啟

先慈譚母梁太夫人

於陽曆一九七六年六月十八日（丙辰年五月廿一日）下午八時壽終養和醫院積閏享壽九十有四歲奉移香港殯儀館治喪謹擇陽曆六月廿一日（陰曆五月廿四日）（星期一）上午十時大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯哀此訃

孝男　乃文　媳　游圖
　　　乃武　　　郭坤儀
孝女　玉顏　婿　吳佩傑
　　　玉茵　　　程
孫男　君正　孫女　綺玲
　　　　　　　　　寶玲
外孫男　吳達源　外孫媳　尹芝道
　　　　吳逵標
外孫女　程佩英　外孫婿　陳耀貴
　　　　　　　　外曾孫女　陳雅明

聞

泣告

治喪處：香港殯儀館　電話：六一五二二六一一八

馮寶寶從英倫學成歸來，儼然成為室內設計專家，義姊蕭芳芳最近所拍的「跳灰」，也力邀她擔任該片的「藝術設計導演」，寶寶如今是專門的藝術人才，前途無可限量。（錫光）

南拳北腿 打得悅目

「南拳北腿」打得清新，打得悅目，它是屬於比較纖巧的一類，不是粗線條的那種。

影片的兩名年青男主角王道和劉忠良，對於本港許多觀眾來說，還是新面孔，他們的形像，也是比較纖巧的，沒有甚麼粗豪的氣概，一襲長衫在身的時候，還顯得有些文質彬彬。美麗的韓國小姐是秀貞，具有脫俗的氣質，也為這部片子增添了不少清新的氣息。整部片子，幾乎都是在實景裡拍攝的，明媚的韓國鄉村風光，古樸雄偉的宮殿、廟宇、佛象和旅舍，沖淡了刀光劍影的激烈打鬥的血腥味，比起那類殺得鮮血飛濺的場面來，自有另一番風味，觀眾的心情，更像是在欣賞高手的決鬥，慢嚼細咽，細品味。

片中主要人物的身份，都是武林中的高手，祇不過有邪有正，自然水火不能相容。王道的相貌，是忠直堅毅的類型，而劉忠良則略帶狡猾而有幾分邪氣，尤其當他笑的時候益為明顯。筆者以為假如王道扮演北方健兒更為合適一點，但導演可能還要顧慮到兩人的功夫流派之分別與戲中人物相符的問題。兩人的演出尚算不錯，但欠深沉，未能充分表現武林高手的心性涵養，祇像兩個身懷絕技的毛頭小伙子。黃正利飾鐵血銀狐一角演得好，恰到火候。吳秀貞演技尚稚，且戲份亦不重，但本身條件很好，極有前途。

劉忠良的北腿踢得好，王道的南拳相比之下弱了一些兒。戲中的打鬥，又都是安排在室外的曠地進行，不利於南拳的發揮與表現。若能將其中一兩節改在室內打，在南拳上落多些筆墨，效果相信更佳。王道與劉忠良的比武，來得稍嫌突一些，兩人都變成衝動派了。而鐵血銀狐竟不知北腿蕭一飛的大號，實是漏洞。若干鏡頭漏出破綻，拳腳不到肉。拳風聲有共鳴，音響效果是最差的一環。

·燕青·

李小龍去世三週年 龍爭虎鬥推出重映

嘉禾決定在李小龍去世三週年，重映他的生前作品「龍爭虎鬥」。

「龍爭虎鬥」是李小龍生前最後一部完整的作品，該片曾經創下了票房最高的紀錄，每一個看過此片的觀眾，都一致承認，這是李小龍最成功，最巔峯時所拍的影片。

恬妞秘密拍拖過港 陳萍又中毒新聞

△恬妞與劉文正於週前自台赴星，參加一項慈善活動，義演三天後，於前日秘密過港四十八小時，至昨晚七時始雙雙飛返台灣。

恬妞、劉文正以過境性質抵港，前晚更應邀參觀「拈花惹草」午夜場，他們同出現於荷里活戲院之內，與李修賢及李翰祥女兒瑪嘉烈，同成為兩對矚目人物，有記者亦以恬妞、劉文正出雙入對，舊事重提，問及有關拍拖的事，恬妞扮了一個鬼臉，循例又是否認一番。

恬妞這次自星洲過港，並未有作較公開的活動，甚或招待記者之類，對此，恬妞有所解釋，她以此行時間短暫，僅在港逗留四十八小時，所以不願過於將行踪外洩。

據恬妞表示：這次過港，除了添購衣物及玩具之外，最主要的就是探問其姐姐恬妮，因為她知道恬妮已有三個多月身孕，因此趁住自己義演完畢，過港一行，看看恬妮大肚子後，變成甚麼樣子。

恬妮有喜，岳華以「不孝有三，無後為大」的理由，希望她能誕下一子，可是恬妞卻希望其姐生個女，因為她喜歡女孩子，於此看來，岳華對這個小姨，又要有一番爭論了。

有型有格的哥頓積信，在「行刺」中扮演一名加拿大警官。圖為他在片中扮相。

李振輝、森森、賈斯樂和斑斑主持的「四樂士特輯」，今日起逢星期一晚上八時，在麗聲台推出。

△陳萍藥物中毒，於日前被送入養和醫院留醫三天，至大前日始告出院返家休養。

陳萍入住養和，據她表示：早在日前，她以身體不適延醫診治，經打針吃藥後，竟然引起反應，全身紅腫發癢，痛苦難當，最後再也熬不住而進入養和醫院留醫，經醫生的詳細檢驗後，証實陳萍是中了藥物毒，她對所吃下的藥丸有敏感反應，據醫生向陳萍透露；此種藥物，百人之中，九十九人服後都會沒事，而陳萍則是唯一引起不良反應者。

陳萍住院三天，如今雖紅腫已消，但體重已減五磅，同時精神疲乏之不堪，前晚她在伍衛國陪同下看完午夜場後，也沒有參加眾影人的消夜活動，便即返家休息。

△蕭芳芳原定於昨午飛往台灣探望秦祥林，但以趕拍「跳灰」關係，將行期予以押後。

目前，蕭芳芳正趕拍着陳惠敏的戲，至於陳星則早於日前赴台趕拍林福地的「達摩祖師」，待芳芳日後自台返港時，將與陳星一道歸來，纔拍他與陳惠敏的對手戲。

較早時候，芳芳不願放走陳星，希望他能在香港拍竣與陳惠敏的對手戲後，才赴台向林福地報告，但最後芳芳以實際方面有問題，她也不願因此誤了陳星片期，所以先讓他到台灣趕戲。

今晚好市之夜 玉石樂隊登臺

碧麗宮今晚舉行「好市之夜」，好市唱片公司旗下最新歌星，將以嘉賓身份破例登台演出。

最受年青人歡迎的玉石樂隊，今晚也到場演奏最流行之披頭士新歌，並為到場嘉賓簽名留念。

玉石樂隊已定於下月中飛新加坡去登台，這次在碧麗宮演出，可以說是臨別秋波。

現時，玉石樂隊已與「好市唱片公司」簽了一份長期合約，第三隻新碟在下月初推出，這隻新碟內全部是披頭士新歌，今晚之「好市之夜」，他們就演奏這張新碟中的部分新歌。

徐志強向吳思遠報喜 下月十四在台北擺酒

昨日徐楓的「註冊而未請飲」的丈夫徐志強來港，首先便找着老友吳思遠報喜，因吳思遠投資的新片「南拳北腿」在台北公映，賣座大佳，更掀起了該地觀眾看動作片的高潮，戲院方面由昨起展映第二週，下一部戲也追得要讓期了。

吳思遠對撮成徐志強與徐楓的姻緣大有功勞，徐志強見「南拳北腿」好收，媒人公賺大錢，他自然有一份高興，故此一來港便找着吳思遠道賀一番了，吳思遠也回賀老徐一番，蓋徐楓憑「八百壯士」的優異演出，獲得本屆亞展的「最佳女演員獎」，徐志強身為未請飲老公，也有一份光榮。

昨日徐志強透露，他們的喜宴日期已經議定，在七月十四日於台北擺喜酒，遍請男女家及圈中友好，以遂這一樁心事，否則正如徐志強說他被人追喜酒也追殘了。徐楓和徐志強的喜酒在下月，剛好徐楓新得大獎歸來，吳思遠說兩個老徐今回的的確確是雙喜臨門了。徐志強說「南拳北腿」台灣香港一齊好收，吳思遠也是雙喜臨門哩！

香港有多少電影觀眾？

·傑黎·

香港地狹人多，可供消遣玩意並不多，尤其缺乏普及的娛樂，電影與電視可以算是香港人娛樂兩種霸王，由於電視之競爭劇烈，發展迅速，很多人都逗留在家中，較少看電影。

但據稅務局的統計，去年一九七五年四月至七六年三月止，全港看電影觀眾共有五千四百零七萬四千四百六十三人，平均每月有四百五十萬人，每星期約有一百萬觀眾入場，而全港的戲院亦有八十九間。

從這個統計數字看來，平均香港每人每年看電影達十二次多一點，這數目當然與十多年前香港電影事業最盛時每人每年看電影達二十次差別甚大，但與近數年來的數字顯出，去年與近年的數字是差不多，即是說電影雖然受電視之猛烈打擊，電影仍然保持一定的招徠能力。

當然，電影受到的打擊除了電視之外，最重要的是治安問題，其次是成本問題。

治安問題在電影圈中已把黃金時間九點半場打垮了，而午夜場之產生亦補救不了多少，有時一些電影更會在午夜場招致觀眾割椅行動，結果是得不償失，但有些影片卻喜歡以午夜場觀察影片之受歡迎程度，但嚴格來說，午夜場並非一個如意算盤，更不能代替九點半的黃金日子，所以很多影院不願意經營午夜場。

經營電影另一個困難是成本問題，電影院租昂貴一直扼殺片商，所以片商多採用另一種經營手法，買一些次等片子上映，內容全是投機之色情及暴力片，這種做法在以前是比較保險，但近日已經不見收效，因暴力與性在電影已經沒有新意，而一切大片，可能較[illegible]片商恐香港觀眾不能接受，使香港放映的片子質[illegible]，中上佳片大都在港沒有出路，祇靠明星名氣支[illegible]因片商對此等電影缺之信心，宣傳亦打因住波，[illegible]落亦成意料中事，而觀眾缺乏好片看，對影院裹[illegible]做成惡性循環。

若果香港電影事業能拍[illegible]些好片，空白的電視當不能拉着好動的年青觀眾[illegible]事業便會更有前途。

闡釋「可原諒殺人」 極惡窮兇針對時弊

報章上不斷載到兇殺案的新聞，或許可說是社會環境畸型現象之一，人類生下來就擁有生存的權利，任何人都絕不能剝奪其性命，道理是如此，為何兇殺案件仍有發生，是犯罪者心理作祟？是怨恨，是衝仇？

不久前發生了一宗案件，法庭引用了「可原諒的殺人」使人們談論的話題集中「可原諒的殺人」究竟是怎樣情況下作的標準：「極惡窮兇」這一套片，故事背景在義大利，但是片中年青人的個性刻劃，就像是現今社會一些犯罪者的寫照及縮影，殺人可在毫無動機之下而幹，受害人會因苦無證據或證人而沉冤莫白，法律對犯罪者仁慈，等於是對良善市民殘暴，青年人血氣方剛，或因憤怒心理要發洩，作出窮兇極惡的事情來，是否會因同情與慈悲的感受對其寬恕呢？祖杜利山度在「極」片中，充份表現了現代社會中問題青年的個性來，刻劃尤其深徹。

李翰祥肯定要拍紅樓夢

有一位作者，曾在他的專欄中提到「紅樓夢」難以拍得成功。文章說：「……實在就是不怎麼相信人家會拍得成功，所以最聰明是說了而不真的去動他。如今人家說不拍了（至少是暫時不拍了），或者也暫時可以說英所見略同了。」

以上是文章中的一段，這段文字是李翰祥看到的，文內的所謂「人家」指的是李翰祥，所以，他打電話跟我說：「我跟他的英雄所見並不同。」

是怎樣的不同呢？我們再摘錄文章之一段：「紅樓夢電影，以前拍過不祇一部，其中之一的「大觀園」模型，曾於該片公映前展覽，以助宣傳。一位看過的朋友相告，竟形容為「木屋區」，此語可能說得有份溫柔敦厚之旨，若擅代加萬倍上去，改稱「高尚住宅區」，這樣，比之書中描寫的大觀園仍是相差太遠，仍是不是一觀。」

此一段說法，李翰祥說，他未能苟同。李翰祥說：

「這類電影通常有兩種拍法，寫實的和藝術的表現，即使是寫實，也沒可能搭一座大觀園來拍，大觀園是怎樣的？誰見過？大家都是看小說，香港的紅學專家這麼多，他們心目中的大觀園是一樣的嗎？……徵一個人看小說，人物、景物、種種形象，都是靠自己想像。」我絕對同意李翰祥的說法。

我想，那位用引號來稱李翰祥為「大導」的作者，對電影界的製作是陌生的，否則不會說要一個與小說「不相差」的大觀園了，所有的佈景是由佈景板搭成的（不拆的外搭景除外），那當然是「木」的，一座實實堂煌的皇宮，不過是東一塊西一塊的佈景，靠一個個的鏡頭接駁而成，難道真要搭一座皇宮，才拍戲嗎？那麼，恐怕傾盡製片人的財力，都未必辦得到，一部成功的宮闈片，恐怕不在於有一座真正像皇宮的宮吧？成功的宮闈片有的是，可沒有人興建過一座皇宮。

我相信「紅樓夢」是要拍的，不是「說了而不去真正動他」，問題是邵逸夫是不是決心拍？這是製片上的計劃。如何拍法？拍那一段？則是邵逸夫的問題（製片問題），加李翰祥的問題（導演問題），而這兩個問題是要雙方交換研討的。

我為甚麼說一定會拍呢？邵逸夫在李大導重返影城那一年始，多次提及此事。拍的形式和用甚麼樣的演員都曾多次研究，在外傳用雕鳳拍「紅」片之前，他們的意見是：用西片狗情記的形式拍攝。

畢雷諾士性感所累 老太婆也捏他臂膀

畢雷諾士是美國十大賣座明星之一，是性感象徵，女人追逐的對象，但也是影評人最喜歡攻擊的目標。畢說：「我不曉得他們為甚麼對我充滿敵意，無論我演甚角色，他們都要罵我一頓，我祇好想，這是他們淡泊我的表現。」

在畢成了第一個裸男模特兒後，電影事業突飛猛進。畢一年演兩三部片，累的半死，最辛苦的是去年和麗莎明妮莉、貝赫髮在墨西哥海灣，拍攝「幸運號歷險記」，一天曬到晚，唯一的消遣，是一日工作完畢，和麗莎的異父妹妹、羅娜洛美在小酒吧中泡酒。但他對羅娜的興趣，祇限於墨西哥，回加州時，他已轉移對象了。

卅八歲的畢，結過一次婚，他是有個老式男人的思想，想生個兒子。他和歌星戴娜蕭好了幾年，戴娜比他大十幾歲，已不可能再生孩子，這也是他們分手的主因，但在戴娜之後，畢雖然到處有女人追，卻還沒找到一個。他說：「我曾掙扎十五六年，才有今天的名氣，所以，我不會假惺惺的說，不喜歡受人注意。但當一個六七十歲的小老太婆，也想捏我的手臂時，我便十分受不了。」

畢承認拍「幸運號歷險記」也有好處，遠在荒僻的墨西哥小村，女人不知他是性感象徵，沒有人捏他的臂膀。還有，在船上拍了幾星期片，使他取消買遊艇的主意。

畢雷諾士在「幸運號歷險記」以走私酒發達後，飽暖思淫慾，見色起心。

南昌　深水埗　今天放映　胡惠乾與方世玉

娛樂　寶聲　樂聲　英京　今天全線仍映　方世玉　胡惠乾　胡惠乾機房中誓報父仇

新華　新都　狂滿第二週映　飛越瘋人院

皇后　皇都　麗聲　黃金　今天五場獻映　南拳北腿　劉忠良　王道　領銜主演　下期獻映：十八銅人鑄天陣

紐約　凱聲　3 816656　5 768721　今天五場請早　神探智擒職業殺手　THE DAY OF THE JACKAL　下期：青春俱樂部

海運　百樂　H 702412　K 678091　盛況依然　飛越瘋人院　下期　幸運號歷險記

倫敦　今天五場　歡樂青春

快樂　金冠　今第十二天　七日七夜風流春　局騙 THE MASTER

龍華　恒星　福星　油麻地　今天映　賣身　南拳北腿　胡惠乾與方世玉

京華　家華　大華　華聲　每日五場請早　戰地神鷹　東尼寇蒂斯　查理士布朗臣

國際　都會　聯邦　今天仍映　女性的秘密　賣身

麗都　麗華　民樂　北河　英華　滿今天五場　賣身

金門　京都　新聲　今天獻映　七海霸王　南拳北腿

總統　華盛頓　帝國　非常之動　巴拿馬　南拳北腿　動物世界

中國　城市　多利　華方　非常動　巴拿馬　動物世界

文華　明珠　今天兩院仍映　女囚　金獄

翡翠　荷李活　亞洲　連日狂滿　方世玉與胡惠乾

姑爺仔

石人

聽到了這句說話，余太卻沒有笑，倒像是受到了一點輕微的襲擊，祇是喃喃地說着：

「愛情的殭屍，男人的吸血魔鬼，嘿嘿，我想，我們都是這樣的女人。」

不知爲了甚麼，她竟然滴下了幾滴眼淚，卻又悄悄地將它們隨手揩掉。

這是空虛之淚，不是從淚眼中流出來，而是從心底流出來。流過了一片寂寞的荒野……

莎莎看了，也有點黯然，一時卻不知道說些甚麼，祇是怔怔地望着她。

余太給她這樣說着，反而笑了起來，走上前去，輕輕地吻了她一下：

「伊娃，我們都是那麼空虛寂寞，所以更應該互相慰藉是不是？」

「大姐，你似乎很多心事。」

「心事？那些都是過去了的，祇不過因爲忽然之間提起，所以才不免產生一點感觸，其實，這許多年來，我是早就忘懷了的。」

「是我不好，不應該向你提及這些，如果讓你永遠忘懷，也許更能使你快活。」

「我倒不在乎。」余太笑了笑：「其實，伊娃你不知道有沒有這種體驗，一個女人，總特別喜歡談及她從前愛過的男人，就像是嚼檳子一樣，是有點苦澀，卻也另外有一種甘涼的味道。」

「嗯，也許，但我早已對你說過，我比你忘懷這些事情更快。」

「也許你和我的經歷有點不同。」余太點了點頭：「你過去過着的是許多肉慾的生活，這樣的生活過的太多了，會使人煩厭，但回憶個人的情史，卻是精神的寄託，能夠使人總覺得裊裊不斷，情比慾來得深刻，也許就是這個原因。」

「大姐，你倒像是個文學家。」

「我告訴過你嘛，我過去最喜歡的就是這個調調兒，其實，如果我有空暇，能夠將我們的故事寫下來，寫成一篇小說，也挺有意思。」

「那你會一夜成名的，大姐。」莎莎笑了起來：「不過，我看你一輩子也不會。」

「爲甚麼？」

「因爲我知道弄這一套的人都是很寒酸的，我過去有個客人，據說就是個甚麼小說作家，一提起他，可就覺得討厭。」（八六）

雲煙

陳基

四：眞會逗人高興

雲雲不禁哈哈笑道：「你的嘴巴眞會逗人高興，也難怪，你是一個作家！」

邵清逸一聽，恨不得立時把心挖出來給她看：

「雲雲，你以爲我是在唸小說對白嗎？雲雲，請你聽我說，我是全心一意的對你一見鍾情！請你相信我！」

「好，我相信你！你別那麼緊張好不好，看你，好像要吃了我似的！」

「我不這樣說，你又怎會相信我！」

「我相信你！」雲雲嬌聲地說，然後，送給他一個甜甜的微笑。

自那時候開始，邵清逸便和雲雲往來更極爲密切。

開始的時候，邵清逸還怕雲雲知道他已經有太太而會和他疏遠，可是，事實上卻並不如此，當雲雲無意間知道他已有太太後，她並沒有表現出太大的驚奇，祇是很淡然地對邵清逸道：

「爲甚麼你不早一點告訴我你已經有了太太？」

邵清逸一時間無詞以對，沉默了一會，說道：

「我怕你知道了，不肯接受我的愛！」

雲雲咬咬下唇，若有所思地說：

「那麼，你而今準備怎樣處置我？」

邵清逸用手搔搔頭髮，心裏想，麻煩終於來了。

他本來想對雲雲說，如果你不想和我在一起，大家可以分手；但是，他始終沒有說出口，因爲，他對雲雲仍然有着濃厚的愛意，他捨不得讓雲雲離開他。

當他正感到困惑，不知如何是好之際，料不到雲雲卻嫣然淺笑：

「怎麼樣？感到左右爲難了吧，算了，你不必緊張，我不會爲難你的，再說，我和你來往，也不是爲了要有甚麼名份，恰如相反，我不想讓名份把我束縛，使我失去了自由，我喜歡你，並沒有任何條件，你不必爲我感到憂慮！」

至此，邵清逸才展顏露笑，對雲雲說：

「心肝寶貝，你眞善懂人意，以後，我會讓你更加快樂的！」

市聲

痛史

第一回：制朝儀劉秉忠事敵　擺軍情賈似道欺君

所以他對於賈似道，總是依阿取容，沒有一件事不是稟命而行，惟命是聽，慢慢的就做了似道第一心腹人。

這日似道正在多寶閣中，擺弄一個玉雕的裸體美人，祇見門上的人來報說：「留福密來拜訪。」似道便說一聲：「請！」那門上翻身出去，不多時便引了夢炎上閣來，夢炎連忙上前打拱問好。似道在太師椅上，慢慢的半抬身說得一個「請」字。夢炎就在旁邊坐下。似道先問道：「年兄到此，不知有何見教？」夢炎欠身道：「剛才在院中接着襄陽請兵的文書，說是危在旦夕，樊城被困尤急，所以來與老先生商量。」似道道：「這文書有別人知道麼？」夢炎道：「沒有人知道。」似道道：「這就是了，何必理他？我想在外頭將官們自有道理，我們其實不必多管，由得他去。這也是兵法所言『置之死地而後生』呢！不然，憑了他一紙文書，今日遣兵，明日調將，我們是要忙得飯也不能吃的了。祇是不要叫阜上得知，我們祇管樂我們的。」夢炎連忙欠身說兩個「是」字。因看見似道手中擺弄着玉美人，便笑說道：「老先生何以寵上一位假美人來了？」以道也笑道：「這是前日淮東安撫使送來的。我因爲他因材施琢，頗見巧妙，所以拿來玩弄一番。」說罷，遞與夢炎觀看。夢炎連忙接過來，仔細一看，祇見這玉美人約有一尺來長，可巧翠綠的地方，雕成裙袴；其餘面、目、手、足、腹、背等處，都是雪白的。那臉面更雕得千嬌百媚，神情像活的一般，十分精細。看罷，雙手遞還似道，說道：「這美人好是好極了，祇可惜不是活的。」似道笑道：「年兄你又來了！眞眞活美人，哪裏有這種標緻臉兒呢？」夢炎想了半晌，正色道：「似這般美人是有一個，祇可惜不能到手上！」（三）

等待陽光

雨萍

「我不是高手，祇是妳太大意。孩子，記住一句話，做人處事，都有好處。一子錯了，全盤皆落索。」

我呆在那裡，半晌沒有話。

不是他第一次說這句話，祇是我好久好久都沒有仔細想過這句話。人眞是錯不得，頭一步錯了，人會掉進泥淖裡，愈陷愈深，就像錯行了一步棋，無法挽回殘局一樣。

我一連輸了三盤，輸的零星落索。

「孩子，妳心不在焉。」

「我的棋術不行，老伯伯，你的確是高手！」

「明天再玩，下棋好像行軍佈將，要全神貫注，不能分心。」

兩個星期過去了，胡醫生在病房外碰見我，忽然想起了甚麼似的「嗯」了一聲。

我站住：「有甚麼事嗎，胡醫生？」

「妳還有一個月多一點，實習就結束了。」

我點點頭，他一定想說點甚麼，這句話祇是開始。

「妳還得準備國家考試，一張醫生執照，得來不易。」

我楞了一下，低着頭聽。

「我的意思是：妳應當多用點功，聽課，參加講座，用心寫報告，溫習和進修，爭取臨床經驗等等。」

「我知道。」

「可是，妳最近好像對下棋極有興趣，」他推推眼鏡，似笑非笑。

「不，我根本不喜歡下棋，我不懂下棋。」

「護士說妳好幾個晚上都陪四號床下棋？」他說：「時間寶貴，應當好好利用。」

「可是，那個老病人好寂寞，而且，他能下棋的日子不多了。」

「妳溫習功課的時間也不多了，要珍惜前程。」

他轉身走開，我有片刻的茫然。

蟬在樹上叫，熱鬧非常。橙樹開得燦爛，一片柔紅嫩綠，好一個炎夏！

要珍惜前程。胡醫生說。

在他來說，這是他的責任，也是一片苦心，他不希望我功虧一簣。

可是，那孤寂的老病人——（一〇八）

他轉身走開，我有片刻茫然。

風雨殘陽

高峯　丹青

勁裝老者道：「老夫陰陽掌歐陽建業，現任黑白兩道總盟主所屬的江漢分壇壇主之職，朋友無論功力多高，將難與天下武林爲敵！」

藍衫少年劍眉一挑道：「原來是歐陽壇主，失敬，不過在下還是那句老話，人不犯我，我不犯人，閣下既是武林盟主的屬下，應該主持公道，更應該重視一個理字。」

歐陽建業道：「咱們自然講理，祇不過殺人者死，朋友既已行兇殺人，就得接受法律的裁處。」

藍衫少年道：「你看到我殺人了？」

歐陽建業道：「十目所視，十手所指，黃鶴樓上的遊客人人都可作証，不必狡賴了，朋友，本壇會給你公平審判的。」

藍衫少年劍眉一豎，兩股凌厲的殺機由雙目暴射而出。

他祇是一個十七八歲的大孩子，但卻具有氣吞河嶽、威懾群倫的氣勢。

總盟主江漢分壇是江漢一帶武林的權威，歐陽建業的言論等於武林的法律，但像他身份如此崇高之人，仍在藍衫少年的氣勢下倒退數步。

藍衫少年撇撇嘴，冷冷哼了一聲，身形一側，逕自向渡船走去。

歐陽建業呆了一呆，他那陰晴不定的臉頰之上，忽然現出一股怒意。

「站住，朋友……」

藍衫少年站住了，他依然投目江流，並沒有回頭瞧看。

「我說過，朋友，殺人者死，你必須接受法律的制裁。」

「誰的法律？」

「自然是武林法律了，它是經過天下武林公議，經總盟主裁決的。」

「哦，在下需要遵守麼？」

「祇要身在江湖，就得遵守這項法律。」

「不，在下並未參與那項公議。」

「朋友，你當眞要與天下武林爲敵？」

「在下說過兩次了，人不犯我，我不犯人。」

「好吧，朋友既是一意孤行，老夫職責所在，祇好得罪了。」

人影晃動，刀槍並舉，近三十名江漢分壇的屬下，將藍衫少年團團圍了起來，但出手進攻的祇有五個，他們是江湖道上有名的冷血殺手。

這五人是同胞兄弟，姓卜，按排行稱爲卜大、卜二、卜三、卜四、卜五。

他們全都用刀，他們的臉色與鋼刀一樣的冷酷。

這幾名冷血殺手當眞人如其名，無論多少人頭落地，他們從來不會皺一下眉頭。（卅九）

站住，朋友！……

山川人物

舒芬高中狀元

陳維賢

新年時舒芬愁容不展，用盡了銀兩救員外，使自己沒有錢，怎麼能對妻子交代呢？爲此不敢跟妻子相見。舒妻恭恭敬敬的迎接良人回家，滿面春風的說：「夫子今日回來，諒必腰纏萬貫，我們可以過得豐盛愉快的除夕，請給銀両以備年貨吧！」舒芬曉得事情到如今，我已不老實說，若相瞞反而被怒氣，爲此夫妻來傷感情，那就不行了。祇好很誠懇的告訴太太，我今天回來，實有賺些銀兩，來好過除夕，可備年貨。不幸的事，正見員外臘月抄，無法還債，受債主追得尋短見，我惻隱之心，助人爲快樂之本……正要繼續說下去的時候，那知妻子立刻詢問：「員外是一位家財萬貫的富翁，何能欠債尋死呢？」舒芬回答說：「員外被誣爲搶刼的兇手，賣家產還債，何欠二十兩黃金，使債主追得尋死。」妻子聽後說：「良人啊！此種逆境，使人同情，何見苦不救，把您教書所得的學費，幫助員外，阻止短見，以免使他們一對鴛鴦拆散。」原來妻子是一位行善作義，好心腸的賢妻良母，渴時助人一滴水，宛如甘露，醉後添杯不如無，所以幸遇員外的困難，助人爲快樂之本，實功德無量。舒芬笑曰：「我的好太太，不愧爲舒家的賢妻，其實我已經把所賺的儲金，全部捐助員外還債，恐怕賢妻不明理來責罵我，使我愁容不展。」於是新年那天，舒太太看到家家戶戶，豐肴宴酒，自愧無能爲力，讓些金錢，取山珍海味來給丈夫享受，並慰勞其辛苦了。舒妻的賢淑，靈機一動，無奈偷偷摸摸的到河邊，下水撈些大蝦小蝦，竟有大腳長蝦，經舒太太一番的烹煮，料理作菜，鮮肉美味，嚴香無比，招待良人，相敬如賓，吃得比鄰居的三餐海味更加愉快。鄉村的男女老幼，敬悉舒芬夫妻救人性命的功勛，各村鎮都到舒府來慶祝表揚的。把話轉過來說：「舒太太第二次再到河中捉蝦回家時，已經是黃昏，那不知看到一隻長腳大蝦，把腳搖動伸出籃外了。」便說：「長腳蝦子足兒跷。」此時不知爲何在山野林間，忽然靈亮的聲音傳來云：「狀元舒芬定今宵。」經過不久，果然科舉時期到，舒芬就赴京應考，不出所料，獨占鰲頭，金榜題名，中到狀元。不枉於十年寒窗，狀元郎遊街三天，一舉成名天下知了。（下）

硃砂井

高庸

切。

樓上連個窗戶全都沒有，光線陰暗，看不眞切。

小蘭壯着膽摸到木箱邊，伸手碰碰那人的身體，肌膚冰涼，果然不似活人。

再輕輕揭起笠帽想試探呼吸，卻觸及一束山羊鬍鬚。

小蘭一驚，低頭細看，突然失聲尖叫，整個人就像皮球似的，從樓梯上直跌下來……。

三手婆婆驚問：「丫頭，怎麼了？」

小蘭那裡還答得出話，連滾帶爬奔回臥室，一頭鑽進被窩內，身體就跟篩糠一樣抖個不停。

三手婆婆知道事情不妙，也急忙退回臥室，掩上房門，低問道：「丫頭，究竟發生了甚麼事，瞧你嚇成這樣子？」

接連追問了幾遍，小蘭才反手指着門外，顫聲道：「他……他……。」

「他怎麼樣？」

「……他沒有死……。」

「沒有死，那不是很好嗎？」

「可是！他對著我直吹氣，還衝着我呲牙裂嘴的笑……。」

「哦！」三手婆婆有些詫異了，忙問：「你是說，那姓錢的假裝中了迷香，在逗你……」

「不！不！不！」小蘭雙手亂搖，神色恐懼的道：「不是姓錢的，是……是爹……。」

三手婆婆渾身一震，幾乎驚得跳了起來，駭然道：「你說甚麼？丫頭！閣樓上究竟是你爹？還是姓錢的？」

小蘭肯定地道：「是爹！我親眼看見他左眼下的刀疤，也親手摸到他的鬍鬚。」

三手婆婆道：「可是，你爹不是已經死了嗎？」

小蘭道：「所以我才嚇了一大跳，木箱上那個人分明是活的，而且，他還對着我吹氣，對着我笑……。」（二九）

光芒

黃思騁

斯文彥不想有人提到他的過去，但的士司機似乎很有興趣在路上同他談談。他說：「二少爺，你爲甚麼把身子弄得這麼濕？你沒有把車開出來嗎？」

「唔，不錯，沒有想到這種天會落雨。」

「其實你祇要打個電話回家就行了，何必到街上找的士，這樣大的雨沒有不把身子淋濕的道理。」

斯文彥看一下錶，說：「我三點半之前要趕到機場。」

「三點半之前恐怕趕不到機場，除非飛機誤點。」

「你盡量替我趕路。」

「那個客人如果知道你會去接他，他一定會在機場休息室等你。」

「他不知道我會去接他。」

司機看一下錶，說道：「雨這樣大，視線不清楚，開快了會撞車。」

「哦，你怎會認識我的？」

「幾年前我在你們公司裏做過事，你似乎還沒有甚麼改變。」

他趕到機場的時候，雨勢小得多了，但已遲到十五分鐘。他往機場辦公室一打聽，這架飛機還沒有到，多數是誤了點。在這樣的時候，他情願飛機早點到，可以招呼客人去預定的旅館，然後回家換衣服。他坐在機場裡，覺得身上非常寒冷，而且感到腸胃有點不妥，想嘔。

他堅持了足足四十分鐘，才聽到那架飛機降落的消息。他接到了那批日本旅客，陪他們上旅館將備的送客車。做完這件事，他已無法支持，便坐了架的士回家去。

雨進門，葛飛霞吃了一驚，問道：「你是怎麼回事啊？你的身子爲甚麼這樣濕？」

「我淋了雨，有點不舒服，你趕緊替我放水，我想用熱水洗個澡。」（二九〇）

影壇

五十：馬上找演員開鏡

吃完麵，話也說得差不多，黃森便對阿木說：

「阿木兄，走了沒有？」

阿木看看腕表說：

「好，一起走！」

「我付賬！」

「不，我來，難得碰到你！」

阿木搶着付了錢。

黃森點頭向他致謝說：「有空嗎，到我家裡坐坐！」

「噢，不，我還有點事，改天吧，再通電話，再通電話！」

「好！好！再見！」

「再見！」

黃森揮着手走遠了。

阿木毫無目的地向前行，腦海裡一片空白。

獨自一個人，大概走了十五分鐘，他才想到，要回家爲愛大姑趕寫劇本。

答應愛大姑的劇本，本來早就應該交給她了，可是，最近心情不好，結果一拖再拖。

「算了吧，還是回家，把劇本趕給她！」阿木心裡對自己說。

於是，截了一部的士回去了。

剛入門，和他同住的關酷便對他說：

「剛才有位姓方的小姐打電話給你！她說晚一點再打來！」

「啊——」阿木漫應了一聲，心裡想，姓方的，大概是方靈靈吧！

轉入房間，在寫字檯前坐下，倒了一杯開水。

把原稿紙攤開，拿起筆，刷——刷——刷——刷——的不停揮動着。

阿木寫劇本的速度，比起香港數一數二的寫稿快手馬如龍，慢不了多少，很多影片商所以喜歡找阿木寫劇本，正因爲阿木的劇本起貨很快，很多影片商，要麼不拍戲，一旦決定要拍戲，便恨不得馬上有個劇本在手，馬上可以找演員開鏡！

阿木年紀輕輕，頭腦靈活，趕寫劇本，自然沒有問題。所以，在這幾年間，他已坐上全港寫劇本的第一把快手的交椅。

阿木一口氣的寫了兩個小時，身子往後一靠，把筆擲在檯上。

「呼——」阿木深深的呼吸了一下，然後閉目養神。

梁祝傳奇

南宮搏

至於祝員外，據說是得了狂疾而死的。欲梁山伯一家，祝英台的馬家，則已離開了當地，梁山伯的墳墓就沒有親人理會，因而，這座傳奇的墳墓就由胡橋鎮的人來裝飾。數年之後，胡橋鎮上的人又募集了一筆錢，爲梁祝建了一座石牌坊。

這是傳奇故事——人們如此傳說的。

這是中國歷史上最早出現的男女未婚殉情的故事，這一故事在寧波府志中記載發生的年月是東晉穆帝時（公元三四五——三六一），東晉穆帝時代，浙江的會稽是一個富庶和繁華的地區，王羲之和一羣人修禊事雅集，就是東晉穆帝永和九年（公元三五三），那時，會稽是一個文化中心，如梁、祝那樣的傳奇故事，極有可能孕育，但是，這又祇是流行的傳說之一。

另外一個傳說，把梁、祝的時間推得極早，梁祝被說爲孔子的弟子，又傳山東的曲阜有「梁祝讀書處」的遺跡，那是不可靠的，因爲孔子的時代，婚姻自主的人很多，不大可能出現殉情的悲劇——東晉時代，門第觀念深，婚姻自主祇在同階級，家世門第不同，就少有可能結合，因而，也較多殉情的可能。

此外，在江蘇的宜興，也有梁祝的遺跡，以爲梁祝傳奇是發生在宜興——有些書記載梁祝化爲蝴蝶的傳說，始於宜興。

發生在宜興的傳奇，也說是東晉時代說，梁祝傳奇作了一次遠行，人們到了唐朝，梁祝都是甘肅人，故事也發生在甘肅——那是唐代國力遠及西陲，南朝的文化也傳播到那邊所致。自然是靠不住的，這故事，大約是南北朝時期的南朝所有。

不過，在梁祝傳奇故事之前，東漢時代，中國已有了男女殉情的「孔雀東南飛」故事。那是發生在安徽的，一對小夫妻被迫離婚，最後，各自自殺，兩家再求合葬，他們墳上的樹木枝幹相連，稱爲連理枝，他們墳前，時有鸞鳥出現，後來，孔雀東南飛的故事受了梁祝故事的影響，也有了化蝶的傳說。

傳說：深黃顏色的大蝴蝶是梁山伯所化，黑蝶則爲祝英台的精魂所化。

這是一個古老的傳奇故事，一朝一代，亂增添故事的傳奇性，到南宋之後，詞曲、戲劇也多採梁祝故事了。（一〇四）（全文完）

繼「梁祝傳奇」之後，南宮搏先生又一巨構「晚唐風雲」，明天在本版連載。

唐朝的文學發展，有人將之分爲「初、盛、中、晚」四季，也有將之分爲「初、中、晚」三季的。近代，又有將之分爲「初、盛、中、晚、衰」五季的。

其中唐玄宗的開元，天寶時代初視爲盛唐，而「晚唐」的年代沒有十分確定，但著名的「甘露事變」以後那數十年說是晚唐社會的中心。晚唐的風氣是積亂和頹廢的，散漫的文人、官員、女道士、遊女，組成了城市的畫廊。——「晚唐風雲」是描述唐朝最後的輝煌的一切。

播音電視節目

香港電台

六・三〇 新聞及天氣報告
七・〇〇 時代曲
七・一五 香江之晨
七・三〇 天氣報告
八・〇〇 專論新聞
八・一五 每日公衆活動
八・三〇 節目摘要報告
 蔬菜價格報導
九・〇〇 報告
 太平山下漫步
 少年故事「變形怪人」
十・〇〇 我爲你點唱
十一・〇〇 新聞報告
 民間故事
 「遊俠大鬧餐館」
十二・〇〇 時代曲
 笑不笑由你「抓手擬壞」
 新聞報告
一・〇〇 幸福玻璃球
 漁民天氣報告
 時事實錄
 下午旋律
 電影雜誌
二・〇〇 閒話歌曲時間
 婦女講座
 烹飪法
三・〇〇 廣播劇「晚晴」

商業第二台

七・〇〇 新聞報告
 學府之聲
 點播小說
八・〇〇 新聞報告
 家庭常識
九・〇〇 三個臭皮匠
 大江南北
十・〇〇 午夜怪談
十二・〇〇 新聞專輯
 新聞報告
 天氣報告
 廣播完畢
七・〇〇 新聞簡報
 良辰美韻
 輕快一小時
 英文數學講座
 粵語流行曲
十一・〇〇 新聞報告
 名劇選播
 「封狼射」
十二・〇〇 股市行情報導
 新聞專輯
 午間音樂盒
一・〇〇 新聞報告
 股市行情報導
二・〇〇 新聞報告
 年青人時間
 新聞報告
 股市行情報導
 時代曲

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
 天氣報告
 名曲選播
七・〇〇 清晨雅韻
 天氣預測
 新聞報告
八・〇〇 時代曲
 康樂之家
 生活的旋律
九・〇〇 廣播劇「香港怪現象」
十・〇〇 新聞報告
十一・〇〇 爲他美的時間
 金玉緣
 新聞選輯
十二・〇〇 奇情小說「名流貴婦」
 新聞報告
一・〇〇 小說「眞假爸爸」
 祝壽祝婚節目
二・〇〇 古今中外「柳莊姻緣」
 彩色繽紛
三・〇〇 劇員五線譜
 一身是膽
四・〇〇 一曲寄心聲
六・〇〇 新聞專輯
 十八樓C座
 喜劇
 新聞報告
 英雄譜
 青春交響曲
 廣播劇「晚晴」
 城市小故事
 大地
 新聞報告
 「街坊意見」
 粵語新聞及粉
 別報告
 新聞之窗
 五四文學初步
 初級英語課本
 新聞報告
 擂台陣
 廣播劇「水晶美人」
 新聞報告
 我爲你選唱
 古今奇談
 「姊妹情深」
 轉播倫敦市聞
 談文論學
 粵曲重溫
 粵語新聞及天氣報告
 愛曲夜眠曲
 粵語新聞
 植播愛曲夜眠
 廣播完畢

麗的電視英文台

五・〇〇 兒童世界
 鯊魚叔叔
六・〇〇 新聞及天氣報告
 觀點與角度
 陸戰隊趣事
七・〇〇 茱莉時間
 醫生趣史
 神機妙算
八・〇〇 新聞報導及天氣報告
九・〇〇 神秘之夜
十・〇〇 文明古國滄桑史
十一・〇〇 午夜電影
 「亂世奇花」
 「落紅」
 全日播映完畢

佳藝電視台

二・〇〇 電視教育
 節目預告
 卡通片
 俏巴喇
六・〇〇 佳視新聞及天氣報告
 射鵰英雄傳
 觀點與角度
 罪人
七・〇〇 明日新聞摘要
 金玉緣
八・〇〇 教學電視㈠基本會計學㈡汽車構造及修理
 ㈢基本繪圖
九・〇〇 佳視新聞
 全日播映完畢
十一・〇〇 時代曲
 新聞報告
 英文數學講座
 曲
 「三美姻緣」
 生產管理
 空中突破
 茉莉花香
 唱片唱不停
 新聞報告
 廣播完畢

無綫電視翡翠台

新聞報告
新聞報告
七彩「罪惡剋星」片集
午間新聞
電視劇場
「楊乃武與小白菜」
七彩「包青天」片集
粵語長片「笑聲降地球」由羅艷卿、羅劍郎主演
新聞簡報
翡翠劇場
「梁天來」
卡通片
粵語長片「虎下江南」下集由于素秋、曹達華主演
七彩「精打細算」
翡翠劇場「心有千千結」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「四騎士特輯」
七彩「克林頓七十三」
七彩「歡樂今宵」
七彩「保鏢」片集
七彩「無敵金剛」片集
最後新聞報導
國語片「雪碧劍女」由魏珍、武家麒主演
全日播映完畢

麗的電視中文台

六・〇〇 早晨節目
 粵語長片「二娘神」關德興、李香琴主演
 新聞及天氣節目介紹
 神探區卓
 神犬流浪記
 子夜
 下午茶（婦女節目）
 新聞及節目簡報
 麗的影院「大家姐」胡楓、羅艷卿主演
 兒童樂園（小露寶）
 今時今日第一輯及天氣報告
 觀點與角度
 電視劇場「上下流」
 麗的旋律
 大家姐
 今時今日第二輯及經濟新聞
 新虎鶴龍劇
 英語片「萬無一失」
 完播曲

無綫電視明珠台

新聞報告
七彩「芝麻街」片集
七彩「卡通片」
七彩「莎莉小天地」
「小滿春回」片集
七彩「十字街頭」片集
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「歡樂滿春」片集
七彩「試鏡怪狀錄」
七彩「老夫老妻」片集
七彩「警察叔叔」片集
新聞及天氣報導
每週名片
最後新聞報導
七彩「聯邦密探隊」片集
全日播映完畢

前上海六合路太和大樓粵籍治白蝕鵝掌灰指甲權威

七十餘高齡 老專科中醫師 歐威廉

有國府合格中醫執照

白蝕　即白癜瘋

有史以來最成功之白蝕專藥

當你百醫無效時

請來一試方信今是而昨非相見恨晚

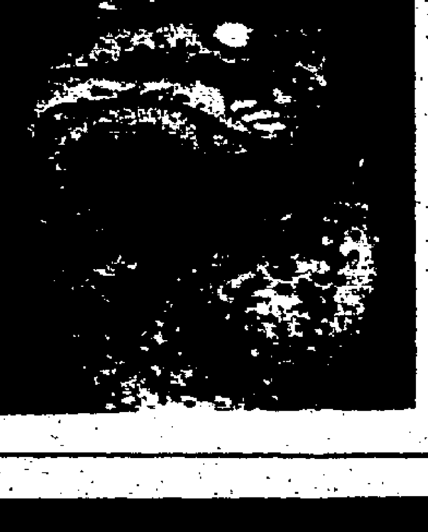
利便工友星期假日照常候診

肌膚發生白斑，日漸擴大，延及頭面，屢曾白…逃此者施用本劑絕對有效，在民國卅五年已得國內之首都中央醫院採用臨床實驗，認爲確屬有效，有該院主任醫師發給書面證明，及國內外無數患者治癒之大批謝函，可供檢閱。

全世界唯一具有準確性之治白蝕專藥，保持世界最優紀錄卅八年，有百份之百痊癒率，在世界各國未有更好之特效藥發明前，永遠保持此光榮紀錄。

白蝕專藥用郵寄方式供應全世界四十多個國家一千多個城市。

鵝掌瘋　灰指甲



手掌及指間作癢，皮肉隱藏水泡，挑破之則流膠狀脂水，不斷起皮，日久則掌皮粗燥，容易爆裂，倘受天氣變化，或受某種食物、藥物之刺激，可能引起發炎腫脹，多數指甲隨之變質，灰厚或黴肉，本人用獨有秘方標本兼治，保證限期痊癒，永不復發。

本人以不誇張，不欺騙，實不多取，貧者減贈，有親切感，有同情心，使滿懷希望而來之任何階級，均有治療機會，卅八年來，一向抱此宗旨爲患者服務，且藥效舉世無雙，痊癒率高。

診所：香港東區波斯富街二十號三樓　由紐約戲院向海傍行二三十步即到

早十時至六時候診　電話：七七二〇二五

注意　本人廣告逢月之一日、十一日、廿一日此三天在工商日報晚報同時登出。

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

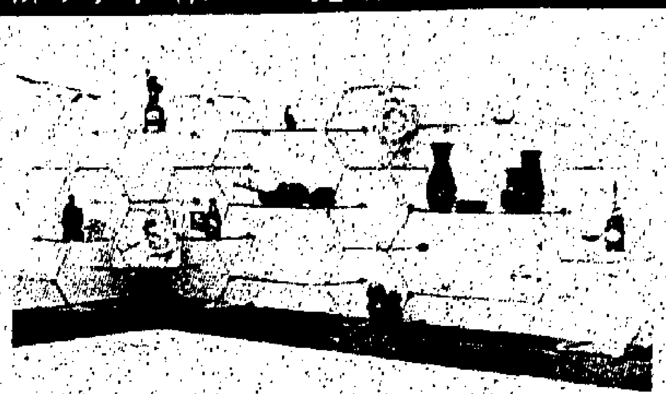
每段大字四個，小字三十四個，每天二元（日晚報聯刊，每天每段共收四元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）。

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續。

洽刊處

（一）中區雲咸街利源東街八號地下
電話：二四五九五・二二二三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：二七九三七〇・二八〇七〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈貳零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三叁九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三五至一四三號民眾大廈台灣民生物產有限公司

獎巨列下獲可告廣小報晚・日報本刊聯



頭獎可獨得總值二千九百元之美雅燈飾公司精美貨品，包括：
（一）六角型組合裝飾櫃壹套（見圖）
（二）豐型六角組合活動酒吧櫃壹套
（三）奧地利美麗彩色水晶枱燈壹座

在本年六月份內聯刊本報日晚報小廣告一天或以上者（每天每段共收費四元，醫藥類除外），可獲得本巨獎。本報將於六月八日下午五時半在本報社由本報董事公開主持抽獎，歡迎各小廣告客戶屆時請持收據蒞臨參觀，並於七月八日在本報日晚報公佈中獎號碼，中獎客戶請憑收據領獎。

另設安慰獎五名，可獲下列獎品中一份，亦由抽籤決定，第一至第五名安慰獎依次為：
（一）新泰貿易公司康樂電動按摩椅壹個
（二）金寶通公司電子鐘壹個
（三）台灣民生物產公司仿古陶瓷花瓶壹個
（四）席爾牌兩色筆壹枝
（五）榮泰乾濕電兩用電子計算機壹個

王地五百五萬 咀沙尖 五千一期首 — 全部冷氣・裝修齊備

唐樓租售 — 北角永興街 — 廠房出售 — 洋樓出售 — 洋樓租售 — 出國旺區急售吉舖 — 彌敦道售 — 佐敦道售

招租 —（香港）大單邊舖 平租數佰元

旺地二樓

分租地方潤六百餘呎電話冷氣俱備合醫科牙科影相手工業等用灣仔軒尼詩道509號二樓賓洽電話七六三八二三

（九龍）大單邊旺角地王舖

全層招租 — 旺區橫門 — 旺舖廉租 — 有騎樓房 — 香港房屋協會舖位招租 — 出讓 — 軟雪糕機 — 廉舖旺地 — 汽水櫃平讓 — 飯店急頂 — 遊戲舖出讓 — 出讓 — 中西藥行 — 狼狗女 — 聘請女性 — 聘請 — 柯式印刷練習生

男女會計 — 士多幫手 — 聘請 — 象牙學徒 — 聘請 — 暑期兼職 — 聘 — 食品廠急請 — 聘請夜班排字員 — 招請看更 — 待聘 — 服務誠報稅 — 失業求助 — 稅帳

徵求 — 幸福婚姻 — 良友婚姻 — 收買酸枝 — 專買酸枝 — 徵女友 — 美滿婚姻服務公司 — 徵加工廠 — 遺失 — 遺失聲明 — 遺失聲明 — 代郵 — 啟事 — 啟事 — 尋訪陳列光

尋人啓事

馮秀嫻多年訪尋未遇不知您現居何處見報請電⑤265269連絡 何平啓 一九七六年六月五日

商業 — 郵購百貨 — 營業項目 — 劉公發 — 瑞香園 — 舊書 — 專改男女服裝請電 — 民衆裝修 — 遊河 — 專家補漏 — 鋁窗

珍袖 警報照明兩用防盜器

只售 $11.00 裝置携帶 以保安全

台灣民生物產有限公司　九龍總店：尖沙咀東英大廈　旺角分店：荔枝角道廿二號　灣仔分店：莊士敦道十二號　北角分店：英皇道一三五號

台灣快證 五天 七天 九天 特廉（逢星期六出發）行程表備索 機票代售百貨名貴

往台灣 機票$525 台證$99 可帶免稅貨物合法百貨用品

台灣 機票528 特快證120 代售世界各地機票・秦證100 四海旅遊貿易公司

台北 — 智明女士 祖傳哲學 掌相命 — 老農 見居士 — 相掌命卦 — 收買古玩酸枝傢俬 — 印嘜

搬運 — 立榮搬屋 — 中聯搬屋 — 合勝搬屋公司 — 大新搬屋 — 立勝搬屋 — 招生 — 現代英語

精修電視 — 彩色電視 — 帶英人主理 — 小姐英美 — 英人小姐 — 英人仕美 — 英國人仕 — 攝影 — 速成學法 — 留學英文先修班 — 美加專科學校招生 — 通身術 — 教師 — 英人會話 — 郵寄至富 — 遊艇班

德信烹飪學校 — 德法烹飪學院

青年會 — 跆拳道 — 學 — 學 — 調酒餐廳 — 龍藝苑 — 強身術 — 醫藥 — 濟民婦科

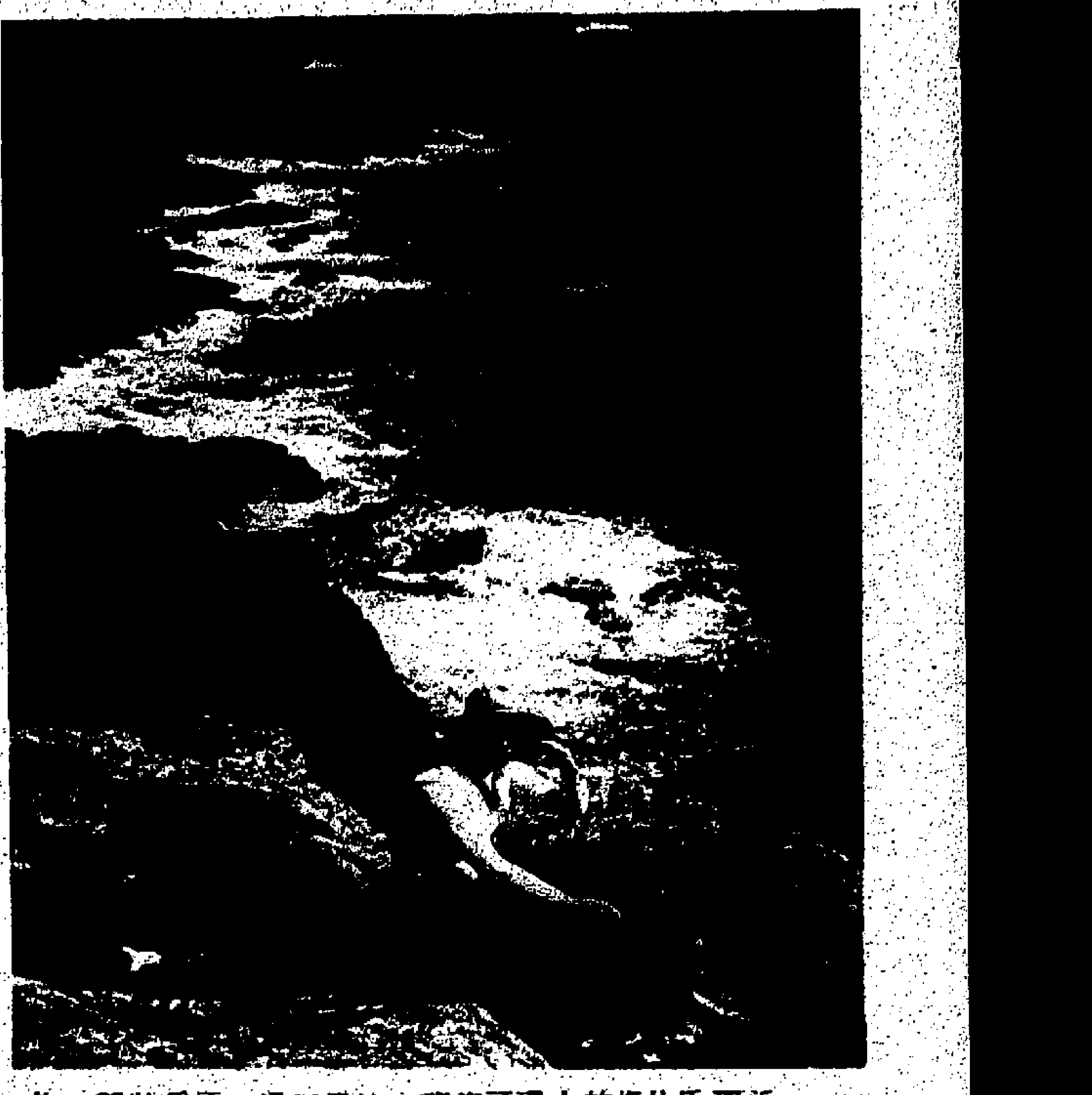
善補靈藥 — 耳鳴丸 — 風濕 — 羊吊 — 喘咳 — 胃 — 蔡德芬 耳鼻喉

倫敦

紐約 凱聲

特別選映 下期 奇里夫 李察 — 青春俱樂部

苗樂天 痔瘺 — 喉 專科中醫 吳景雲 — 朱玉華 婦科 — 李玉芳婦科醫師 — 神經衰弱 — 頭暈 — 小兒科 陳濟群 — 香港皮膚專科 — 婦女仙婦 — 張麗芬 婦科 — 工商日報分類廣告 — 許仲濟 腸氣 — 盧玉雄 — 暗瘡？係黃水瘡 — 竹林氏 胃



近邵氏片場的大環頭海灣，波濤洶湧，極爲壯觀，許多電影、電視片的外景都在這裏拍攝，你看這幅照片，的氣勢如何？（白羣）

漫談夏至與狗肉

中公

農曆五月廿四日是「夏至」，是日爲太陽直射在北半球最長的一天，有十八小時之多。這一天的天氣，雖然還不及再過一個月左右的「秋老虎」熱得可怕，但也算是很熱的了。但有一些廣東人，仍然遵從古俗，想設法吃一頓狗肉，以應應所謂「冬至魚生、夏至狗肉」的諺語，可知在三百多年前，廣東已有在夏至食狗肉的習俗，而其原意則在「禦癘毒」。狗肉而可以「禦癘毒」，在反對人們食狗肉的英國人看來，也許是認爲不可思議的罷！

過去有一個時期，廣東人在夏至時屠狗，正如端午日焙粽子一樣普遍，所以又有「夏至狗，冇地走」的諺語，形容是日被殺的狗難逃被宰的命運。近代的人，不知道幾百年前廣東習俗，把這兩句諺語，解釋爲夏至日天氣炎熱，狗也熱得無路可逃。這種解釋似係錯誤。

至於夏至食狗肉的習俗何以又漸漸少人遵行了呢？可能是人們對於所謂「夏至磔犬禦蠱毒」，已不再深信，對純爲口腹之慾而於炎熱的夏至日來吃狗肉，亦認爲不合時。老饕們都知道，吃狗肉最佳的時候，是嚴寒的冬天，最好還是外間下着細雨，幾個人圍着小火爐，所謂「香肉滾幾滾，神仙企唔穩」是也。在炎熱天的夏至，對着火爐已經汗如雨下，甚麼情趣都沒有了。

狗肉，一般人認爲是很亢燥的，常說吃了之後全身會發熱，天冷時可以穿少一件厚衣，所以過去流傳着有人把棉衲當了去吃狗肉的笑話，在嚴寒時吃是適宜的，在熱天時吃，豈不是熱上加熱嗎？

魚生與狗肉，是廣東人最喜愛的兩種東西，所以有「魚生狗肉，不請自來」之說。其實在衛生上，魚生用的是塘魚，牠的肉是肝蟲卵的中間宿主，生吃就易患上生肝蟲病，這種蟲很難杜絕，可以纏綿一生；狗肉亦最難消化，身體差的吃了會不舒服。俗諺說「魚生狗肉，扶旺不扶衰」，對體弱的人絕對不宜。夏至吃狗的習俗，廢除了也好。

古木船四種工具

山水

過去，我國因科學不發達，一切推動力，祇知道利用風力、水力、獸力、或人力等。因此，在水面上行駛的木船，就完全靠篙、槳、櫓、布帆等四種工具，以人力和風力來推動了。四種工具的形狀固然不同，而用法也就各異了。

篙是在一根長竹桿的一端，裝上一個鐵鑽，有的還在鐵鑽的旁邊，加上一個小鈎，當船將要靠岸時，便可利用那個小鈎，鈎住岸邊的……

對它操之有素，才能運用自如。櫓的理由，是利用槓桿作用來推動船隻的，長年在水上的那些漁家或水手，他（她）們佇立船頭，擺出一種悠閒自在的神態，對着無邊的碧水綠波，把船搖得飛也似地向前駛進，的確不是一件容易的事。

布帆，是用布連綴起來的，有的成三角形，有的成下寬上窄的長方形，大的布帆，中間還要加上許多小竹子做支柱（爲了收捲，支柱是橫放的）。一隻大木船上面，有多達三、四個布帆的。布帆是用繩索掛在桅桿上面的。遇有風時，才拉動繩索張掛的；不過，必須是順風。其速度，當然要比槳和櫓快捷得多。我們日常用的一句口頭禪，什麼「一帆風順」，即是取行船遇順風的好意頭。船家有幾句俗諺：「篙不如槳，槳不如櫓，櫓不如帆。」又有「千篙萬篙，比不上布帆伸腰。」都是說布帆在船上的重要了。

此外，長江上游，每到冬乾水淺，而篙和槳、櫓等工具也無法發生作用時，便祇有拉縴。縴的別名叫百丈，又叫篾，多數是竹篾扭成的。一端繫在船頭，然後用十來個人在岸上拉，名叫拉縴。最大的船，也可以分成幾條纜來拉。其實，縴索是放在肩頭的，人身作二十五度傾斜，向前掙動的。那些拉縴的人，口中不斷咿呀！咿呀地喊着，雖在冬天，也是汗流浹背的，其吃力程度就可想而知了。

無上裝女秘書

我地社會風氣已轉變，同一街陣時究全唔同。但地企圖自殺，好多時常睇到報紙上刊，係爲咗男女關係，然而男女之間關係，今時已唔同往日，大家好隨便，合則來不合則去。明星也好，歌星也好，以及其他星，故企圖自殺，以使出名者人數已大爲減少。

娛樂界圈子之人，忽以服毒聞，送院後急救，即有事，睇幾日病狀即出院。當然其中有好多因爲種種之精神打擊，抵受唔住而服毒自殺，但亦有好多想乘機出吓名，自殺或可稱爲企圖自殺之後，報紙就免費同佢宣傳，比自己攞錢出來做宣傳好得多也。

此並非祇香港如此，即在外國，亦時常可以見到呢的花邊新聞，但係最近十年八年來，呢一種新聞，已逐漸減少。

正如康城之每年一次電影節一樣，十幾年前，時常有出名之女明星，當街脫衫，等的記者影相登出來之後，有幾耐即成爲紅星。當然脫衣者要有真本錢，否則反而露出馬腳，着起衫遮住尚可避過耳目，但大解脫之後，即冇得遮矣。

不過每年赴康城睇電影節者，人數已越來越少，祇因脫者亦少咗好多也。有得睇，自然有人去，好似香港有時上演兒童不宜觀看之電影一樣，若果已被剪得七七八八，一個牛鐘頭之電影，祇剩一個鐘頭，則有人叫笨買飛入場者。去康城不如買幾本雜誌睇吓重過癮，否則去倫敦、漢堡、美國之各大城市，均可以睇得到剝光豬之跳舞，何必叫遠去康城，而且亦未必一定有好戲睇者也。至於去北歐如瑞典、荷蘭等國家，則更加多嘢睇，祇睇吓的所謂性雜誌市場，已經夠晒矣。

睇雜誌尚有一的好處，是爲外人道者。比如最近美國所發生之議員醜聞，議員用納稅人之銀紙，請一個半鐘頭之女秘書，後來此人大爆內幕，並且去英國出一本書，將一個一個與佢有染之議員之作生活數晒出來。我地身不在美國，自然有法子知道此已過咗三十歲之徐娘有乜野吸引，使的美國議員如痴如醉，不過「花花公子」雜誌已經出銀紙同佢影咗一輯相，爲無上裝者，如有興趣，可以睇吓，自知其中之奧妙矣。

粉嶺賽馬場面與投注均少

馬場耳語　老虎

粉嶺軍地賽馬，大概是每月辦一次，每次比賽中，可能安排多項錦標，港督成爲粉嶺狩獵賽馬會的當然贊助人。

筆者有一本一九四零年三月十七日（星期日）的賽馬秩序表，是粉嶺狩獵賽馬會印行的，秩序表全以英文印行，並附錄前幾次的成績表，封底是軍地馬場的藍圖，全本秩序表找不出一個中文。（見附圖）

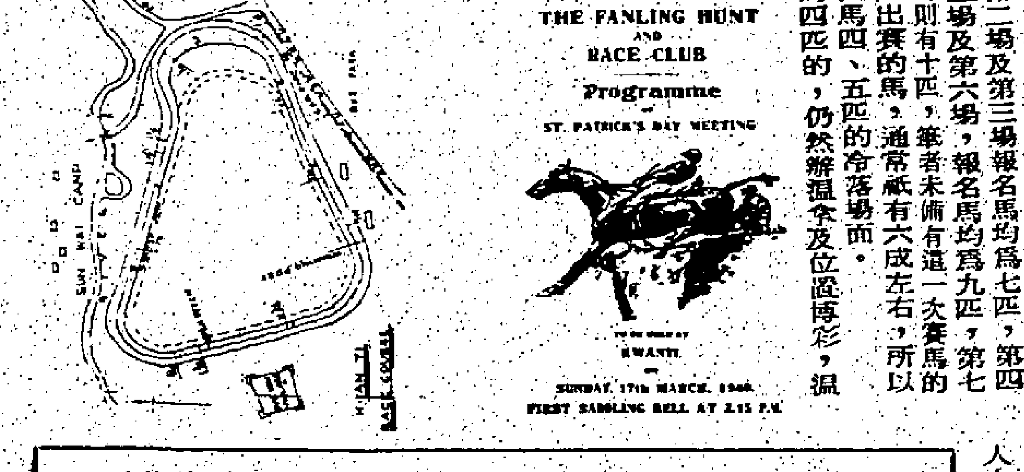
當年的主席是M·M·屈臣，而史丹頓與砵士，都是董事，他們兩人都是兼任競賽小組委員，砵士又兼任司閘員，史丹頓兼任評判委員。

董事多數是一身兼幾職，可見當年的賽馬經費，是何等短絀，由於經費短絀，身爲馬會職員的，不得不身兼幾職，以節省開支。

當日舉行的港督盃，報名費是三元，路程一哩二五，由中國馬擔任，獎金與今日相較不可同日而語。冠軍祇得一座由港督頒與之港督盃，却無獎金，而亞軍有七十五元，季軍則有五十元，這一場又規定爲平磅賽，今日的平磅賽一律負一三五磅，而當年的平磅賽，都是一律負一六八磅。由此而觀，更反映出中國馬任重致遠，比現在快活谷擔任賽事的澳洲馬強得多。

當年軍地的賽馬，既有中國馬，也有澳洲馬，一項「軍地盃」賽，是由澳洲新馬C班擔任，規定在該年元旦之前曾贏過二百元或二百元以上獎金的不得參加，但在這場比賽中，除了冠軍有一座「軍地盃」之外，跑第二、三均無獎金的，但不用交報名費，是場六化郎，見習騎師可獲減五磅。

馬匹報名後，立即編號，如有碼遂變爲空懸，雖然如此，報名馬也不多，就以一九四零年三月十七日的七場賽馬而言，第一場、第二場及第三場報名馬均爲七匹，第四場、第五場及第六場，報名馬均爲九匹，第七場報名馬則有十匹，筆者未備有這一次賽馬的成績，但出賽的馬，通常祇有六成左右，所以常常有出馬四、五匹的冷落場面。出馬四匹的，仍然辦溫拿及位置博彩，溫拿自然是派一名，位置則派兩名，出馬五匹也如此，出馬六匹或以上，就派三名，但搖彩有，投注的情形，今日與往日相較，直似大巫見小巫。



三菱力勁跑車

車　司馬空

日本三菱的力勁型汽車，在東非贏了長途耐力賽冠軍後，聲譽大升，該車的出口，可以美國市場爲主，但是現在已同時把注意力轉到歐洲的市場。

新的力勁型，早已於去年在歐洲各國以及倫敦的汽車展覽中展出。其實力勁型祇不過是其中的一種型式，另一種較新的是CELESTIAL型。這跑車的型式尚未具中文譯名，其義爲「天上」的，「從天而降」的或「秀麗」型均可。

所有運往美國及歐洲的這一牌子各型汽車，均不用「三菱」牌而稱之爲「COLT」牌號，大抵是爲了適應歐洲及美國的市場而定的稱號。另一種爲LANCER的GTO型，那是比LANCER型稍大的型式。事實上這兩車的大小相去不遠，小的一種，前後車輪距短了三·二吋，而前後輪的濶距也減短了一吋半。目前的最新型，已運抵本港的CELESTIAL型跑車爲斜尾的型式，後面加了一扇可打開的門，而後座則可摺疊改爲小型旅行車，其設計與福特的佳利相類似。至於GTO型，則爲雙門跑車型式，車後仍設行李箱。

最令人感到興趣的是新車所配用的引擎。三菱力勁型汽車可配用的引擎共三種，最小型的爲一四〇〇CC的型式。新輛跑車的二〇〇〇GT型可配COLT 二〇〇〇—八〇型引擎，其廠方的編號爲4G52。這引擎的汽缸座以鑄質鑄製，但是汽缸座的頂蓋則爲輕合金，以便易於散熱。汽缸頂蓋配罩正頂對位活門凸輪，以鍊條傳動。活塞的衝程比直徑稍長。其化油器爲雙化油器型式。

活門凸輪的鍊條輪的一邊較重，因此運轉時，兩個鍊條輪的重量是互相抵消，而且更可以抵消四汽缸引擎所引起的振動。在這設計技術方面的研討，待將來對論汽車引擎設計時一併作一個詳細的比較，這裏暫時不提了。

至於力勁所配用的一六〇〇引擎的設計，爲傳統的型式，其汽缸容積爲一五九七CC，活塞的衝程也較長。活塞衝程較長的設計，本來是最適應慢速行車的，因爲這一種型式的引擎，能發出較大的扭力。

「香港地・少出街爲妙！」

夜靜照田雞

自求

菜譜裏的田雞，雖然不是甚麼高貴菜譜，但却可稱是昂貴食饌。田雞食製價錢貴得可以，這除了食味鮮永之外，田雞的來源不多，也有其極大關係。

本港酒樓菜館用以烹飪餚饌的田雞，大多是新界農民捕自田野，由外地輸入的很少。新界各地水田裏均產田雞，到新界郊遊時，如果不怕麻煩，到了黃昏以後乘便捉一晚田雞，倒也情趣盎然，對精神大有調劑作用。

目前時屆農曆五月中、下旬，新界各地縱橫阡陌的田畝春耕已畢，茁壯着禾穗，呈現一片青蔥翠綠景色。傍晚前往捉田雞時，在晚風輕拂之下，禾浪裏飄來一股草香，夾着野鳥歸巢，遠處隱約傳來雞犬鳴叫之聲，已足夠令人心曠神怡，充份領會到置身於大自然的樂趣。

由於田雞具有跳躍及通水而逃的本能，所以捕捉牠必須講究方法，例如人們在田基路上行走時，就算看見了田雞，也絕不容易把牠手到擒來。

通常來說，田雞都是在夜幕低垂後才出洞覓食，故捕捉時間須在晚上。這時，田雞喜歡伏臥在田野的洞口或不遠附近，靜觀有沒有可供牠捕食的東西，並且喜歡緊閉雙目「咯！咯！」地鳴叫。聲音此起彼落；聽到田雞的叫聲時，最好別急於採取捕捉行動，聰明的辦法是自己也伴裝田雞叫喊，逗引牠狂叫不停，以便發現牠的所在。到了發現田雞時，隨即將一大光燈發出那強烈的光線，照射在牠的臉上，使牠靜不閉眼睛，此際動手捕捉，便很容易把牠擒拿。

有些田雞喜歡躲在田板路下邊，抑或是石罅隙間的洞口，那便準是田雞洞無疑。不過，爲安全計，卻千萬不要把手插進去搜捕，因爲它說不定會是蛇的洞穴呢！此時，最上乘辦法，乃是自己仿裝田雞的叫聲把牠引誘出來。當牠跳出洞口時，立刻用燈光對正牠，使牠連靜閉眼睛的機會也沒有，便隨即用手將牠捉拿。

因爲新界的田野常常有鄉人落田捕捉田雞，農民對黑夜「照田雞」一已屢見不鮮，所以，在田裏捕捉田雞時，祇要小心不踐踏傷壞農作物，新界的農民都不會干涉。捉田雞雖充滿生活野趣，但話也得說回來，由於此舉必要換鞋進行，城市居民大都不習慣吧！

美國醜聞因爲性解放

美國議員近來鬧出幾宗桃色新聞，與國會女職員有關，風潮擴大，演成「國會的水門案」，好戲還在後頭也。

這件事可從幾方面看。美國似乎「行正衰運」，可能係被人「整蠱」，但主要原因仍係有太多的「政治垃圾」。

事情發生在總統大選期間，同時也是建國二百年紀念期間，太湊巧了。如非國運「當災」，點解會在莊嚴神聖的國會裏面，爆出這種「醜聞」？因此，有人懷疑，攪成「呢鑊餸嘢」的兩個女主角，可能係間接受共產黨利用，藉此損害民主政治的信用，打擊美國的聲譽。

這種推想是不是太過離譜呢？也不見得。從前有過不少與間諜有關的新聞，傳說蘇俄常利用女色引誘西方外交官員，陷入「色網」，甚至用到「男色」，製造「同性戀」，攝影爲證，然後會使服從，「叫佢做乜就要做乜」。以此爲例，間接運用幾個「性解放」的女性「信徒」，在美國政治圈裏「攪鬼」，也並非無可能之事。

又有人話「水門案」是共和黨總統「當災」，這次兩會桃色案却是民主黨議員「受罪」，似乎冥冥中有了註定，也似有互相「整蠱」的成份。這又是另一種玄想。假如倘有此事，這可以叫做「選災」了。選舉是民主政治的大事，但如有人不擇手段，「乜都敢做」，因選成災亦「唔係出奇」也。

「選災」這個名詞，並非「生安白造」。幾年前，已有人創造出「伐選」這個名詞，與「伐交」、「伐謀」相提並論。陰謀的共產黨間諜每在民主國家選舉期間，進行各種陰險活動，製造「選災」，這便是「伐選」。日本與美國都是「伐選」的主要對象，不祇會用「女色」，也會用錢去引誘。政客貪女色或貪錢都會容易上釣。

其實，「性解放」這種邪說已在美國流行了幾年，電影片隨時隨處有得睇，電視廣告也要有幾分「鹹味」才夠「醒目」。照這種「解放」的花樣玩下去，戲院的戲台可作陽台，議會的議壇硬作陽台亦會有之，祇係「阿奇生阿奇，奇上加奇」而已。

想來想去，還是「道德重整」確實需要。自從「性解放」邪風吹了又吹，有遠見的人早就料到美國氣運「當衰」，現在「怪乜怪物」都係多餘的，自己既然「攞嚟衰」，怪得誰來。

SUMMER HOLIDAY
奇里夫李察
今天仍映五場

少林絕技最威
海外到處揭名
方世玉與胡惠乾
今天仍映五場
新創手法
打擂台
打機房

南拳北腿
賣座
香港：皇后　皇都　國泰　太平　太安
九龍：麗聲　寶石　金門　金都　帝國
實至名歸
王道　領銜主演
劉忠良　領銜主演
吳思遠
好評
明報：打得來明說
中文星報：……動作
紅綠：打鬥認真水準高。
新報：所顯功夫是真材實料。

捐血救人
請到夏慤道香港紅十字會總部二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二〇二壹

淑女蕩婦情人
下期獻映
她：又是淑女，
她：也是蕩婦，
她：亦是……你當日的情人？
一個女人三重性格
特藝七彩　中文上片
如此女人令你迷惑
嘉倫碧烈
威廉雅打頓
唐奴修打蘭
THE DAY OF THE LOCUST

啟德遊樂場
香港皇后碼頭可乘巴士111及106直達本場
鑽石戲院
華美歌藝團
粵劇　勝利劇團（夜演）
胡不歸
肉林
蕩女心
滿天星斗

今天起
神鎗小子
明天獻映
女監獄

尚有戲院廣告刊在第二頁及第九頁

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！